018500

国家民委民族问题五种丛书之一

中国少数民族语言简志丛书

鄂温克语简志

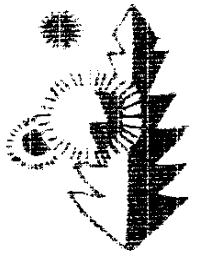
胡增益　朝　克　编著

《国家民委民族问题五种丛书》之一

中国少数民族语言简志丛书

鄂温克语简志

胡增益　朝　克　编著



民族出版社

出 版 说 明

我国是一个统一的多民族的社会主义国家。除回族、满族已使用汉语，一些散居、杂居区的少数民族使用着汉语或其他少数民族语外，各民族都有自己的语言。宪法规定："各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由"。随着社会经济文化的发展，各民族语言也得到了丰富发展。民族语言的调查研究和民族文字的使用和发展都受到了党和政府的重视。三十年来，民族语文工作者在这方面做了不少工作，并取得了一定的成绩。为了介绍我国各民族语言情况，加强国内各民族的互相了解，共同学习，丰富人们对我国民族语言的知识，扩大人们的语言视野，更好地贯彻党的民族语文政策，推动民族语文研究的进一步发展，我们决定出版《中国少数民族语言简志丛书》。

收入本丛书的全国各少数民族语言简志，是根据中国社会科学院民族研究所（原中国科学院少数民族语言研究所）、中央民族学院、各有关省和自治区的民族事务委员会、民族语文机构、民族研究所等单位的同志五十年代以来陆续搜集的语言材料写成的。现在以两种版本即某某语言简志单行本和某某语族语言简志合订本的形式陆续出版。

国家民委民族问题五种丛书编辑委员会
《中国少数民族语言简志丛书》编辑组

目　录

出版说明

概　况……1

语　音……3

一、元音……3

（一）单元音（8）　（二）复元音（5）

二、辅音……6

三、音节结构……9

四、重音……10

五、元音和谐……11

六、语音变化……13

（一）辅音的逆同化（13）　（二）辅音的顺同化（15）

语　法……16

一、词法……16

（一）概述（16）　（二）名词（18）　（三）方位词（33）

（四）形容词（38）　（五）数词（41）　（六）代词（47）

（七）动词（58）　（八）副词（91）　（九）状词（94）

（十）后置词（97）　（十一）连词（100）　（十二）小词（104）

（十三）语气词（106）　（十四）叹词（110）

二、句法……112

（一）短语（112）　（二）短语的扩展（129）

（三）句子（135）　（四）独立成分、复指成分、引语（141）

词　汇…… 146
一、概述…… 146
二、同源词和借词…… 148
（一）同源词（148）　（二）借词（149）
三、构词法…… 151
（一）派生法（151）　（二）合成法（158）
方　言…… 162
一、语音方面的差异…… 162
二、词汇方面的差异…… 164
三、语法方面的差异…… 166
词汇附录…… 170
后　记…… 191

概　况

鄂温克族自称 əwəŋxi［əwəŋkhi］。在历史上还有索伦、通古斯、雅库特等名称。索伦的名称始于明末清初。清代文献中的索伦这一名称是指现今分布在嫩江流域及内蒙古自治区呼伦贝尔盟鄂温克族自治旗一带的鄂温克人。通古斯是居住在内蒙古自治区陈巴尔虎旗的鄂温克人曾使用的名称。雅库特是居住在内蒙古自治区额尔古纳左旗的鄂温克人曾使用的名称。1957年各地的鄂温克人统一自己的民族名称为鄂温克。

鄂温克族分布在我国、苏联和蒙古人民共和国。据1982年统计，我国共有一万九千余人，他们绝大部分居住在内蒙古自治区呼伦贝尔盟，分散在鄂温克族自治旗、莫力达瓦达斡尔族自治旗、鄂伦春自治旗、陈巴尔虎旗、阿荣旗、额尔古纳左旗等六个旗，其中鄂温克族自治旗的人口最多，有六千余人，而辉索木又是自治旗人口最集中的地区。在黑龙江省讷河县也有为数不多的鄂温克人。鄂温克人，聚居在鄂温克族自治旗和陈巴尔虎旗的占本民族人口近半数，他们都从事畜牧业；聚居在莫力达瓦达斡尔族自治旗、鄂伦春自治旗和阿荣旗的从事半猎半农业；聚居在额尔古纳左旗的从事狩猎业和林业；聚居在讷河县的从事农业。鄂温克族自治旗建于1958年，旗政府设在南屯。

鄂温克族起源于贝加尔湖沿岸和后贝加尔地区，后来他们向东发展，其中一支迁到黑龙江中游。十七世纪中叶以后，由于沙俄的侵略，一部分鄂温克人迁到大兴安岭嫩江各支流。1732年清

朝政府从布特哈地区抽调一千六百多名鄂温克族兵丁，使其携带家属迁至呼伦贝尔草原地区驻守边防，这部分人的后代，就是现在鄂温克族自治旗的鄂温克人。有人认为，北齐魏收撰《魏书》中的“失韦”，唐李延寿撰《北史》中的“室韦”，尤其是“北室韦”和“钵室韦”和古代鄂温克族有密切的关系。

鄂温克族人民绝大多数使用本民族语言。鄂温克语有三个方言：（1）海拉尔方言；（2）陈巴尔虎方言；（3）额尔古纳敖鲁古雅方言。其中讲海拉尔方言的人口最多，占本民族人口的百分之八十以上。鄂温克族由于交际的需要还使用与其毗邻而居的其他民族的语言。例如，鄂温克族自治旗、陈巴尔虎旗的鄂温克人还使用蒙古语；莫力达瓦达斡尔族自治旗的鄂温克人还使用达斡尔语；其他地区的鄂温克人还使用汉语。鄂温克族自治旗境内的小学、中学或使用蒙古语教学或使用汉语教学。鄂温克族没有文字。自治地方的公文、信件一般使用蒙古文或汉文。

鄂温克语属满—通古斯语族通古斯语支。通古斯语支语言在我国还有鄂伦春语，在苏联还有埃文基语（эвенкийский язык）等。这几种语言都比较接近。在我国属于满—通古斯语族的其他语言，还有满语、锡伯语、赫哲语和历史上女真人使用的女真语。

鄂温克语属粘着型语言。主要特点是元音分长短，元音和谐律比较严整；辅音和辅音之间有大量的同化现象；表示词汇意义和语法意义的附加成分相当丰富；格的数目多，领属附加成分使用广泛；动词有人称，形式纷繁；句子成分的次序是主语——补语、宾语（本文也称直接补语）——谓语，从属成分位于所从属的成分前，主语和谓语常藉助于人称附加成分彼此呼应；在词汇方面，反映畜牲业生产和独特生活方式的词很有特色；方言之间分歧不很大。下面根据海拉尔方言辉河话材料，叙述鄂温克语语音、语法、词汇的情况。

语　音

一、元　音

（一）单元音

鄂温克语的单元音分长短。短元音有 i、ɪ、ɛ、ə、o、u、a、ɔ、ʊ九个，长元音有 ii、ɪɪ、ee、ɛɛ、ɛɛ、əə、oo、uu、aa、ɔɔ、ʊʊ 十一个。长元音 ee、ɛɛ 没有相对的短元音，其他元音都是长短相配的。见下页表：

元音举例：

i	imuʃʃə	油	iʃirən	看	inigi	白天
ii	iigu	磨石	irgiirən	煮熟	bii	我
ɪ	ɪlan	三	ɪmɪran	喝	adɪ	几个
ɪɪ	ɪɪlda	烟子	ɪɪlaran	厌倦	ʃɪɪran	刮（毛）
ee	dəttulee	翅膀	təligee	裤腰带	iminʃeen	伊敏河人
ɛɛ	bɛɛgă	月	ʊlɛɛ	乌鸦	ʃɪgɛɛ	森林
ɛ	nɛr	联欢会	tɛwɪran	捡		
ɛɛ	ʃɛɛ	茶	dɛɛ	烟袋		
ə	əxxərən	包、缠	nəlxi	春天	əddə	早晨
əə	əəxxərən	开始	nəəx	岸	buʃəə	死了
o	omoʃʃo	冰	xoŋgi	桶	toʃʃo	云

舌位 唇状 舌音 长	前				央				后			
	展		圆		展		圆		展		圆	
	短	长	短	长	短	长	短	长	短	长	短	长
高	i ɪ	ii ɪɪ					u	uu				
											ʊ	ʊʊ
中		ee ɛɛ			ə	əə	o	oo				
	ɛ	ɛɛ									ɔ	ɔɔ
低									a	aa		

oo	oodən	平绒	xoomo	饭	olooron	煮
u	uldə	肉	niʃuxun	小	əru	坏
uu	uumə	婶	buuʃəə	给了	muu	水
a	axɪn	哥哥	ʃɪwar	泥	xala	姓
aa	aaxɪn	肝	ʃɪwaar	小木楔子	naală	手
ɔ	ɔttɔ	火药	ɔmərən	忘记	ɔnɔttɔ	苎麻
ɔɔ	ɔɔttɔ	牛粪	ɔɔʃɪtta	星	mɔɔ	树
ʊ	ʊdʊn	雨	ʊlda	被子	mʊʃʃɛɛxʊ	弯曲

ʊʊ　ʊʊdan　慢　　ʊtʊʊnan 痒　　nɪrʊʊ　男

元音说明：

a 是后元音，但舌位比 [ɑ] 靠前。ə 是央元音，但舌位比 [ə] 略低。o、u 是央偏后的元音。ʊ 发音时舌根后缩、肌肉很紧张。ɪ 与 i、ʊ 与 u 虽然相近，但在第一、第二音节，它们之间的区别是清楚的。如“ɪʃɪxɪ”（肩胛骨）、“iʃixi”（毡子）；“ʊlda”（被子）、“uldə”（肉）等。多音节词第二音节以后，元音一般弱化，但是受元音和谐的影响，ɪ 与 i、ʊ 与 u 仍有些区别，因此是互不相同的四个元音。

在一些双音节词里，如果两个音节都是开音节，第一个音节既是重读音节又是音调较高的音节，第二个音节的元音发音则轻而弱。为了表示这种情况，第二个音节的元音标为弱化元音。如“bʊgă”（地）、“bɔlŏ”（秋天）、“dɪlĭ”（头）、“niixĭ”（鸭子）等。但是这些词在粘合附加成分时，第二个音节的元音并不弱化。如“bʊganɪ ədʒin”（地主）、“barɪnɪ nanda”（虎皮）等。

ee、ɛɛ 没有相对的短元音，而且都不出现在词首。它们出现在辅音后面时，辅音腭化。如“buxulee”读作 [pʊxʊlje:]（一套“衣服”）、“ɔmɔlɛɛ”读作 [ɔmɔljɛ:]（孙子）等。ɪ 位于词末可以变读为 ɛɛ。如“anɪ””也可读作 [anjɛ:]（年）、“aʃɪ”也可读作 [aʃɛ:]（女）等。

u 在舌面擦音 j 的前面读作 [y]。如“dʒuj”读作 [tʃyj]（侄子）等。

（二）复元音

复元音有 iɔ、ua 两个，多出现在借词里。

iɔ	piɔdal (nəjgəm)	封建主义	piɔpan	火车站票房
ua	gua	瓜	dɛɛnxua	电话

二、辅 音

辅音有 b、p、w、m、d、t、n、l、r、dʒ、ʃ、j、g、x、ŋ 十五个。见下表：

	双唇	舌尖	舌叶	舌面	舌根
清不送气塞音	b	d			g
清送气塞音	p	t			(k) ①
清不送气塞擦音			dʒ		
清送气塞擦音			(tʃ)		
清擦音		(s)	ʃ		x
浊擦音	w			j	
鼻 音	m	n			ŋ
边 音		l			
颤 音		r			

辅音举例：

b	baragan	手镯	ilbərən	摸	abula	缺少
p	pəʃxələrən	踢	xaputta	气管	pəjtin	飞机
w	waaran	杀	aawun	帽子	dʒawuran	拿
m	mundaran	打	imanda	雪	nəjgəm	主义
d	dɔɔ	河	ʃiildə	胆	adun	证据
t	taŋgur	碗	utə	儿子	əətu	肺
n	nɪnɪxɪn	狗	niintə	根	ərin	时间
l	luxuran	脱	ilaan	光	dərəl	脸
r	radʒu	收音机	giranda	骨头	dʒuur	二

① 括号内的音是主要音位变体。

dʒ	dʒug	房子	ədʒin	主人	unaadʒɪ	姑娘
ʃ	ʃigun	太阳	dərʃun	竹子	ʃiʃ	柿子
j	juurən	出	nɔjɔn	官	agʊj	洞
g	gurun	国家	ʊlgɛɛn	猪	ʃarlag	牦（牛）
x	xaalga	门	dɔxɔlɔn	跛子	nəəx	岸
ŋ	iŋi	舌头	naŋɪɪran	开	uuŋxu	毛巾

在辅音表里列了（s）、（tʃ）、（k）三个音位变体。这些变体是在一定的条件下才出现的。

ʃ 和（s）出现的位置是互补的。见下表：（除ee、ɛɛ 外都列举和单元音结合的情况，和其他长元音结合时，其情况同单元音。表中“+”号表示出现，“-”号表示不出现，下同）

	-i	-ɪ	-ee	-ɛɛ	-ɛ	-ə	-o	-u	-a	-ɔ	-ʊ(后一音节)x前	词末	
ʃ	+	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(-s)	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+

例词：ʃiruttə“线”，ʊʃɪtta“蹄子”，əruʃeer“横行霸道的（人）”，ʃɛɛn“耳朵”，ʃɛɛ 读作 [sɛ:] “茶”，ʃəttəxə 读作 [səththəxə] “豁口”，ʃoŋgor 读作 [səŋkər-] “水深有旋涡的地方”，ʃuxə 读作 [sʉxə] “斧子”，ʃaaʃun 读作 [sɑ:sʊ̃] “纸”，ʃɔxɔrɔn 读作 [sɔxɔrɔ̃] “舀”，uʃxən 读作 [ʉsxə̃] “刀”，xantaaʃ 读作 [xɑntha:s] “上衣”。

ʃ 和(tʃ)在另一种情况下，出现的位置也是互补的。见下表：

	元音间	（前一音节）j 后	（前一音节）除 j 外其他辅音后
ʃ	+	+	-
(tʃ)	-	-	+

例词：aaʃɪn “没有”，xajʃɪ “剪子”，ulʃəə 读作 [ʉltʃhəː] “（他）走了”，bənʃi 读作 [pəntʃhi] “贵”。

x 和 (k) 出现的位置也是互补的。见下表：

	词首	元音间	（前一音节）r 后	（前一音节）l 后	（前一音节）l 前	词末	（前一音节）除r、l以外其他辅音后
x	+	+	+	+	+	+	−
(k)	−	−	−	−	−	−	+

例词：xəəxə “猫”，ərixi “蛙”，ərx “数珠”，ɔʃxɔn “鱼”，moxʃon “鲤鱼”，dʒax “领子”，tʊlxɪn 读作 [thʊl-khĩ] “梦”，xɔŋxɔ 读作 [xɔŋkhɔ] “钟”。

n 在词末读作前面那个元音的鼻化成分，如 “mʊrɪn” 读作 [mʊrĩ] （马）等。

g 出现在元音后和词末读作 [ɣ]，如“dʒuləgu”读作 [tʃʉ-ləɣʉ]（前面的）、“tug” 读作 [thʉɣ] （冬）等。

g、x 出现在 i、ii ɪ、ɪɪ、ee、ɛɛ 的前面，发音部位前移；出现在 ʊ、ʊʊ 的前面，音值近似小舌音。

在固有词里 r、ŋ 不出现在词首，但在借词里 r 可以出现在词首读作 [r]，如 radʒʊ [ratʃʊ] （收音机）等。

含有 f 的汉语词，借入鄂温克语后，一般读作 [ph]，如 pən（粉）、pəŋxan（凤凰）等。

在词中辅音有重叠现象，重叠后读为长辅音，本书用重写辅音符号表示。

在词里常见的长辅音有：bb、pp、mm、dd、tt、nn、ll、rr、dʒdʒ、ʃʃ、jj、gg、xx。其中 “ʃʃ” 读作 [tʃhtʃh] （第二个 ʃ 处于前一个辅音 ʃ 后读作 [tʃh]，[tʃh] 反转来把前面的 ʃ

同化为 [tʃh]，两音合读作长辅音 [tʃhtʃh]），“xx”读作 [khkh]（第二个 x 处于前一个辅音 x 后读作 [kh]，[kh] 反转来把前面的 x 同化为 [kh]，两音合读作长辅音 [khkh]）。例词：

bb	gəbbi	名字	gabbaran	射
pp	ʃappʊ	筷子	ippəxu	咧嘴的
mm	amma	嘴	immə	针
dd	əddə	早晨	dʒadda	松树
tt	ʃirəttə	线	umatta	蛋
nn	xannɪraaran	陪伴	dʒannaran	欠
ll	tullə	在外面	illə	明显的
dʒdʒ	xɪdʒdʒa	沙狐	adʒdʒɪgar	不光滑的
ʃʃ	toʃʃo	云	naaʃʃɪ	脓
jj	əjjəəʃirən	喜欢	tajja	那个
gg	gʊggatta	胡子	iggə	尾巴
xx	gixxi	妻子	əxxi	裤子

其中“toʃʃo”读作 [thətʃhtʃhə]，“naaʃʃɪ”读作 [nɑ:-tʃhtʃhɪ]，“gixxi”读作 [kikhkhi]，“əxxi”读作 [əkhkhi]。

三、音节结构

鄂温克语的音节都是以元音为中心构成的。一个词里有几个元音就有几个音节。元音前后都可以结合辅音。元音后不结合辅音的是开音节，结合辅音的是闭音节。下面是音节组成的几种类型：（以 V 代表元音，以 C 代表辅音）

1. V	uu	箭尾	u-tə	儿子

2.VC	əən	药	ul-da	被子
3.VCC	ajl-ʃin	客人		
4.CV	mɔɔ	树	ta-tɪ-ʃaa	学了
5.CVC	dʒaan	十	mur	老鹰

在1、2、3、4、5五种音节结构里，1、2型只出现在词首，4、5型出现的频率最高，3型出现的频率极少。

词里的长辅音，从语音变化规律来看，是由于同化作用而产生的，因此长辅音不出现在词首，也不出现在词末。虽然长辅音读如一个音，但是从音节结构规则角度来看，它们是分属不同音节的。例如：

əx-xi	裤子	第一个音节为2型，第二个音节为4型
mɪd-da	豹	第一个音节为5型，第二个音节为4型
təg-gən	车	两个音节都为5型。

以两个辅音起头的附加成分，如：-xʃa、-ttʊn、-ldʊ 等，一旦它们发挥构词作用和词根结合起来，就分属不同的音节。例如：

ʃulɪxɪxʃa	狐皮	为四个音节：4 + 4 + 5 + 4
ʊnaxan	手指	为三个音节：1 + 4 + 5
nɪxamaldʊr	围巾	为四个音节：3 + 4 + 5 + 5

闭音节的词要粘合以辅音开头的附加成分，有的情况下要增加元音 ə。如 ʃəl + ni→ʃəl〈ə〉ni “铁的”。

四、重　音

词的第一个音节的发音清晰，比其他音节着力，是重音的所

在，音调为低平。例如：

'gɪranda　骨头　　'unaadʒɪ　姑娘

词的末尾音节读得轻，但比第一个音节的音调要高，整个音节的音调从高往下降。例如：

'dʒawuran　抓　　'dagaʃun　棍子

双音节词的最末一个元音是弱化元音时，第一个音节的音调从高往下降，第二个音节的音调为低平。例如：

'bugă　地　　'bɔlɔ̃　秋

词首词中有长元音的音节，音调为高平。例如：

'suuŋxə　篦子　　'ujəəlee　堂房

五、元音和谐

在词里一部分元音相互和谐，一部分元音相互排斥。根据这个情况可以把元音分为阴性元音和阳性元音两类：

阴性元音　i、ii、ee、ə、əə、o、oo、u、uu

阳性元音　ɪ、ɪɪ、ɛɛ、a、aa、ɔ、ɔɔ、ʊ、ʊʊ、ɛ、ɛɛ

阴性、阳性元音是两两相对的(如元音表所示)元音在性属上分类的语音基础，是阴性元音比相对的阳性元音（ɛ、ɛɛ 没有相对的阴性元音）舌位偏高、舌位靠前，发音时肌肉较松弛；阳性元音比相对的阴性元音舌位偏低、舌位靠后，发音时肌肉较紧张。

鄂温克语的元音和谐律比较简单。一般来说，元音之间要求在性属上和谐。即第一个音节的元音是阴性元音，后续音节的元

音也是阴性元音。例如：

dəjrərən	胜利	bəlbuxən	蝴蝶
ʃiliʃu	口水	giluxun	苍蝇
ɵmoʃʃo	冰	boggo	肥
gurun	国家	tuggən	快
dəttulee	翅膀	tuutəgee	鸽子

第一个音节的元音是阳性元音，后续音节的元音也是阳性元音。例如：

nɪnɪxɪn	狗	ɪmagan	山羊
tɛwɪran	捡	nɛɛnʃɪ	鼻子
baragan	手镯	lattʊxɛɛ	蝙蝠
bɔʃɔttɔ	肾	oloorən	煮
xʊlɪxan	虫	uʃɪtta	指甲

其次，元音在一定程度上要在唇状上和谐，唇状和谐是在性属和谐的基础上，对性属和谐的一种补充。从唇状来看，第一个音节的元音是 o，后续音节的元音大都为 o 或 u。例如：

mogon	银子	ɵmoʃʃo	冰
oloxu	假	dʒooŋgu	东

第一个音节的元音是 ɔ，后续音节的元音大都为 ɔ 或 ʊ。例如：

ʃɔŋɔrɔn（又读ʃɔŋɔran）	哭	ɔrɔ	床
ɔlgɔxun	干	gɔrɔdʊ	在远方

但是唇状和谐远不如性属和谐严整。除了上面讲的那种唇状和谐的情况外，在下面的情况下，元音的出现可以不受唇状的制

约。

1.第一个音节的元音是 o 或 ɔ，第二个音节以后可以出现非圆唇元音。例如：

oloxuʃirən	骗	ʃololərən	解放
ɔɔtɔʃʃɪ	立刻	xɔxɔʃɪran	喊

2.第一个音节是长元音，第二个音节可以出现非圆唇元音。例如：

oodən	平绒	ɔɔran	做

3.第一个音节为圆唇元音 u、ʊ，后面可以出现 u、ʊ 或非圆唇元音，但不出现 o、ɔ。例如：

xumuru	粗糠	ʊʊgʊn	锯
ʃuxundə	锤子	ʃʊja	稀
uggəddi	重	dʊlɪn	一半

借词不完全遵守元音和谐律，但附加成分的元音和词末音节的元音必须在性属上一致。例如：

xooʃən-wə “花生” （宾格）

六、语音变化

语音结合产生的变化，主要在辅音方面，而且主要是逆同化，其次是顺同化。

（一）辅音的逆同化 有全部逆同化和部分逆同化两种。

1.全部逆同化

（1）唇音 b、m 把前面的辅音 r、g 同化为与自己相同

的音。如 əxur+bə 读作 [əxuppə] "牛" (宾格)，写作 əxurbə；ʃərig±bə 读作 [ʃərippə] "兵" (宾格)，写作 ʃərigbə；mur+muwə 读作 [mʉmmʉwə] "鹰" (目标格)，写作 murmuwə；bʊg+mʊwa 读作 [pʊmmʊwa] "鹿" (目标格)，写作 bʊgmʊwa 等。

(2) 舌尖音 d、t、n 把前面的辅音 r、g 同化为与自己相同的音。如 xʊdʊr+dʊ 读作 [xʊtʊttʊ] "井" (与格)，写作 xʊdʊrdʊ；dʒug+du 读作 [tʃʉttʉ] "房子" (与格)，写作 dʒugdu；gəg+tixəəxi 读作 [kəththixə:xi] "骒马" (不定方向格)，写作 gəgtixəəxi；bʊg+tɪxaaxɪ 读作 [pʊththɪxa:xɪ] "鹿" (不定方向格)，写作 bʊgtɪxaaxɪ；mur+ni 读作 [mʉnni] "鹰" (领格)，写作 murni；iig+ni 读作 [i:nni] "角" (领格)，写作 iigni 等。

(3) 舌叶音 dʒ、ʃ 把前面的辅音 r、g 同化为与自己相同的音。如 ʃɪwaar+dʒɪ 读作 [ʃɪwa:tʃtʃɪ] "小木楔子" (造-联合格)，写作 ʃɪwaardʒɪ；iig+dʒi 读作 [i:tʃtʃi] "角" (造-联合格)，写作 iigdʒi；bəldir+ʃi 读作 [pəltitʃhtʃhi] "有爪的"，写作 bəldirʃi；bʊg+ʃɪ 读作 [pʊtʃhtʃhɪ] "有鹿的" 写作 bʊgʃɪ 等。

(4) 舌根音 g 把前面的辅音 r 同化为与自己相同的音。如 xʊdʊr+gɪdʒɪ 读作 [xʊtʊkkɪtʃɪ] "井" (方面从格)，写作 xʊdʊrgɪdʒɪ 等。

(5) x 的音位变体舌根音 (k) 把前面的辅音 t 同化为与自己相同的音。如 dʒət+xəəʃi [khə:ʃi] +ran 读作 [tʃəkhkhə:ʃirə̃] "吃" (陈述式仿佛体)，写作 dʒətxəəʃirən 等。

2.部分逆同化 主要是发音部位的同化。

双唇音 b 把前面的鼻音 n 同化为双唇音 m。如 nɪnɪxɪn+

ba 读作 [nɪnɪxɪmpa] “狗”（宾格），写作 nɪnɪxɪnba 等。

（二）辅音的顺同化

舌尖音 t 把后面的辅音 r 同化为与自己相同的音。如 mʊn-da+t+ran 读作 [mʊntaththã] “打”（陈述式多次体），写作 mʊndattan 等。

语　法

一、词　法

（一）概　述

鄂温克语是粘着语。派生新词和表示语法意义在相当多的情况下，都是通过词干后面粘着附加成分的方式实现的。因此，根据一个词有没有粘着能力，粘着哪类附加成分，可以把词类划分出来。有粘着能力的词（大都有实在意义）可称为实词，不具有或很少具有粘着能力的（其意义大都比较虚）可称为虚词。独立在句子之外表示感情、呼唤和应答的词可称为叹词。实词里主要粘着格、领属附加成分的一部分词跟主要粘着时、人称、祈使、副动、形动、虚拟等附加成分的词又有不同，前者称为体词，后者称为动词。体词里面有的除了粘着格、领属附加成分外，还可以粘着复数附加成分，是名词；有比较范畴的是形容词；有的可以粘着表示数量、顺序的附加成分，是数词；有的可以粘合表示时间、方位的附加成分，是方位词；另外还有一类具有代替名词、形容词、数词、方位词等几类词的功能，是代词。虚词一般没有粘着能力，但在句子里起着不同的作用，有表示词与词之间关系的后置词，起连接作用的连词，起强调作用的小词，表示语气的语气词。另外有两类词，主要附在动词前面说明动作的方式、情态、语气，缺少粘着能力或者粘着能力很弱，但能在句子结构里充当某种成分，这就是副词和状词。这两类词是介乎于实

词与虚词之间的词，本文作为实词看待。

“粘着”是由词干和附加成分体现的。词干一般只有一个，但是一些代词、以-n、-r 结尾的一些词以及少数个别词，有两种词干。一种和词汇形式相同的原形词干，一种是在接某种附加成分时使用的改写词干。例如：

原形词干		改写词干	
bii	我	min-du	我这里
əxin	姐姐	əxi-ʃəl	姐姐们
uların	红	uları-ʃıla	稍红
dʒuur	二	dʒuu-xxən	仅有两个
aʃı	女人	aʃaa-l	妇女们

词干粘合哪一种语音形式的附加成分有一定的规则。这些规则大体同元音和谐、音节构成、语音变化和语言习用的原则有关。下面举一些例子，作些概略的说明。

名词的宾格附加成分有-wa／-wə／-wɔ／-wo／-ba／-bə／-bɔ／-bo 等八种语音形式。根据语言习用原则，以元音结尾的词干选用 -wa 组，以辅音结尾的词干选用 -ba 组。之后再根据元音和谐原则，选用该组中与本身元音相和谐的一种。例如：

bʊgă-wa	地	mʊrın-ba	马
bəjə-wə	人	əməgəl-bə	鞍子
ɔrɔttɔ-wɔ	草	bɔŋgɔn-bɔ	大
xoomo-wo	饭	mogon-bo	银子

动词祈使式单数第二人称附加成分有 -xa／-xə／-xɔ／-xo等四种语音形式。根据元音和谐原，则词干选用其中一种。例如：

ımıxa　　喝　　ijixə　　看

ʃɔŋɔxɔ　　哭　　olooxo　　煮

动词陈述式现在-将来时的时附加成分有 -ra／-rə／-ro／-ro/-ta／-tə／-da／-də／-a／-ə 等几种语音形式。词干根据语音变化、元音和谐、语言习用等原则选择其中一种。见下表：

结尾音	附加成分	例词	
元音	-ra／-rə／rɔ／ro	dalxɪ-ra-	簸
		dəlgəə-rə-	铺
		ʃɔxɔ-rɔ-	舀
		xobo-ro	翻身
-t	-ta／-tə	laʃɪt-ta-	踢（多次体）
		dʒət-tə-	吃
-l	-da／-də	gaal-da-	天晴
		ədəl-də-	渡
-n	-a／-ə	udun-a-	下雨
		gun-ə-	说

个别动词词干以元音结尾，但粘合附加成分 -da。如 ga-da-“要”，naa-da “射中”等。

（二）名　词

名词的粘着能力强，可以粘合几种表示不同语法意义的附加成分，构成数范畴、格范畴、领属范畴。名词所具有的格范畴和领属范畴，也是方位词、形容词、数词所具有的。但是，格附加成分、领属附加成分用在名词后的情况最多。

1.数　说话人指的事物如果是一个的时候，用词干形式，不带表示复数意义的附加成分。如果是不止一个或是强调事物不是一个的时候，要在词干后粘合表示复数意义的附加成分。表示复数意义的附加成分主要有 -ʃal／-ʃəl／-ʃɔl／-ʃol、-ʃeen／-ʃeen 等。

（1）-ʃal 粘附的面比较广，既可以粘附在指人的名词后，也可以粘附在指其他生物的名词后，也可以粘附在指非生物的名词后。例如：

ɔmɔlɛɛ	孙子—ɔmɔlɛɛ-ʃal	孙子们
dʒadda	松树—dʒadda-ʃal	许多松树
uril	孩子—uril-ʃəl	孩子们
dʒug	房子—dʒug-ʃəl	许多房子
mɔjɔ	猴子—mɔjɔ-ʃɔl	许多猴子
dʒɔlɔ̃	石头—dʒɔlɔ-ʃɔl	许多石头
moxʃo(n)	鲤鱼—moxʃo-ʃol	许多鲤鱼
owo(n)	饼 —owo-ʃol	许多饼

-ʃal／-ʃəl／-ʃɔl／-ʃol 在一些老年人的口语里为 -ʃɪl／-ʃil。例如：

mandʒu	满族人—mandʒu-ʃɪl	许多满族人
ɔʃxɔʃɪ(n)	渔民—ɔʃxɔʃɪ-ʃɪl	许多渔民
xadal	马嚼子—xadal-ʃɪl	许多马嚼子
utə	儿子—utə-ʃil	儿子们
əxur	牛—əxur-ʃil	许多牛
ʃirə	桌子—ʃirə-ʃil	许多桌子

（2）-l 只粘附在不多的词后，有的词粘合 -l 要使用改写词干。例如：

aʃɪ	妇女—aʃaa-l	妇女们
ʊnaadʒɪ	姑娘—ʊnɛɛ-l	姑娘们

（3）-ɪl／-iil 只粘附在为数不多的表亲属称谓的词后。例如：

axɪn	哥哥—axɪn-ɪl	哥哥们
əxin	姐姐—əxin-iil	姐姐们
nəxun	弟弟—nəxun-iil	弟弟们

有时词干不粘合复数附加成分 -ʃal、-l 也表示复数意义。例如名词在句子里作表述语。

tallʊr malʃɪn。　他们是牧民。
他们　牧民

buu ʃawɪ。　我们是学生。
我们　学生

再如，名词的前面有数词作修饰语。

ərĭ ətəxən ɪlan utəwi ʃəriʃəə。
这　老人　三　儿子　叫醒
这老人把三个儿子叫醒。

bii dʒuur waraʃɪ xoomowi nəəliʃəədʒiwi dʒɔlɔdɔʃʃɪ
我 两　罐子　饭　怕　扔
nəəʃuu。　我一害怕就把两罐子饭扔了。
放

如果修饰语不表示确切的数目，但有很多数量的含义，受修饰的名词可以使用复数附加成分。例如：

baraan ʊlɛɛ-ʃal mɔɔdʊ dɔnʃaa。　许多乌鸦落在树上。
许多　乌鸦　树　落

在词干后可以连着粘合两个复数附加成分，不大常用的附加成分在前，常用的在后。例如：

əxin-iil-ʃəl	姐姐们（用于长者，带有尊敬的意思）
nəxun-iil-ʃəl	弟弟们
ʊnɛɛ-l-ʃal	姑娘们

aʃaa-l-ʃal　　妇女们

除了上面介绍的复数附加成分以外，还有-nar／-nər和 -ʃᴇᴇn／-ʃeen。这两个附加成分粘附在名词后都带有集合色彩，表示有某种关系的一些人、一群人。比如 -nar／-nər 粘附在某些表示亲属称谓的词后（词干粘着 -nar／-nər 时，使用改写词干）。例如：

axaa	哥哥	axʊʊ-nar	亲哥们儿
əxəə	姐姐	əxuu-nər	亲姐们儿

-ʃᴇᴇn／-ʃeen 例如：

xʊj	辉（河）	xʊj-ʃᴇᴇn	辉河人（不只一人）
imin	伊敏	imin-ʃeen	伊敏人（不只一人）

-ʃᴇᴇn／-ʃeen 粘附在人名和表示亲属称谓的词后，表示“××一家人”。例如：

uldʒi	乌尔吉	uldʒi-ʃeen	乌尔吉一家人
ada	姐姐	ada-ʃᴇᴇn	姐姐一家人

另外还有一个 ulʊr，单用的意思是“人们”，和前面的名词组合后，则表示名词指称的事物是复数。例如：

dʒugnin	ulʊr	家里的人们
ajlʃɪn	ulʊr	客人们
baʃʃɪ	ulʊr	老师们
ʃawɪ	ulʊr	学生们

下面是使用复数附加成分的例句：

ərɨ utə-ʃil-nin dʒugbi dʒawamɪ ətəʃʃi ʃɛɛ xoomowil
这 儿子 家 抓 完 茶 饭

oloomi dʒəmmi ətəʃʃi aaʃɪnʃaa.
煮 吃 完 睡
几子们到了家，煮了茶，做了饭，吃完以后睡觉了。

aʃaa-l adʒdʒadu nənʃəə. 妇女们到温泉去了。
妇女 温泉 去

xaa xomo-ʃeen dəjləʃəə. 哈河木人胜利了。
哈 河木 胜利

ada-ʃɛɛn gəbbəduwəl xɔxxɔ aja.
姐姐 劳动 全 好
姐姐一家人都劳动得好。

dʒugnin ulur xɔxxɔdʒɪwɪ juuwuttən ʃɛɛwɪl ɪmɪttan bi-
家 人们 全部 起来 茶 喝
dʒirən, 他家里的人全都起来了，喝完茶呆着呢。
在

2.格 一个名词在句子里和其他词的关系，除了靠位置谁先谁后来说明以外，最主要的还是靠粘附在名词后面的格的附加成分来表示。鄂温克语的格在满—通古斯语族语言里是数目最多的，一共有十四个。这些格是主格、领格、宾格、不定宾格、造-联合格、与格、方位格、方位从格、方向格、不定方向格、经格、从格、方面从格、目标格。见下表：

格	附加成分	例词
主格	-o	murɪn 马 bəjə 人
领格	-nɪ/-ni	murɪ-nɪ bəjə-ni
宾格	-wa/-wə/-wɔ/-wo -ba/-bə/-bɔ/-bo	munɪn-ba bəjə-wə
不定宾格	-ja/-jə/-jɔ/-jo/ -a/-ə/-ɔ/-o	murɪn-a bəjə-jə
造-联合格	-dʒɪ/-dʒi	murɪn-dʒɪ bəjə-dʒi

与　格	-dʊ／-du	mʊrɪn-dʊ	bəjə-du
方位格	-laa／-ləə／-lɔɔ／-loo -dʊlaa／-dʊləə	mʊrɪn-dʊlaa	bəjə-ləə
方位从格	-laaxɪ／-ləəxi -lɔɔxɪ／-looxi -dʊlaaxɪ／-dʊləəxi	mʊrɪn-dʊlaaxɪ	bəjə-ləəxi
方向格	-tɪxɪ／-tixi	mʊrɪn-tɪxɪ	bəjə-tixi
不定方向格	-tɪxaaxɪ／-tixəəxi	mʊrɪn-tɪxaaxɪ	bəjə-tixəəxi
经　格	-lɪɪ／-lii／-dʊlɪɪ／-dulii	mʊrɪn-dʊlɪɪ	bəjə-dulii
从　格	-dʊxɪ／-duxi	mʊrɪn-dʊxɪ	bəjə-duxi
方面从格	-gɪdʒɪ／-gidʒi／-ŋɪdʒɪ／-ŋidʒi	mʊrɪn-gɪdʒɪ	bəjə-gidʒi
目标格	-mʊma／-muwə	mʊrɪn-mʊwa	bəjə-muwə

和满—通古斯语族的一些语言相比，鄂温克语的格有以下特点：

（1）从来源上看有些格是双重格

从格、方位从格、方向格、不定方向格这四个格都有表方位的意义，附加成分末尾的语音成分都是 xɪ：

从　格　-dʊ-xɪ　　方位从格　-laa-xɪ

方向格　-tɪ-xɪ　　不定方向格　-tɪxaa-xɪ

从格、方位从格都是在与格、方位格附加成分后再粘合-xɪ构成的：

-dʊ（与格附加成分）+ -xɪ→-dʊxɪ （从格附加成分）

-laa(方位格附加成分) + -xɪ→-laaxɪ (方位从格附加成分)

此外，-ʃɪxɪ 也是构成方位词的一种成分。可以推知-xɪ 曾是

一个表方位意义的附加成分。这样，就从格、方位从格、方向格、不定方向格的来源看，它们都是双重格。

（2）有区分确定和不确定语法意义的两对格：宾格与不定宾格；方向格与不定方向格。

（3）表示方位或兼表方位的格比较多，在十四个格里方位格、方位从格、方向格、不定方向格、方面从格、目标格等六个格是主要表方位的，与格和从格是兼表方位的。

下面结合这些特点，分别介绍各格的用法。

主格　表示动作的主体、表述者或被表述者。用来表示时间的名词，习惯上也使用主格形式。例如：

nəlxi ɔɔʃaa, ɪlga dəggərədʒirən. 春天到了，花开了。
春　成　花　开放

ʃiməməʃədən malʃɪn.　希莫德色登是牧民。
希莫德色登　牧民

tallurnɪ amɪdaralnɪn dəndudʒi bajdʒɪʃaa.
他们　生活　特别地　富
他们的生活特别地富裕起来了。

axanɪ dʒuur ʃirə tiinugu gaxaanʃaa.
哥哥　两　桌子　昨天　买
哥哥的这两个桌子是昨天买的。

主格也可以表示受事，但这是省略了宾格附加成分的结果，属于这样情况的主格都可以还原为宾格。例如：

ʃaaʃun əxxəginnəɪ　让他把纸卷起来！
纸　卷

这句话也可以说成：ʃaaʃun-a əxxəginnəɪ

领格　表示领属关系、部分和整体的关系、限定关系等。例如：

axa-nɪ	dʒugnin	哥哥的家
bəjə-ni	xunɪnɪn	别人的羊
əxur-ni	iig(ə)nin	牛角
təggəʃʃini	addarnɪn	衣柜
xalxa-nɪ	murɪn	喀尔喀马

领格形式的词位于形动形式动词前面，是动作的施事者。在这种情况下，领格形式的词可以转换为主格形式。例如：

ʃii aba-nɪ (～aba) ərĭ mundaʃaawaja dɔɔlaawɪ bɔdɔxɔ!
你 爸爸 这 打 内 想
你把你爸爸打你这件事，心里想一想！

宾格 表示承受关系。宾格表示的动作对象在说话人心目中是确定的。宾格形式的词可以受指示代词的修饰。例如：

bii ərĭ ɔrɔttɔ-wɔ xadɪm。 我割这片草。
我 这 草 割
ʃii ərĭ numuxɪ murɪn-ba uguxa! 你骑这匹老实的马！
你 这 老实的 马 骑

不定宾格 也表示承受关系，但不定宾格表示的动作对象在说话人心目中是不确定的、泛指的。在这种情况下，不定宾格形式的词不受指示代词的修饰。例如：

ʃii ɔrɔttɔ-jɔ xadɪxa! 你割草！
你 草 割
bii murɪn-a ɪmugata! 让我饮马吧！
我 马 饮

造-联合格 表示实现动作所用的工具或手段、协同动作或处于同一状态的人或物。例如：

bii mɔɔjɔ iŋimi gɪdʊ əlbuumi uniiʃʃi tarĭ baxaʃaa
我　柴　背　街　拿去　卖　那　得到
mogon-dʒiwi amɪn əninbi iggimi.
钱　父　母　抚养
我背柴到街上拿去卖，用得到的钱奉养父母。

xadal əməgəl-dʒi əmundu biʃin.
马嚼子　鞍子　一　有
马嚼子和鞍子在一起。

与格　表示地点、给予的对象、被动行为的主体。例如：

bii xulumbujir ajmag-dʊ biʃimi.　我在呼伦贝尔盟。
我　呼伦贝尔　盟　在
urilʃil əʃi xɔxxɔdʒɪwɪ taʃxʊ-dʊ nənʃəə.
孩子　现在　全　学校　去
孩子们现在都到学校去了。

təməgən-du amarxan xeenaja buuxəldun!
骆驼　快　饲草　给
你们快点给骆驼喂草！

xʊnɪn tuulgə-du dʒawawʊʃaa.　羊被狼抓了。
羊　狼　抓

方位格　表示方位。例如：

dʒuligu urə-ləə baraan dʒəgirən uttəlidʒirən.
前　山　多　黄羊　跑
在前边的山那里许多黄羊在跑着。

dʒug-duləə əʃi ənixən əmuxxən aaʃɪndʒɪran.
屋子　现在　姨妈　一　睡
现在屋子里只有姨妈一个人在睡觉。

方位从格　表示动作来自的方位。例如：

muu-ləəxi əxur əmədʒirən。　　牛从水那边来。
水　　牛　来

方向格　表示动作进行的方向。方向格所表示的方向在说话人心目中是明确的，动作在中途不会改变其方向。在这种情况下，方向格形式的词可以受指示代词的修饰。例如：

uldʒiʃeen xɔrɔʃɔ-tɪxɪ nənʃəə。
乌尔吉　合作社　去
乌尔吉一家朝合作社去了。
əʃxə tarĭ urə-tixi ulʃəə。
叔叔　那　山　走
叔叔朝那座山走去了。

不定方向格　也表示动作进行的方向。但不定方向格所表示的方向在说话人心目中是不明确的，动作在中途可能改变其方向。在这种情况下，不定方向格形式的词不能受指示代词的修饰。例如：

murɪn amadʒɪ-tɪxaaxɪ uttəlirən。　　马正朝着湖跑去。
马　湖　跑
xaxara taragan-tɪxaaxɪ nəndʒirən。
鸡　地　去
鸡正朝着庄稼地走去。

经格　表示动作经过或通过的地点、所处的状态或者与动作的深度和高度有关的事物。例如：

bii tarĭ dɔɔ-lɪɪ əməggiʃuu。　我经过那条河回来的。
我　那　河　回来
ərĭ dəlkiʃəə xattaʃun nagan mɔɔwɪ ɪlan bʊga-lɪɪ ʃaŋaa-
这　劈开　板子　象　木头　三　地　方

lɪxa。把劈成象板子一样的木头，在三个地方钻上洞！
钻洞

əri ɪmanda-lɪɪ nənʃəə。　　他冒着雪去了。
他　雪　　去

umʊl-dʊlɪɪ ɪʃʃaa ʃʊnda muu。　　没腰带深的水。
腰带　　到　深　　水

从格　表示动作的起点。例如：

tajja mʊrɪn-dʊxɪ tixiʃʃi bəldirwi xɔnʃɔʃɔɔ。
他　马　　掉下　腿　　断

他从马上掉下来，折断了腿。

bəədʒin-dʊxi xajlar dʒaxxa dʒʊur dɔlbɔ əmun inigi
北京　　海拉尔 之间　　二　夜　一　天

ulirən。　从北京到海拉尔走两夜一天。
走

还表示与人或物进行比较的对象。例如：

əxurni uldənin xʊnɪnnɪ uldə-dʊxi antaʃɪ。
牛　肉　羊　肉　有味

牛肉比羊肉味美。

əwəŋxi bəjəni dɔɔlaanɪn imin dɔɔ-dʊxɪ aruxxʊn。
鄂温克　人　内心　伊敏　河　清洁

鄂温克人的心比伊敏河水还要纯洁。

方面从格　表示动作来自的方面。例如：

bii xɛɛna-gɪdʒɪ maltaʃʊʊ。
我　饲草　挖

我从饲草堆那面挖来的。

dʒuligu urilən-ŋidʒi əmun mʊrɪʃɪ bəjə əmədʒirən
前　村庄　一　骑马的　人　来

一个骑马的人正在从前面的村子那面来着。

目标格　表示动作趋向的目标。例如：

ərĭ bəjə dʒəttu dʒawaʃʃɪ xʊdʊr-mʊwa　uttəlimi nənʃəə.
这　人　　镢头　　拿　　井　　跑　　去
这人拿着镢头朝着井跑去。

tarĭ barĭ jadʊ bəjəni əxur-muwəni uttəlimi əmədʒirən.
那　虎　穷　人　　牛　　跑　　来
那虎正朝着这穷人的牛跑来。

3.领属　说话人常使用领属附加成分表示人或物之间的领属关系。领属分人称领属和反身领属两种。

（1）人称领属　有三个人称，各分单复数，共七种附加成分。见下表：

人称	附加成分
单数第一人称	-wɪ／-wi／-bɪ／-bi
单数第二人称	-ʃɪ／-ʃi
单数第三人称	-nɪn／-nin～-nɪ／-ni～-n
复数第一人称（排除式）	-mʊn／-mun
复数第一人称（包括式）	-tɪ／-ti
复数第二人称	-ʃʊn／-ʃun
复数第三人称	-nɪn／-nin～-nɪ／-ni～-n

名词词干粘合人称领属附加成分表示名词所指称的人或物为那个人称（的人或物）所有。带人称领属附加成分的名词和前面领格形式的代词或领格形式的名词组成领属短语。领格形式的代词或名词指出它后面的名词所指称的事物为哪一人称领有，而附在名词后的人称领属附加成分又复指这种关系。如：min-i（我）əxur-bi（牛-我的）“我的牛”，utə-ni（儿子）jandʒaa-nɪn（样子-他的）“儿子的模样”。

人称领属附加成分的使用情况举例如下：

əruxxuxən mini axınduxı-wı gudda ɔɔʃaa。
额鲁克浑　我　哥哥　高　成
额鲁克浑比我的哥哥高了。

tarĭ ʃini dʒugdu-ʃi nənuʃəə。　他回你的家了。
他　你　家　回

ʃii uxxəniwi ujiirbə-ni bəriiʃʃi əmuxəı
你门　带子　解　拿来
你把门上的带子解下拿来！

muni ixxixin dʒug-mun mandı nandaxan。
我们　新　房　非常　漂亮
我们的新房十分漂亮。

mitini əxur-ti urədə bidʒirən。
咱们　牛　山　有
咱们的牛正在山上。

ʃuni xaxara-ʃun xɔxxɔ bəjəni xurganduni iiʃəə gunən。
你们　鸡　都　人　园子　进　说
听说你们的鸡跑进人家的园子里去了。

tannı naala-nın uʃxəndu miiwuʃəə。
他的　手　刀子　割
他的手被刀割破了。

在领属关系已知的情况下，带领属附加成分的词前面的领格形式的名词或代词可以省略。例如：

tarĭ ılan utəʃi,　tarı-nı　əddugu　utəninin　gəbbinin
他　三　儿子　他　大　儿子　名字
ədʒəəʃun gunən, dulugu utəni-nin gəbbinin əlgəʃun
额哲孙　说　中　儿子　名字　额勒格孙
gunən,　ılaʃı utəni-nin gəbbinin ulgiʃun gunən。
说　三　儿子　名字　乌勒吉孙　说

他有三个儿子，大儿子叫额哲孙；二儿子叫额勒格孙；三儿子叫乌勒吉孙。

（2）反身领属　也称无人称领属。分单复数，复数附加成分是在单数附加成分后粘合 -l 构成的。反身领属附加成分见下表：

数	附加成分
单　数	-wɪ／-wi／-bɪ／-bi
复　数	-wɪl／-wil／-bɪl／-bil

名词词干粘合反身领属附加成分，表示名词所指称的人或物为施事者自己所有。带反身领属附加成分的名词和前面领格形式的反身代词 məən-组成领属短语。领格形式的反身代词指出它后面的名词所指称的事物为自己领有，而附在名词后的反身领属附加成分又复指这种关系。如：məəni（自己）əxur-wi（牛-自己的）“自己的牛”。与人称领属短语（如 mini əxur-bi“我的牛”）第一个成分（mini）一般不省略的这种情况相反，反身领属短语的第一个成分 məəni“自己的”在一般情况下是省略的。

反身领属附加成分的使用情况举例如下：

wɛɛra məəni xunɪn-nɪ-wɪ dɪlɪbana əmuʃəə.
畏拉　自己的　羊　头　带来
畏拉把自己的羊头带来了。

bii əri inigi oggo-niwi uxxəwəni dʒuxaʃuu.
我　这　天　蒙古包　门　修理
今天我修理了我的蒙古包的门。

buu əxur-ni-wil uldəwəni xɔxxɔ ɔlgɔxɔɔnʃɔɔmun.
我们　牛　肉　都　干

我们把牛肉都晒干了。

ʃuu xunɪn-nɪ-wɪl nandawanɪ uniiʃəəʃun gii?
你们 羊 皮 卖

你们把你们的羊皮都卖了吗?

反身领属附加成分粘附在词干形式后，实际上是省略了宾格和不定宾格附加成分的形式，这点可以从这个词是动作的承受对象看出来。例如：

tarĭ bəjə xaduun ʃuxə-wi dʒawaʃʃɪ ulʃəə.
那 人 镰刀 斧子 拿 走

那人拿上自己的镰刀、斧头走了。

ərĭ utəni jandʒaanɪn amɪn ənin-bi əmun xətə əʃəə
这 孩子 样子 父 母 一 不

oldʒɔlɔrɔ.
象

这孩子长得既不象自己的父亲也不象自己的母亲。

此外，在名词中也有少数词其用法类似汉语的量词，有的词是借自汉语的。它们和数词结合在一起修饰名词。例如：

əmun atu buggan	一捆柳条
一 捆 柳条	
əmun taŋgur xoomo	一碗饭
一 碗 饭	
əmun fata muu	一壶水
一 壶 水	
əmun bugă təggu	一里路
一 地 路	
əmun dəbtər bitəgə	一本书
一 本 书	
əmun xumul xeena	一抱饲草
一 抱 饲草	

əmun aʃuxu dɔɔʃun　　一把盐
一　把　盐

əmun bɔɔ ʃɛɛ　　一包茶叶
一　包　茶

（三）方位词

方位词数量不多。或者单用或者同别的词组成方位词短语，说明处所和时间的方位。方位词能粘合大部分格附加成分以及领属附加成分，一部分方位词没有这样的能力。

从词的构成来看，大部分方位词是词根接附加成分-da／-də／-gɪda／-gidə，-laa／-ləə，-ʃɪxɪ／-ʃixi，-gu／-gu／-ŋu/-ggu构成的。例如：

词根	附加成分			
	-da/-də/ -gɪda/-gidə	-laa/-ləə/ -lɔɔ	-ʃɪxɪ/-ʃixi	-gu/-gu/ -ggu/-ŋu/-ŋu
ugi- 上	ugidə 上	ugiləə 在上面	ugəʃixi 往上、朝上	ugigu 上面的
əggi- 下	əggidə 下	əggiləə 在下面	əggəʃixi 往下、朝下	əggigu 下面的
dʒul- 前、南	dʒulidə 前、南	dʒuliləə 在前面、在南面	dʒuləʃixi 往前、朝前往南、朝南	dʒuligu 前面的、南面的

amɛɛ- 后、北	amɛɛda 后、北	amɛɛlaa 在 后面、在北面		amɛɛgʊ 后面的、北面的
dɔɔ- 内、里		dɔɔlɔɔ～ dɔɔlaa 内、里	dɔɔʃɪxɪ	dɔɔgu 内部的、里面的
tul- 外	tuldə 外	tullɔɔ～ tuliləə 在外面	tuləʃixi 往外、朝外	tuləgu 外面的
əə- 这边	əəgidə 这边		əwuʃixi 往 这边、朝这边	
ʃaa- 那边	ʃaagɪda 那边	ʃaagɪlaa 在那边	ʃaaʃɪxɪ 往 那边，朝那边	ʃaagu 那边的
dʒoon- 东	dʒooŋgidə 东			dʒooŋgu 东面的
barʊn- 西	barʊnda 西面			barʊŋgu 西面的
daga- 附近		dagalaa 在附近		
ɔldɔn- 旁边				
ʃɪddan 中间，…之中				

dʊlɪn 中间	dʊlɪnda 在中间			dʊlʊgʊ 中间的
ʊdʒɪ- 在…后面				ʊdʒɪgʊ 后面的
nɔɔ- 以前				nɔɔgʊ～nɔɔŋʊ 先前的，从前的
agɪ- 先前				
amar- 后	amaggɪda 在后面		amaʃɪxɪ 往后，朝后	amaggʊ 以后，后来

上面列举的词，有的还可以粘合附加成分 -ttɪ／-tti。如 nɔɔŋʊ-ttɪ“先前的”、agɪ-ttɪ“先前的”、amaggʊ-ttɪ“以后的、后来的”等。有的可以粘合附加成分 -xan／-xən。如 a-mɛɛda-xan“稍后的”、dʒulidə-xən“稍前的”等。

以 -da／-də／-gɪda／-gidə 结尾的方位词可以粘合大部分格附加成分和领属附加成分。见下页表（以 ugi-“上”为例）

以 -laa／-ləə／-lɔɔ 结尾的方位词可以粘合领属附加成分。例如：

tannɪ ugilәә-nə nәәxәɪ
那　上面　放
放在那个的上面！

格	例 词	例 句
主 格	ugidə 上	ərĭ ugidənin。 这是上面的。
宾 格	ugidə-wə-n	ugidəwən gaxa! 拿上面的!
造-联合格	ugidə-dʒi-n	tannɪ ugidədʒin ɔɔxa! 用那个上面的做!
与 格	ugidə-du-n	dʒugni ugidədun dəgi biʃin。 房上有鸟。
方向格	ugidə-tixi	ugidətixi iʃixə! 往上面看。
经 格	ugidə-lii	urəni ugidəliin ulidʒirən。 他经山上走。
从 格	ugidə-duxi	urəni ugidəduxin əməʃuu。 我从山上来的。
方面从格	ugi(də)gidʒi	ugigidʒi ʃɛɛja buuxə! 从上面给茶!
目标格	ugidə-mu -wən	urəni ugidəmuwən tuttulidʒirən。 他正朝着山上跑。

以 -gʊ/-gu/-ggʊ/-ŋʊ/-ŋu 结尾的方位词做修饰语用。例如：

ugigu ʃujdin aja。 上面那盒火柴好。
上面的 火柴 好

tarĭ ugigunin ʃumuni dʒugnin əggigunin xɔrɔʃɔnɪ。
那　上面的　索木　房　下　合作社
上面的房子是索木的，下面的是合作社的。
bii dʒooŋgu urədu nənʃuu。　我去东山。
我　东　山　去

下面的一些例子，可以进一步说明方位词在句里的使用情况。

1.əggi-“下”

əjjə xajlaʃun mɔɔ xaŋgar dəgiwə əggigidʒinə əximi
这　榆　树　凤凰　鸟　下　招呼
dʒaandʒɪran。　这榆树从下面招呼凤凰说。
说
xʊlɛɛn əggigidʒinə gətəmi mindiʃidʒir jəmə。
蛇　下　盯　瞧
蛇从下面正盯着瞧呢。

2. dʒul-“前”

tannɪ dʒuldədun əmun bajan urilən biʃin。
那　南　一　富　人家　有
那人的南面有一家富人。

3.ama-“后”　amaʃɪxɪ“从……以后”

ʃirəni amagɪdadun bitəgəjə nəəxəɪ
桌子　后　书　放
你把书放在桌子后面！
əduxi amaʃɪxɪ ɪlan utənin uril utəʃɪ ɔɔmɪ unər ba-
这　以后　三　儿子　孩子　儿子　成　真　富
jandʒi təgəʃəə gunən。
住　说

据说从此以后，三个儿子有了孩子，真的富裕地生活起来了。

4. əwuʃixi "往这边"，又可引申为"以来"

əwuʃixi əmuxəɪ　　带到这边来！
这边　带来

bii nadan baʃʃɪtɪxɪwɪ əwuʃixi taʃxudu ulimi bitəgəjə
我　七　岁　这边　学校　走　书

tatɪʃuu。　我从七岁以来就去学校学习了。
学习

5. ʃaa-"那边"　ʃaaʃɪxɪ "往那边"

ʃaagɪdʒɪn galdʒu barĭ əmədʒirən。
那边　猛　虎　来

猛虎正从那面来着呢。

（四）形容词

说话人为了描写事物的特征，经常使用形容词。一部分形容词表示性质、状态方面的特征。例如：

bɔŋgɔn	大	niʃuxun	小
baragun	粗	nənəxxun	细
gudda	高	nəttə	低
nunama	长	uruŋxun	短
uggəddi	重	ənixxun	轻
ʃɪlan	蓝	gɪltarɪn	白

另一部分形容词表示属性、时间、地点、构成材料等方面的特征。这部分形容词的大多数是派生的。例如：

ʃɔŋɔxɪ　爱哭的　nəəluxi　胆小的

dʒaandʒılan	能说的	muuʃi	有水的
uldəməən	喜欢吃肉的	gərəlʃi	光明的
dʒʊgarı	夏天的	iindəməl	磨的

一部分表示性质和状态的形容词有减抑形式和强调形式。

1.减抑形式　在形容词词干后粘合附加成分 -ʃıla／-ʃilə, -xan／-xən, -lbeen／-lbeen 构成减抑形式。

（1）-ʃıla／-ʃilə　例如：

ʊları-ʃıla	ılga	略红的花
红	花	
tuggə-ʃilə	murın	稍快，还算快的马
快	马	

用在有比较内容的句子里，减抑形式形容词和原来的形容词相比表示性质的程度较弱，但是和表示程度更弱的词相比，其程度又稍强。例如：

tarĭ　ılan　xata-ʃıla　mɔɔdʒıwı　bəldir　ɔɔxaʊ
那　三　硬　木　头　腿　做
用那三根稍硬的木头做腿儿！

ʃii　ərĭ　barʊŋgʊ　dɔɔtıxına　ılan　atʊ　baragun gaʃʃı
你　这　西　河　三　捆　粗的　拿
əmuxə,　naan　əmun　ılan　baragʊ-ʃıla　mɔɔja
带来　再　一　三　粗的　木头
gaʃʃı　əmuxə,　daxın　əmun　nənəxxun　mɔɔja
拿　带来　再　一　细　木头
gaʃʃı əmuxəʊ
拿　带来

你到西边那条河砍三捆粗木头，再砍三根较粗的木头，之后再砍一根细木头带回来！

为了把比较的内容说得更明确，可以用带从格的词作补充。例如：

ərĭ əxur murın-duxi ʃampalʃıla。
这 牛 马 敏捷
这头牛比马还快。

ərĭ bəjə axın-duxı guddaʃıla。
这 人 哥 高
这个人比哥哥稍高一些。

（2）-xan／-xən 例如：

gudda-xan uxxə 较高的门
高 门

niʃuxu-xən təməgən 较小的骆驼
小 骆驼

əri ərindu əmun namaddı-xan dʒug baxaxxiwi
这 时 一 暖 和 屋子 得
ɔɔʃʃı nəərən。 这时候有个比较暖和的屋子就行了。
成 行

ni ʃuxun urilduwi dəjə-xən jəəmə dʒətginnəı
小 孩 软 东 西
给小孩吃软一点的东西吧！

（3）在表颜色的形容词后，可以粘合附加成分 -lbeen／-lbeen 表示比词根所指的颜色浅淡。例如：

ʃılan 蓝——ʃıla-lbeen 淡蓝的
ʃıŋarın 黄——ʃıŋa-lbeen 淡黄的

2.强调形式 重复词干的头一个或头两个音节，或重复词干的头一两个音节后再粘合附加成分 -ldʒaxun／-ldʒəxun 构成。例如：

ʃɪŋarɪn　　黄——ʃɪŋa　ʃɪŋa-ldʒaxun　黄黄的
ularɪn　　红——ula　ularɪ-ldʒaxun　红红的

下面是使用强调形式的例句：

xunɪn　bixxiwi　ab　aruxxun　muu　ɪmɪran。
羊　　干　净　水　喝
羊喝极其干净的水。

əxinbi　xɔrʃɔduxɪ　ula　ularɪ-ldʒaxun　ʃaaʃun　gaʃʃɪ
姐姐　合作社　红　纸　拿
nandaxan　ɪlga　ɔɔʃɔɔ。
漂亮的　花　做
我姐姐从合作社买了一张红红的纸做了一朵漂亮的花儿。

形容词也可以接复数、格、领属附加成分。例如：

miti　niʃuxun-ʃəl-wə-ni　tɛwɪgaarɪ!
咱们　小　捡
咱们捡一些小的（石头）吧！

bii　ajxan-dʒɪ　dʒurɪmɪ。
我　好　写
我在好好地写。

（五）数　词

说话人说明事物的数量或顺序要使用数词。表示数量的有基数词、集合数词、重复数词、分配数词、概数词、限定数词、分数词等。表示顺序的有序数词。

1.基数词　分单纯数词和复合数词。

（1）单纯数词　有非派生的基数词和派生的基数词。

非派生的基数词有十七个。

əmun　一　　dʒuur　二　　ɪlan　三

dijin	四	tuŋŋa	五	niŋun	六
nadan	七	dʒaxun	八	jəjin	九
dʒaan	十	urɪn	二十	gutɪn	三十
dəxi	四十	jərən	九十	namaadʒɪ	一百
mɪŋgan	一千	tumən	一万		

派生的单纯数词有四个，五十、六十、七十、八十是在五、六、七、八后粘合附加成分 -ŋɛɛ／-ŋee 构成的。

tuŋ-ŋɛɛ	五十	nuŋ-ŋee	六十
nadan-ŋɛɛ	七十	dʒaxun-ŋɛɛ	八十

（2）复合数词　由单纯数词合成。

位数大的词素在前，位数小的词素在后，其关系为并列关系，表示两数相加的和。例如：

dʒaan əmun	十一
namaadʒɪ dijin	一百零四

位数小的词素在前，位数大的词素在后，其关系为修饰关系，表示两数相乘的积。例如：

jəjin mɪŋgan	九千
ɪlan namaadʒɪ	三百

复合数词作为词素继续合成，可以构成更大的数目。例如：

əmun	mɪŋgan	jəjin	namaadʒɪ	dʒaxunŋɛɛ	tuŋŋa
一	千	九	百	八	五

一千九百八十五

2.集合数词　在十以下的基数词后粘合附加成分 -ɛɛ／-ee／-nɛɛ 构成。例如：

ɪlan-ɛɛ　（他们）仨　　nadan-ɛɛ　（他们）七个
dʒuur-ee　（他们）俩　　tuŋŋa-nɛɛ　（他们）五个

集合数词表示结合为一个整体的数目，后面不用名词就能表示人。例如：

ɪlan-ɛɛ dʒugbil dʒawamɪ ətəʃʃi xoomo ʃɛɛwɪl
三　房　盖　完　饭　茶
oloo ʃʃi dʒətdʒirən.
煮　吃
（他们）仨把房子盖好以后，煮好了饭在吃着。

əri aba axɪn muni ɪlan-ɛɛ-nɪ əmun anɪdu ɔɔʃʃɪ
这　爸　哥　我们　仨　一　年　做
baxaʃaa ɔldʒɔmun.
得　到　成果
这是爸爸、哥哥我们仨一年劳动的成果。

3.重复数词　在基数词后粘合附加成分 -ra／-rə 构成。例如：

dʒaxu-ra　八回、八次
diji-rə　四回、四次

重复数词和动词连用，表示动作的次数。例如：

tarĭ taʃxulaa diji-rə nənʃəə.
他　学校　四　去
他到学校去了四次。

nəxunbi əmurə dʒuu-rə tuʃʃanʃaa.
弟弟　一　二　跳
我弟弟跳了一两次。

4.分配数词　在基数词后粘合附加成分 -tal／-təl 构成。

例如：

əmu-təl	按一个	dəxi-təl	按四十个
dʒaa-tal	按十个	dʒuu-təl	按两个

分配数词和动词连用，表示分配时所依照的数目。例如：

tarĭ ʃatanbi urildu jəji-təl buuʃəə.
他 糖 孩子 九 给
他把自己的糖给每个孩子分了九块。

tallur ərĭ dʒugă xɛɛnaja xadɪʃʃɪ namaadʒɪ-tal
他们 这 夏天 饲草 割 百
juan baxaʃaà.
元 得到
今年夏天他们割饲草，每人得了一百元。

5.概数词 并列两个相邻的基数词构成。例如：

ɪlan dijin bəjə jəmə guu?
三 四 人
大概三四个人吧？

xunɪnduxɪ dəxi tuŋŋɛɛ abulʃaa gunən.
羊 四十 五十 缺 说
据说羊群里缺了四、五十只。

另一种方法是数词和 adɪ“几个”、uləxə“多余”、ɪʃɪ-“将近”等组合，表示概数。例如：

ərĭ anɪ bɔŋgɔŋ ɪmandadu gutɪn adɪ xunɪn buʃəə.
这 年 大 雪 三十 几 羊 死
今年因下大雪，死了三十多只羊。

amɪxan əmun buguwa waaʃʃɪ dʒuur mɪŋgan
伯父 一 鹿 杀 两 千

uləxə mogon baxaʃaa.
余 银子 得到
伯父打了一头鹿得了二千多元。

tımaʃın nəərin dʒaxxa iidʒirdunə ʊrın ıʃıra
第二天 拂 晓 二十 近
təggən əməʃəə. 第二天拂晓来了近二十辆车。
车 来

6.限定数词 在基数词后粘合附加成分 -xxan／-xxən～-xaxan／-xəxən 构成。

əjjə adaʃʊnba əmu-xəxən dʒug ədələxxiwi
这 牲畜 一 家 管理
innəgən aja jəmə təəriˌ
多么 好
这牲畜如果由一家人管理的话有多好啊！

ʃuni xʊr ganduʃʊn əʃi dʒuu-xxən mʊrın biʃin.
你们 园 子 现在 二 马 有
你们园子里现在只有两匹马。

7.分数 用短语表示。

一种构成方法是领格形式的基数词作分母，基数词作分子组合而成的。例如：

ılannı əmun 三分之一
三 一
dijinnı ılan 四分之三
四 三

另一种构成方法是借助于 xʊwı“份”构成的。例如：

tʊŋŋa xʊwını dijin 五分之四
五 份 四

ŋamaadʒɪ xʊwɪnɪ əmʊn　　百分之一
百　　份　　一

8.序数词　在基数词后粘合附加成分 -ʃɪ／-ʃi 构成。例如：

əmu-ʃi	第一	dʒuu-ʃi	第二
ɪla-ʃɪ	第三	diji-ʃi	第四
tʊŋŋa-ʃɪ	第五	niŋu-ʃi	第六
nada-ʃɪ	第七	dʒaxʊ-ʃɪ	第八
jəji-ʃi	第九	dʒaa-ʃɪ	第十

序数词表示事物的顺序。例如：

ɪlaʃɪnɪn　ərĭ　inigi　əməʃəə.
第 三　这　天　来
第三个（受奖）的人今天来了。

表示月份的次序另有一套略有不同的词。例如：

anɪ bɛɛ	一月	dʒoo bɛɛ	二月
ɪlan bɛɛ	三月	dijin bɛɛ	四月
ʃʊndʒa bɛɛ	五月	niŋun bɛɛ	六月
nadan bɛɛ	七月	dʒaxʊn bɛɛ	八月
jəjin bɛɛ	九月	dʒaan bɛɛ	十月
ʊnʃʊn bɛɛ	十一月	dʒʊrgʊn bɛɛ	十二月

表示排行和次第的次序可以用特殊的词。例如：

əddugu	老大	dulugu	老二	nɪlka	老三
udʒi	冠军	dʒɛɛ	亚军		
nɔɔgʊ	第一	amaggu	第二	udʒɪgu	第三

最后一组词要连续排下来说才有次序的意义。

数词也可以粘合格、领属附加成分。例如：

ərǐ dɔɔnɪ əmun-bə-nə ədəlʃi,dulugu dɔɔwana
这 河 一 渡 第二 河

ɪʃɪʃʃɪ abanɪn dʒaandʒuran ədu təgəxəldunɪ
到 爸爸 说 这 坐

渡过其中的一条河到了中间这条河以后，爸爸说："在这里住下吧！"

tarǐ dʒuur mɔɔwana əmun əmun-dʒi dʒawamɪ
那 二 木 一 一 抓

xɔnʃɔtɪʃʃɪ nudaʃaa。
折 扔

他拿起那两根木头，一根一根地掰断扔了。

（六）代 词

有人称代词、反身代词、疑问代词和指示代词，这些词的作用是替代某个事物或指示某个事物。

1.人称代词 人称代词分别替代在交际过程中的说话人、受话人和第三者。说话人用来指自己的为第一人称，指受话人的为第二人称，指第三者的为第三人称。每个人称又分单数和复数。在复数第一人称中还区分包括式和排除式。另外，鄂温克语没有专门的第三人称代词，第三人称代词借指示代词 ərǐ,tarǐ 等（见指示代词）来表示。人称代词见下表：

数	人 称	人称代词
单数	第一人称	bii
	第二人称	ʃii

复数	第一人称	包括式	miti
		排除式	buu
	第二人称		ʃuu

从上表可以看出人称代词在构成上也有特点。除包括式以外，单数和复数人称代词是利用元音 ii 和 uu 的交替构成的：bii，ʃii／buu，ʃuu。第一人称和第二人称是利用辅音交替构成的：bii，buu／ʃii，ʃuu。

人称代词是替代名词的，因此具有名词粘合格附加成分的能力。但还有一些不同于名词的地方。除了复数第一人称包括式代词只使用一种词干外，其他代词主格和间接格（除主格以外的其他格）分别使用两种词干。如：

	主格词干	间接格词干
我	bii	min-
你	ʃii	ʃin-
我们	buu	mun-
你们	ʃuu	ʃun-

人称代词各格的形式：

主格	bii	我	ʃii	你	buu	我们	miti	咱们	ʃuu 你们
领格	min-i		ʃin-i		mun-i		miti-ni		ʃun-i
宾格	min-ə-wə		ʃin-ə-wə		mun-ə-wə		miti-wə		ʃun-ə-wə
不定宾格	min-ə-jə		ʃin-ə-je		mun-ə-jə		miti-jə		ʃun-ə-jə
造联合格	min-dʒi		ʃin-dʒi		mun-dʒi		miti-dʒi		ʃun-dʒi

与格	min-du	ʃin-du	mun-du	miti-du	ʃun-du
方位格	min-dulәə	ʃin-dulәə	mun-dulәə	miti-dulәə	ʃun-dulәə
方位从格	min-du-lәəxi	ʃin-du-lәəxi	mun-du-lәəxi	miti-du-lәəxi	ʃun-du-lәəxi
方向格	min-tixi	ʃin-tixi	mun-tixi	miti-tixi	ʃun-tixi
不定方向格	min-ti-xәәxi	ʃin-ti-xәәxi	mun-ti-xәәxi	miti-ti-xәәxi	ʃun-ti-xәәxi
经格	min-dulii	ʃin-dulii	mun-dulii	miti-dulii	ʃun-dulii
从格	min-du-liixi	ʃin-du-liixi	mun-du-liixi	miti-duliixi	ʃun-du-liixi
方面格	min-gidʒi	ʃin-gidʒi	mun-gidʒi	miti-gidʒi	ʃun-gidʒi
目标格	min-mu-wә	ʃin-mu-wә	mun-muwә	miti-muwә	ʃun-muwә

人称代词在句中使用情况。例如：

ərǐ adaʃun xɔxxɔ mini ɔɔdan。
这 牲畜 。都 我 成为
这牲畜都成了我的了。

ʃii tarǐ ılan baragun mɔɔwa əmundu baxaldı-
你 那 三 粗 木头 一 合
xaanʃı dulın dulın xɔnʃɔtıxa!
半 半 折
你把那三根粗棍子合在一起撅成两半！

axınmun əməggixxiwi, buu təlin əməggimun。
哥哥 回 来 我们 才 回 来
哥哥回来的话，我们才回来！

mitini xulɛɛn nılka nəxutti mandı əru ʃanaʃı。
咱们 蛇 老三 弟弟 很 坏 思想
咱们的蛇老弟的心眼很坏。（神话故事）

ʃuu əddəxən ʃɛɛ xoomowil baggɪdaawɪ!
你们 早 茶 饭 准 备
你们早点把饭、茶准备好!

2.反身代词 有 məən-"自己"和由 məən- 派生的məən-xən"自己"两个。反身代词是替代名词的。məən- 在使用时要粘合格和反身领属附加成分。词干 məən- 不能独立运用，因此没有主格形式，习惯上也不粘合不定宾格和目标格附加成分。需要使用主格形式时，用 məənxən。

反身代词 məən- 的各格形式：

领格	məən-i-wi	宾格	məən-0-bi
与格	məən-du-wi	造-联合格	məən-dʒi-wi
方位格	məən-dulə-wi	方位从格	məən-dulə̈xi-wi
方向格	məən-tixi-wi	不定方向格	məən-tixə̈xi-wi
从格	məən-duxi-wi	经格	məən-dulii-wi
方向从格	məən-ŋidʒi-wi		

反身代词替代施事者和领有者本身，有强调施事者和领有者的作用。例如：

tari məəndʒiwi dʒaandʒɪʃaa.
他 自己 说
他自己说的。（不是靠别人帮助说的）

ərĭ dɔrdʒɪ məəniwi əxur.
这 道尔吉 自己 牛
这是道尔吉自己的牛。

bii dʒaabʊl məənxən ɔɔmɪ.
我 一定 自己 做
我一定要自己做。

反身代词 məən- 本身没有单复数，施事者或领有者是复数，使用反身代词时都用 məən- 的形式。反身代词 məən- 可以重叠，重叠以后表示“各自”的意思。例如：

tarĭ məəni dʒugduwi nənuʃəə.
他 自己 家 回
他回自己家了。

tallur məəni dʒugduwil nənuʃəə.
他们 自己 家 回
他们回自己家了。

amɪnɪn ɪlan utəduwi xɔxxɔ məənməənduwi
父亲 三 儿子 全部 各 自
dʒugjə ɪluʊmɪ buuʃəə.
家 立 给
他父亲给三个儿子各自立了家。

3.疑问代词 用于疑问、虚指或泛指。从语法功能看，有替代或主要替代名词、方位词、形容词、数词、副词或状词的几种。常用疑问代词如下：

替代名词的	awu	谁	uxun	什么	irĭijjə 哪个
替代方位词的	igidə	哪里	iggu	哪里的	
替代形容词的	ɔɔndɪ	什么样的	innəgən		哪样的
替代数词的	ɔɔxɪ	多少	idʒdʒiggən		哪么些
替代副词或状词的	ittu	哪样地	jɔɔdanɪ		怎么

从语音构成上看，一些疑问代词是以 ir-～i- 为词根派生的。如 ir-ĭ“哪”、i-gidə“哪里”、iggu (<ir+gu)“哪里的”、innəgən (<ir+nəgən)“哪样的”、idʒdʒggən (<ir+dʒiggən)“哪么些”等。

疑问代词粘合附加成分的能力与所替代的词相同。

irǐ“哪”各格的形式：

主格	irǐ	哪	领格	inni	
宾格	ibbə		不定宾格	ijjə	
造-联合格	idʒdʒi		与格	idu	
方位格	ilə̀ə		方位从格	ilə̀əxi	
方向格	ittixi		不定方向格	ittixəəxi	
经格	ilii		从格	iduxi	
方面从格	iggidʒi		目标格	immuwə	

awu 用于询问人，uxun 用于询问物。例如：

awuja gələəndi? 你找谁？
谁 找

xunınnı ŋatta xajʃıladdu awuʃal nənʃəə?
羊 毛 剪 谁 去
剪羊毛的时候都是谁去了？

uxuna gadandı? 你要什么东西？
什么 要

ʃuu gıdu nənʃʃi uxunʃal gaʃaaʃun?
你们 街 去 什么 买
你们上街买了些什么啊？

irǐ、ijjə 用于询问时，要求受话人明确指出是哪一个物。irǐ、ijjə 既有替代作用也有指示作用。例如：

ibbə gaʃaaʃı? 你买了哪一个？
哪 买

ittxi ulindi? 你到哪去？
哪 走

igidə、ilə、iʃixi、iggu 可用于询问方位。例如：

ərĭ əddə ilə tʊ́ulgə buuniʃə jəmə?
这 早 哪 狼 叫
今天早晨狼在哪儿叫的？

mini nanda əxxiwi iggu addar dɔɔlɔɔ biʃin?
我 皮 裤 哪的 箱子 里 有
我的皮裤在哪一个箱子里？

ɔɔndɪ 用于询问人或物的特征。例如：

tarĭ ɔɔndɪ bəjə? 他是什么人？
他 什么样的人

tarĭ ɔɔndɪ jəəmə? 那是什么样的东西？
那 什么样的东西

ɔɔndɪnɪnɪn ɔrɔɔndʊna biʃin?
什么样的 上 有
在什么样的（东西）上面？

ɔɔndɪ 和 durun 结合，意思是“什么样的”。修饰动词时，有时不表示疑问。例如：

əjjə xajlaʃʊn mɔɔ ɔɔndɪ durun xataʃaa.
这 榆 树 什么 样地 干
这棵榆树怎么干成这样啦！

ɔɔxɪ 用于询问数量。例如：

ɔɔxɪ bəjə əməʃəə? 来了多少人？
多少 人 来

ɔɔxɪdʒɪ ɔʃaaʃɪ? 你用多少（材料）做的？
多少 做

ɔɔxɪ 也可以用来询问时间。例如：

ɔɔxɪ ulindi? 你什么时候走?

何时 走

ɔɔxɪduxɪ ʃii ənuxuʃi ɔɔʃaaʃɪ?

何时 你 病 成

你从什么时候病的?

ittu、jɔɔdanɪ "怎么" 用于询问动作的方式。例如:

tadu əmun onto bəjə dʒaandʒɪʃaa, tarɪja aaʃɪn,

那 一 别 人 说 不然

tarɪ ittu ʃaara?

他 怎样地 知道

(一定是) 某人向他说了, 不然他怎么知道的?

疑问代词可以重叠使用。例如:

imin dɔɔdu awu awu əlbəʃidʒirən?

伊敏 河 谁 谁 游 泳

正在伊敏河里游泳的都是谁?

ʃuu addarnɪ dɔɔlaan uxun uxun təwuʃəəʃun?

你们 箱子 里 什么 什么 装

你们在箱子里装了些什么?

4.指示代词 用于确指。分为两组, 一组指近, 一组指远, 指近的一组是以 ə- 为词根构成的, 指远的一组是以 ta- 为词根构成的。从语法功能看, 有代替或主要代替名词、方位词、形容词、数词、副词或状词等几种, 用于指示人或物、指示方位、指示性质或状态、指示数量等。见下页表:

指示代词粘合附加成分的能力与所替代的词相同。

ərĭ、tarĭ 的各格形式:

主格 ərĭ 这 tarĭ 那

		指近	指远
替代名词的	单数	ərĭ、əjjə 这	tarɪ、tajja 那
	复数		
替代方位词的		əgidə 这里	tagɪda 那里
		əlәə 在这里	talaa 在那里
		əʃixi 往这边	taʃɪxɪ 往那里
		əggu 这里的	taggʊ 那里的
替代形容词的		ənnəgən 这样的	tannagan 那样的
替代数词的		ədʒdʒɪggən 这么些	tadʒdʒɪggan 那么些
替代副词或状词的		əttu 这样地	tattʊ 那样地

领格	ənni	tannɪ
宾格	əriwə～əbbə	tariwa～tabba
不定宾格	ərijə	tarɪja
造-联合格	ədʒdʒi	tadʒdʒɪ
与格	ədu	tadʊ
方位格	əlәə	talaa
方位从格	əlәəxi	talaaxi
方向格	əttixi	tattɪxɪ

不定方向格	əttixəəxi	tattɪxaaxɪ
经格	əlii	talɪɪ
从格	əduxi	taduxɪ
方面格	əggidʒi	taggɪdʒɪ
目标格	əmmuwə	tammuwə

ərǐ、tarǐ、əjjə、tajja、ərʃəl、tarʃal 用于指明事物。说话人使用 əjjə、tajja 常常指明自己不喜欢的、坏的或破旧的事物。例如：

ərǐ bəjəni dɔɔlaanɪn əŋəl ɔɔʃaa。
这 人 内 宽 成
这个人心里宽畅了。

tarǐ baragun mɔɔnɪwɪ əmunbənə gaxaɪ
那 粗 木头 一 拿
你从粗木头里拿一根来！

əjjə xɔnnɔrɪn nɪnɪxɪn əddə dʒuligu urilənni
这 黑 狗 早晨 前 人家
xuɪnɪnba aʃaʃaa。
羊 撵
早晨这只黑狗撵前面那一家的羊。

tajja mənəən iləə talaa bəjəwə oloxuʃimi
那 家伙 这 那 人 欺骗
ulirən。 那家伙到处去骗人。
走

ərǐ、əjjə（直译："这个人"）、tarɪ、tajja（直译："那个人"）都可以作单数第三人称代词"他"用。ərʃəl、əllur（直译："这些人"）tarʃal、tallur（直译："那些人"）都可以作复数第三人称代词"他们"用。例如：

tari əməʃʃi ʊxʊnawal dʒaandʒıran dʒaa?
他 来 什 么 说
他来了会说些什么吧?
tajja bəjəni mʊrınban ʊguʃʃı dʒugduwi nənuʃəə.
他 人家 马 骑 家 回
他把人家的马骑回家了。
ittɔɔʃɔɔ(ittu ɔɔʃɔɔ) xɔtɔ ərʃəl əʃin dʒaandʒıra.
无论如何 这些人 不 说
无论如何他们也不说。
əllurəjə aaʃın əʃin ɔɔda, talluraja aaʃın naan
这些人 没有 不 行 那些人 没有 也
əʃin ɔɔda.
不 行
没有他们(这些人)不行,没有他们(那些人)也不行。

əggidə、ələə、əʃixi、əggu 和 taggıda、talaa taʃıxı、taggu 用于指示方位。例如:

əʃixi ulixəı 往这边走!
这 走
ʃini aawʊnʃı taggıdadʊn biʃin.
你 帽子 那 边 在
你的帽子在那边。
ʃii talaa nənxiwi awulaa təgəndi?
你 那 去 谁 住
你如果到那里去,住在谁那里啊?

ənnəgən、tannagan 用于指示性质、状态。例如:

əri ılanɛɛ ʃananın bixxiwi xɔxxɔ ənnəgən ɔɔʃaa.
这 三 思想 都 这样的 成

这三个人的思想全都这样了。

tarì bəjədu tannagan bitəgə biʃi aaʃɪnbana əʃi-
那 人 那样的 书 有 没 有
mi ʃaara。 我不知道他那里有没有那样的书。
不 知道

ədʒdʒiggən 和 tadʒdʒɪggan 可用于指示数量。例如：

ədʒdʒiggəndun mitidu arɪxɪjawal əŋbuuginnəˌ
这 么 些 咱 们 酒 拿 来
在这个时候，让（他们）给咱们把酒拿来！

əttu tattu 用于指示方式。例如：

əttu ɔɔxaˌ 你这样做吧！
这样地 做
tattu ɔɔrɪdulaana, ɔrɔj ɔɔʃʃɪ nəəʃəə。
那样地 做 黄昏 成 放
那样做的时候，已经黄昏了。

（七）动 词

动词可以粘合态、体、时、人称、式、副动、形动等附加成分，构成动词的陈述式、祈使式、虚拟式、条件式和副动形式、形动形式。鄂温克语的动词是句子的主要组成者。动词作谓语或助动词和体词结合作谓语的句子，占多数。动词作谓语都居于句末，但不是任何一种形式的动词都可以居于句末。因此，从句法的角度看，动词可以分成终结句子的动词形式和不能终结句子的动词形式。在上述列举的动词形式中，能终结句子的有陈述式动词、祈使式动词、虚拟式动词；不能终结句子的有条件式动词、副动形式动词、形动形式动词。从粘着附加成分的情况看，形动形式动词，除了粘合动词的附加成分以外，还可以粘合格附加成

分，具有名词（还有形容词）的功能，在动词的各种形式中有特殊性。

态和体都是动词的语法范畴。态和体的特点是，它们的附加成分都接在词干内，是词干的一部分。因此，态和体与构成动词各种形式的附加成分不是互相排斥的。

从动词在句中的作用看，动词首先分为有独立充当谓语能力的一般动词和起辅助作用的助动词。后者在变化形式上与一般动词有所不同。下面分别介绍动词的各个语法范畴。

1.及物和不及物　一般动词有的可以带宾格形式、不定宾格形式的补语（又称宾语），有的不能带。前者为及物动词，后者为不及物动词。及物动词和不及物动词都没有专门的附加成分作标志，只有几对词是用元音屈折或添加某些语音成分来区分的。例如：

不及物动词		及物动词	
əmə-	来	əmu-	带来、拿来
əddu-	破	əddə-	弄坏、破坏
tixi-	跌倒	tixu-	弄倒
xəŋkə-	碎、破碎	xəŋkəti-	弄碎、砸碎
xɔnʃɔggɔra-	断	xɔnʃɔɔtɪ-	折断
xata-	干	xataga-	弄干

及物动词能带宾格形式的补语。试比较：

不及物	及　物
bii əməʃuu。我来了。	bii əriwə əmuʃuu.我把它带来了。
dunʃi əddufəə.盅子破了。	bii dunʃi əddəʃuu.我把盅子打破了。

bii tiruʃuu.我摔倒了。bii əriwə tirəʃuu我把它弄倒了。

及物动词一般都能转换为被动态。例如：

dunʃi mindu əddə-wu-ʃəə. 盅子被我打破了。
盅子 我 破
tarĭ mindu tiruwuʃəə. 他被我压住了。
他 我 压

不及物动词粘合使动态附加成分，可以带宾格形式的补语，但是这个动词不能转换为被动态。例如：

əruxxəʃun əməʃəə. 额鲁克孙来了。
额鲁克孙 来
əruxxəʃun nəxuwi əmə-xəən-ʃəə.
额鲁克孙 弟 弟 来
额鲁克孙让弟弟来了。

第一例的 əmə- 不能带宾格形式的补语。第二例 əmə- 粘合使动态附加成分后虽可以带宾格形式的补语，但 əməxəənʃəə 不能转换为被动态。

2.态 动词的各种形式都可以由带有态附加成分的词干构成。态有主动、使动、被动、互动、共动五种态的形式。主动形式没有附加成分，其他形式是在动词词干后粘合各种附加成分构成的。见下页表：

（1）主动态 是使用得最多的一种态。主动态形式动词的主语通常是实现动作的人或物。如果主动态形式动词是及物动词，补语则是承受动作的人或物，或者动作涉及的人或物。例如：

bii ulimi. 我走。
我 走

态	附加成分	例词
主动态	——	mʊnda- 打　dʒət- 吃
使动态	-xaan／-xəən -xɔɔn/-xoon	mʊnda-xaan- 使打 dʒət-xəən- 使吃 uli-xəən- 让走
被动态	-wʊ/-wu	mʊnda-wʊ- 被打 dʒə-wu- 被吃
互动态	-maaʃɪ/-məəʃi	taa-maaʃɪ- 相互拉 iʃi-məəʃi- 相互看
共动态	-ldɪ/-ldi	dʒawa-ldɪ- 摔跤（直译互抓） məəldʒəə-ldi- 一起比赛

bii　tarıawa　niʃuxuʃiʃuu。我看不起他。
我　他　小　看

（2）使动态　使动态形式动词的补语是实现动作的人或物。主语是指使补语实现动作的人或物。例如：

aba　minəwə　təggənə　xool-xəən-ʃəə。
爸　我　车　套
爸爸让我套车。

bii ʊnaadʒɪwɪ əʃuudə-xəən-əmi。
我 妹 扫
我让妹妹打扫。

（3）被动态 动词的主语是承受动作的人或物，补语是实现动作的人或物。只有及物动词能粘合被动态附加成分。例如：

tarǐ mʊrɪn mindu dʒawʊ-wʊ-ʃaa。
那 马 我 抓
那匹马被我抓了。
bii əduˊ munda-wʊ-ʃʊʊ。 我被他打了。
我 这 打

（4）互动态 动词的主语不只一个人，而动作由己及彼交错进行。例如：

tarǐ dʒuuri taa-maaʃɪ-ran。
那 二 拉
那两个人在互相拉。
aba ənee dʒuuri dʒaandʒɪ-maaʃɪ-dʒɪran。
爸 妈 二 说
爸爸妈妈两人正在说话。
ɪlànɛɛ məənməəni dʒugduwi ii-məəʃǐ-rən, gəbbəwil
三 彼 此 屋 进 劳动
əmundu ɔɔran。 他们仨彼此来往，在一起干活。
一 做

（5）共同态 动词的主语不只一个人，有的动作是一起进行的。有的动作是由己及彼交错进行的。例如：

tarǐ dʒaandʒɪ-ldɪ-mɪ ətəʃʃi məəldʒəə-ldi-ʃəə。
他们 说 完 比 赛
他们说完了就比赛了。

tarĭ dʒuuri dʒaandʒɪ-ldɪ-gɪ sɔɔgɪ-ldɪ-ʃaa。
那 二 说 吵
那两人谈着谈着就吵起来了。

3.体 单纯形式的体不多，常见的有进行体、多次体、仿佛体、趋向体等。见下表：

体	附加成分	例词
进行体	-dʒɪ/-dʒi	mundadʒɪ- 正在打
多次体	-t	munda-t- 不停地打
仿佛体	-xaaʃɪ/-xəəʃi -xɔɔʃɪ/-xooʃi	munda-xaaʃɪ- 装着打
趋向体	-na/-nə/-nɔ/-no	xadɪ-na- 去割

（1）进行体表示动作正在进行中，已经开始尚未停止。例如：

ɪmanda ɪmanda-dʒɪ-ran。 雪正在下。
雪 下 雪
bii ɔɔ-dʒɪ-mi。 我正在做。
我 做

（2）多次体表示动作不只一次反复地进行。例如：

əlxuʃun murɪnduxɪwɪ əwuʃʃi tarĭ bəjəwə dʒa-
额尔呼孙 马 下 那 人 抓

waʃʃɪ munda-t-tan munda-t-tan。
打 打
额尔呼孙下了马，抓住那人就一直打。

（3）仿佛体表示装成做某种动作，也可以表示漫不经心地重复做一件事，还可以表示对动作的嘲弄。例如：

tarĭ bəjə xoomojo dʒət-xəəʃi-rən。
那 人 饭 吃
那个人在装作吃饭。
nɪnɪxɪn uttəli-xəəʃi-rən。
狗 跑
狗在跑呢。（看见狗不好好地追赶猎物而表示嘲弄）

（4）趋向体表示去做某一件事。例如：

ərĭ gələə-nə-ʃəə。 他去找了。
这 找
ʃii ələə ɔɔ-nɔ-xɔɪ 你到这里来做吧！
你 这 做

4.式 有四种形式，陈述式、祈使式、条件式和虚拟式。

（1）陈述式 说话人叙述事实使用陈述式。鄂温克语陈述式动词表示谁在进行动作和在什么时间进行动作。因此，陈述式是由表示时和人称的附加成分共同构成的。

陈述式，从其构成看，有单纯形式和复合形式之分。单纯形式有现在-将来时、过去时、将来时。复合形式常用的有现在未完成时、过去未完成时、现在完成时、过去完成时等。分别介绍如下：

①陈述式现在-将来时，根据人称的不同，有两种构成方法：

单、复数第一、二人称是在动词词干后（或带有态、体附加成分的词干后——下同）粘合相应的人称附加成分构成的，也就是说时附加成分是零形式。

单、复数第三人称是在动词词干后粘合时附加成分再粘合相应的人称附加成分构成的。

陈述式现在-将来时的时附加成分有 -ra/-rə/-rɔ/-ro/-da/-də/-ta/-tə/-a/-ə 它们分别粘附在以不同语音结尾的动词 词干后（见语法（一）概述）。

陈述式现在-将来时的人称附加成分有六种，其中单、复数第三人称的人称附加成分语音形式相同。见下表：

数	人称		附加成分
单数	第一人称		-mɪ/-mi
	第二人称		-ndɪ/-ndi
	第三人称		-n
复数	第一人称	排除式	-mʊn/-mun
		包括式	-ttɪ/-tti
	第二人称		-ʃʊn/-ʃun
	第三人称		-n

下面以 buu-“给”为例，列出现在-将来时各人称的形式：

bii	buu-0-mi	我给	ʃii	buu-0-ndi	你给
ərĭ	buu-rə-n	他给	buu	buu-0-mun	我们给
miti	buu-0-tti	咱们给	ʃuu	buu-0-ʃun	你们给
əllur	buu-rə-n	他们给			

陈述式现在-将来时表示的时间有三种。

第一种：说话的那一时刻发生的动作。例如：

ʃii awuja gələə-ndi? 你找谁？
你 谁 找

xɔɔxxɔ ugəjə aaʃɪn təgəʃi-rən。
所有 话 没有 坐
没有任何话可说地坐着。

第二种：即将实现的动作。例如：

bii murɪnna ʊgu-mɪ。 我骑马。（就要骑上）
我 马 骑

ʃii gɪɪdu nənə-ndi? 你上街去吗？（就要去）
你 街 去

第三种：具有经常性质的动作。例如：

ugidə bʊgadʊ bɛɛga bi-ʃin。 天上有月亮。
上 地 月亮 有

murɪn təggən ɪrʊmɪ ətə-rən。 马能拉车。
马 车 拉 能

强调在说话的那一时刻正在进行的动作，要使用进行体的词干。例如：

bii uli-dʒi-mi。 我正在走。
我 走

mitini gurun ugiʃixi ɔɔ-dʒɪ-ran。
咱们 国家 上 成
咱们的国家正在向上。

②陈述式过去时 根据人称的不同有两种构成方法：

单数第一人称、单复数第三人称是在动词词干后粘合时附加成分构成的，也就是说人称是零形式。

复数第一人称，单、复数第二人称是在动词词干后粘合时附加成分和人称附加成分构成的。

陈述式过去时附加成分为 -ʃʊʊ/-ʃuu/-ʃaa/-ʃəə。-ʃʊʊ/-ʃuu 用于单数第一人称，-ʃaa/-ʃəə 用于除单数第一人称以外的其他人称。

陈述式过去时人称附加成分与现在-将来时的不同。见下表：

数	人称		附加成分
单数	第一人称		-0
	第二人称		-ʃɪ/-ʃi
	第三人称		-0
复数	第一人称	排除式	-mʊn/-mun
		包括式	-tɪ/-ti
	第二人称		-ʃʊn/-ʃun
	第三人称		-0

下面以 iʃi-“看”为例，列出陈述式过去时各人称的形式：

bii	iʃi-ʃuu	我看了
ʃii	iʃi-ʃəə-ʃi	你看了
ərĭ	iʃi-ʃəə	他看了
buu	iʃi-ʃəə-mun	我们看了
miti	iʃi-ʃəə-ti	咱们看了
ʃuu	iʃi-ʃəə-ʃun	你们看了
əllur	iʃi-ʃəə	他们看了

陈述式过去时表示动作在说话的那一时刻已经过去了，但是不强调动作是否已经完成。例如：

batʊ uligi aŋxa-ʃaa. 巴图走着走着走渴了。
巴图 走 渴

ərĭ ʊnaadʒɪ aldʒɪ-ʃaa. 这姑娘害羞了。
这 姑娘 害 羞

③陈述式将来时 有两种构成方法：

单数第一人称，单、复数第三人称都是在动词词干后粘合时附加成分构成的。

复数第一人称，单、复数第二人称都是在动词词干后粘合时附加成分再粘合人称附加成分构成的。

将来时的附加成分有两种：-dʒʊgʊ/-dʒugu 用于第一人称。-dʒaga/-dʒəgə 用于除单数第一人称以外的其他人称。

陈述式将来时的人称附加成分和过去时人称附加成分相同。

下面以 uli-“走”为例，列出陈述式将来时各人称的形式：

bii	uli-dʒugu	我将要走
ʃii	uli-dʒəgə-ʃi	你将要走
ərĭ	uli-dʒəgə	他将要走

buu	uli-dʒəgə-mun	我们将要走
miti	uli-dʒəgə-ti	咱们将要走
ʃuu	uli-dʒəgə-ʃun	你们将要走
əllur	uli-dʒəgə	他们将要走

陈述式将来时表示的动作是在说话那一刻以后才发生的。例如：

tiinugu əməʃəə ulurduxı əmunin tıımaʃın nənu-
昨天 来 人们 一 明天 回
dʒəgə。 昨天来的人里，有一个人明天要回去。

上面是单纯形式的动词陈述式，下面简要介绍复合形式的动词陈述式。

④陈述式现在未完成时 由并列副动形式动词或联合副动形式动词加助动词 biʃin 构成。下面以 iʃi“看”为例，列出陈述式现在未完成时的各人称的形式：

bii	iʃi-mi	biʃim	我在看着
ʃii	iʃi-mi	biʃindi	你在看着吗
ərĭ	iʃi-mi	biʃin	他在看着
buu	iʃi-mi	biʃimun	我们在看着
miti	iʃi-mi	biʃiti	咱们在看着
ʃuu	iʃi-mi	biʃiʃʃun	你们在看着吗
əllur	iʃi-mi	biʃin	他们在看着

现在未完成时表示动作是在说话的那一时刻在持续着。例如：

dʒuur axının xuləʃimi biʃin。
二 哥 躺

两个哥哥在躺着呐。

əddugu axının bixxiwi dʒuur nəxunbi ittu wəl
大　　哥　　二　　弟　　如何
ajʃɪladʒʊgu jəmə gənxən bɔdɔʃʃɪ ʃbiʃin。
帮助　　说　　想

大哥正想着如何帮助两个兄弟呢！

⑤陈述式过去未完成时　由并列副动形式动词加助动词 bi- 的过去时形式构成。例如：

bii	əməmi	biʃuu	我以前常来着
ʃii	əməmi	biʃəəʃi	你以前常来着吗
ərĭ	əməmi	biʃəə	他以前常来着
buu	əməmi	biʃəəmun	我们以前常来着
miti	əməmi	biʃəəti	咱们以前常来着
ʃuu	əməmi	biʃəəʃun	你们以前常来着吗
tallur	əməmi	biʃəə	他们以前常来着

陈述式过去未完成时表示的动作是在过去的一段时间内未完成的。例如：

tarĭ xunındu ulimi biʃəə。
他　羊　　走

他以前放羊来着。

⑥陈述式现在完成时　由经常体形动式动词加 bi- 的过去时构成。陈述式现在完成时指的是现在即将完成的动作。例如：

bii	ulirə	biʃuu	我该走了
ʃii	ulirə	biʃəəʃi	你该走了吗
əri	ulirə	biʃəə	他该走了

buu	ulirə	biʃəəmun	我们该走了
miti	ulirə	biʃəəti	咱们该走了
ʃuu	ulirə	biʃəəʃun	你们该走了吗
əllur	ulirə	biʃəə	他们该走了

⑦陈述式过去完成时　由完成体形动形式和助动词 bi- 的过去时构成。陈述式过去完成时表示的是在过去的一段时间内已完成的动作。例如：

əri anı əəxxədʒəgələəxinə, bii ədu əməʃuu biʃəə.
今年　开始　我　这　来
今年一开始我就来过这儿了。

（2）祈使式　说话人表示希望、请求、命令、尊重和允许都使用祈使式动词。祈使式动词所表示的这些语法意义，总称之为祈使语气。

鄂温克语祈使式有两个特点，第一个特点是根据说话人需求动作完成的顺序、时间，祈使式可分为两种：一种是表示现在就要进行的动作；另一种是要求在做完了某事以后再去进行的动作。第二个特点是，祈使式包含人称附加成分。因此可以把表示希望、命令等语气的形式分别称为第一人称、第二人称、第三人称祈使式（其中单数第一、二人称附加成分为零形式）。分别介绍如下：

①即行祈使式　分三个人称，每个人称又分单、复数，共有七种形式。附加成分见下页表：

例句：

bii ii-gə-təl　　让我进来吧！
我　进

数	人 称		附加成分	人称附加成分
单数	第一人称		-gata/-gətə/-gɔtɔ	0
	第二人称		-xa/-xə/-xɔ	0
	第三人称		-gɪn/-gin	-na/-nə/-nɔ
复数	第一人称	排除式	-gata/-gətə/-gɔtɔ	-mʊn/-mun
		包括式	-gaa/-gəə/-gɔɔ	-rɪ/-ri
	第二人称		-xa/-xə/-xɔ	-ldʊn/-ldun
	第三人称		-gɪn/-gin	-na/-nə/-nɔ

ʃii ii-xa！ 你进来！
你 进

ərǐ ii-ginnə！ 让他进来！
这 进

buu ii-gəta-mun！ 让我们进来吧！
我们 进

miti ii-gəri！ 让咱们进来吧！
咱们 进

ʃuu ii-xəldun！ 你们进来！
你们 进

tallʊr ii-ginnəǃ　　让他们进来！
他们

单数第一人称祈使式表示说话人自愿或请求进行某种动作。例如：

tɪmaʃm xʊnɪn adʊʊlarduwɪ bii ərǐ mʊrɪn ʊgu-
明天　羊　放　我　这　马　骑
gataǃ　　明天放羊时让我骑这匹马吧！

ənəeǃ bii bɔŋgɔn ɔɔxxɪwɪ ʃərigdu ii-gətəǃ
妈妈　我　大　成　兵　进
妈妈，我长大了让我当兵吧！

复数第一人称祈使式表示说话人代表一些人（包括自己）自愿或请求进行某种动作。例如：

buu əduxi tɛwɪgatamʊnǃ
我们　这　捡
让我们从这里捡吧！

mitiˑtʊʃxanbal xʊrganduxɪ juuguʃʃi uxuxəəngəəriǃ
咱们　牛犊　圈　出　喂　奶
让咱们把牛犊从圈里拉出来喂奶吧！

第二人称祈使式表示说话人命令、劝告受话人进行某种动作。例如：

əduxi amaʃɪxɪ bɔŋgɔn bəjəwə iʃixxiwi, mʊrɪn-
从此　以后　大　人　看　马
dʊxɪwɪ əwu-xəǃ
下
从此以后，你见了大人要下马！

dʒugduwi iiʃʃi nɪlka urilwi uxu-xəən-xəǃ
屋　进　婴　儿　喂　奶
你进屋里给孩子喂奶吧！

复数第二人称祈使式表示说话人命令、劝告一些受话人进行某种动作。例如：

mʊrɪnbal muu ɪmʊn-xaldʊnǃ 你们饮马吧！
马 水 饮

ʃuu jɔɔxɔlɔ-xɔldʊnǃ 你们步行吧！
你 走

第三人称祈使式表示说话人允许或命令第三者（一人或一些人）进行某种动作。例如：

tarĭ ɔlgɔxʊn uuŋxudʒi dərəlwi awʊgannɪǃ
他 干 毛巾 脸 擦
让他用干毛巾擦脸！

tallʊr bitəgəjə məənxən ɔɔ-gonniǃ
他们 字 自己 写
让他们自己写字！

adawɪ xoomojo oloo-gonniǃ
姐姐 饭 煮
让姐姐煮饭吧！

②将行祈使式 将行祈使附加成分是 -daa/ -dəə/-dɔɔ，粘合人称附加成分构成各个人称形式，将行祈使式缺单数第一人称。附加成分见下表：

数	人称	附加成分	人称附加成分
单数	第二人称	-daa/-dəə/-dɔɔ	-wɪ/-wi
	第三人称	-daa/-dəə/-dɔɔ	-nɪ/-ni

复数	第一人称	排除式	-daa/-dəə/-dɔɔ	-mʊn/-mun
		包括式	-daa/-dəə/-dɔɔ	-wɪl/-wil
	第二人称		-daa/-dəə/-dɔɔ	-ʃʊn/-ʃun
	第三人称		-daa/-dəə/-dɔɔ	-nɪ/-ni

例句：

ʃii	nəndəəwi!	你（做完某事）再去吧！
ərĭ	nəndəəni!	他（做完某事）再去吧！
buu	nəndəəmun!	我们（做完某事）再去吧！
miti	nəndəəwil!	咱们（做完某事）再去吧！
ʃuu	nəndəəʃun!	你们（做完某事）再去吧！
tallʊr	nəndəəni!	他们（做完某事）再去吧！

将行祈使式表示的意义与即行祈使式不同之点在于将行祈使动作不是立即进行而是在做完某事以后再进行。例如：

ʃii tɪmaʃɪn əddə bəədʒin xɔtɔndʊ nən-dəə-wi!
你 明天 早晨 北京 成 去
你（做完某事以后）明天早晨去北京吧！

miti təggəʃʃi tətiʃʃi əmərəti ɔɔ-tɔ-ja tɛwɪna-
咱们 衣服 穿 一起 牛粪 捡
daa-wɪl! 让咱们穿好衣服一起去捡牛粪吧！

（3）虚拟式 说话人要表示与现实情况相反不能够实现的

愿望时，需使用虚拟式。虚拟式是由完成体形动形式或将来完成体形动形式动词加助动词 bi- 的祈使式构成的。祈使式动词的人称和动作主体的人称一致。例如：

xɔɔrɔɔ, xɔɔrɔɔ! tari bəədʒindu nənʃəə biginnə!
可惜 可惜 他 北京 去
可惜！可惜！他要是已经去了北京该有多好啊！

biiwəl əmuxxən ənnəgən baraan adaʃuʃɪ biʃəə
我 一 这样的 多 牲畜
bigətə! 我一个人若是有了这么多牲畜该有多好啊！

虚拟式也可以用陈述式现在完成时和 bi- 的条件式结合而成。例如：

ʃii gutɪnɪ inigi əʃi ulirə biʃəə bixxiʃi, miti
你 三十 日 不 走 咱们
dʒuuri ədʒigəti unəgəl dʒaandʒɪra biʃəə gii?
二 难道 故事 讲
你三十号不走的话，咱们俩难道不讲故事吗？

5.副动形式 说话人在一句话中提到两个或两个以上并行或相连的动作，需要使用副动形式。副动形式是在动词词干后粘合带有时、体、语气意味的附加成分构成的。它的用法不是陈述式祈使式动词所具有的。副动形式动词可以紧靠后面的动词，也可以离得稍远，它所表示的动作可以和后面的动词同属一个主体，也可以分属两个主体。但是，不论哪种情况，副动形式都不能结束一个句子。

鄂温克语的副动形式动词可以带人称领属附加成分、反身领属附加成分或不带上述两种附加成分，因此可分为人称副动形式、反身副动形式和无人称副动形式三类。常见的副动形式动词

有十种，第一类的有条件式、先行式；第二类有可趁式；第三类有并列式、联合式、顺序式、分离式、凭借式、界限式、延续式等。各式附加成分见下表：

类别	副动形式	附加成分	例词
有人称	条件式	-xxɪ/-xxi/-xɪ/-xi	bəjuʃi-xxi-
		+ 人称领属附加成分	如果打猎…
	先行式	-dʒɪxaa/-dʒixəə	bəjuʃi-dʒixəə-
		+ 人称领属附加成分	打猎后…
反身	可趁式	-ʃadʒɪ/-ʃədʒi/-ʃɔdʒɪ/	bəjuʃi-ʃədʒi-
		-ʃodʒi + 反身领属附加成分	趁着打猎…
无人称	并列式	-mɪ/-mi	bəjuʃi-mi
			打着猎…
	联合式	-ʃʃɪ/-ʃʃi	bəju-ʃʃi
			打着猎…
	顺序式	-ttan/-ttən/-tan/	bəjuʃi-ttən
		-tən	打猎之后…
	分离式	-tanɪ/-təni/-tɔnɪ	bəjuʃi-təni
		-toni	打完猎之后…
	凭借式	-ndʊr/-ndur	bəjuʃi-ndur
			借打猎之机…
	界限式	-xɪn/-xin	bəjuʃi-xin
			到打猎为止…
	延续式	-gɪ/-gi	bəjuʃi-gi
			打着猎打着猎…

（1）条件式　说话人想说明需要具有一定的条件才能进行的动作，就使用条件式。条件式表示的条件有两种情况：一种情况是说话当时，实现这个动作应具有的条件；另一种情况是说话之前，实现这个动作（目前已不可能实现）应具有的条件。第一种情况用单纯形式的条件式，第二种情况用复合形式的条件式。

①单纯形式　它的构成方法是动词词干后粘合条件式附加成分 -xxi／-xi 再接人称附加成分。见下表：

数	人称		条件附加成分	人称附加成分
单数	第一人称		-xxɪ／-xxi／-xɪ／-xi	-waja／-wəjə
	第二人称			-ʃɪ／-ʃi
	第三人称			-na／-nə
复数	第一人称	排除式		-mʊn／-mun
		包括式		-tti／-ti
	第二人称			-ʃʊn／-ʃun
	第三人称			-na／-nə

单纯形式的条件式表示的动作是实现另一个动作现在需要的条件。例如：

bii	uli-xxiwəjə, ʃii ulindi?	如果我走，你走吗？
ʃii	uli-xxiʃi, bii ulimi.	如果你走，我也走。
ərǐ	uli-xxinə, ʃii ulindi gii?	如果他走，你走吗？
buu	uli-xximun, ʃuu uliʃungi?	如果我们走，你们走吗？
miti	uli-xxitti, tallʊr ulirən.	如果咱们走，他们也走。
ʃuu	uli-xxiʃun, əllur ulirən.	如果你们走，他们也走。
əllur	uli-xxinə, buu ulimun.	如果他们走，我们也走。

②复合形式　由完成体形动形式动词加助动词 bi- 构成。条件式附加成分和人称附加成分都粘附在助动词 bi- 的后面。复合条件式表示的动作是实现另一个动作曾经需要的条件，这个条件是事后假设的，另一个动作或状态已经不能实现。例如：

bii	iʃiʃəə bixxiwəjə, aja biʃəə.	要是我看了，那就好了。
ʃii	iʃiʃəə bixxiʃi, aja biʃəə.	要是你看了，那就好了。
ərǐ	iʃiʃəə bixxinə, aja biʃəə.	要是他看了，那就好了。
buu	iʃiʃəə bixximun, aja biʃəə.	要是我们看了，那就好了。
miti	iʃiʃəə bixxitti, aja biʃəə.	要是咱们看了，那就好了。
ʃuu	iʃiʃəə bixxiʃun, aja biʃəə.	要是你们看了，那就好了。
tallʊr	iʃiʃəə bixxinə, aja biʃəə.	要是他们看了，那就好了。

（2）先行式　由动词词干粘合附加成分 -dʒɪxaa／-dʒixəə

再粘合人称附加成分构成（人称附加成分与条件式的相同）。先行式表示的动作发生在另一个动作之前。例如：

bii uxxədu ii-dʒixəə-wəjə, batu minəwə tanʃaa。
我 门 进 巴图 我 认识
我进了门，巴图就认出我来了。

ʃii əmə-dʒixəə-ʃi, buu xɔxxɔdʒɪwal ˊaddaʃamʊn。
你 来 我们 全部 高兴
你来了，我们都活跃起来了。

（3）可趁式 动词词干粘合附加成分 -ʃaadʒɪ／-ʃəədʒi／-ʃɔɔdʒɪ 再粘合反身领属附加成分构成的。可趁式表示的动作正在进行的过程中，可以插入另外一个动作。例如：

miti mɔɔlaa-ʃaadʒɪ-wɪl bu-juʃigəəri!
咱们 打柴 打猎
让咱们趁砍柴的机会顺便打猎吧！

在使用时也可以不带反身领属附加成分。

（4）并列式 在动词词干后粘合附加成分 -mɪ／-mi 构成的。并列式表示的动作与另一个动作并行。

ərĭ bəjə dʒuur owono əwulə-mi nənʃəə。
这 人 二 饼 揣 去
这个人揣了两个饼子去了。

tɔgɔjɔ ɪla-mɪ əʃin ɔɔda! 不能烧火！
火 烧 不 可以

并列式可以和助动词 bi- 组成复合的陈述式（见陈述式）这是并列式的一种特殊用法。

（5）联合式 动词词干粘合附加成分-ʃʃɪ／-ʃʃi／-ʃɪ／-ʃi 构成的。联合式表示的动作与后一个动作依次相连。例如：

dʒuuxxən bəldirʃi ʃirə aʃʊxʊn aʃʊxʊn tɔtɔ-ʃʃɪ mətər
二 腿 桌子 一点 一点 定 仍
tixərən。 只有两条腿的桌子稳一点点但仍旧要倒。
倒

tarĭ barĭnɪ dagalaan nən-ʃi, uʃəxnbi juu-ʃʃi nan-
他 虎 跟前 去 刀子 去 皮
dawan igiʃəə。 那人去到虎跟前拿出刀子剥皮。
子 剥

联合式和助动词 bi- 结合，表示动作是持续的。例如：

muu ɔɔndɪ bɔrɔla-rʃɪ biʃin? 水怎么这样混呢？
水 怎么 混浊

（6）顺序式 在动词词干后粘合附加成分 -ttan／-ttən／-tan／-tən 构成。顺序式表示的动作和另一个动作按照顺序进行。例如：

wɛɛra gʊtɪn əxuʃʃinbi aaŋɪxaan-tan uttəlimi
畏拉 三十 牛倌 跟随 跑
əmədʒirən。 畏拉正领着三十个牛倌跑来。
来

ərĭ əxur itixi tatɪxɪ məndiʃʃi darama nəədəəwi
这 牛 这 那 看 腰 胸椎
giini-ttən giini-ttən ɔrɔttɔjɔ ɔŋxɔnɔʃɔɔ。
伸展 伸展 草 吃草
这只牛东瞅瞅西看看，伸伸懒腰去吃草了。

顺序时有时也可以用联合式代替。上面这个句子中的giinit-tən 也可以说成 giini-ʃʃi，aaŋɪxaan-tan 说成 aaŋɪxaan-ʃʃɪ。

（7）分离式 在动词词干后粘合附加成分 -tanɪ／-təni／-tɔnɪ 构成的。分离式表示的动作是在另一个动作发生之前已经完成的。例如：

ʃii ɔɔ-tanɪ əməxəǃ 你做完了以后来！
你 做 来
bii mɔɔlaa-tanɪ bəjuʃigətəǃ
我 砍柴 打猎
让我（到了地点以后）砍完柴打猎吧！

（8）凭借式 在动词词干后粘合附加成分 -ndur／-ndur 构成。凭借式表示的动作在进行的过程中可介入另一个动作。例如：

bii mɔɔlaa-ndur bəjuʃigətəǃ
我 砍柴 打猎
让我在砍柴时（在路上）顺便打猎吧！

另外，凭借式还可以表示另外一种意思，即它所表示的动作一出现，就引出另一个动作。例如：

əninin utəwi iʃi-ndur aŋudʒıran。
母亲 儿子 看 问
母亲一见儿子就问起话来。

（9）界限式 在动词词干后粘合附加成分 -xɪn／-xin 构成，界限式表示进行另一个动作要以这个动作为界限。例如：

ərĭ ılan utənin inəntaŋın dɔlbɔ inigi aaʃın
这 三 儿子 天天 夜 日 没有
gəbbəjə ɔɔmɪ ılan anɪ ıʃɪ-xɪn əttu biʃəə。
劳动 三 年 到 这样 在
这三个儿子每天日以继夜地劳动，这样劳动将近有三年的时间。

bii ərĭ naʃʊnbɪ ılıʃʃɪ ɔɔ-xɪn xɔtɔndʊ amaʃɪxɪ
我 这 年纪 到 成为 城 以后

nənəmi əʃuu iʃirə.
去 不
我到了这般年纪，以后不会再进城去了。

(10) 延续式 在动词词干后粘合附加成分 -gɪ／-gi 构成。延续式表示在另一个动作产生之前，这个动作在持续进行。例如：

tarĭ arɪxɪ ɪmɪ-gɪ ɪmɪ-gɪ ʃɔttɔʃɔɔ.
他 酒 喝 喝 醉
他喝着喝着就醉了。
bii iʃi-gi iʃi-gi guuruʃuu. 我看着看着就懂了。
我 看 看 懂

6.法 一种有类似副动形式附加成分所表意义的附加成分粘附在带有陈述式时附加成分的动词词干后，本文把这个语法现象叫做“法”。

法只有紧接法一种。紧接法表示动作一完成就紧接发生另一个动作，分现在时、过去时和将来时。分别介绍如下：

紧接法现在时 在带有进行体附加成分 -dʒɪ／-dʒi 的动词词干后，粘合紧接法附加成分-laaxɪ／-ləəxi／-lɔɔxɪ～-laa／-ləə／-lɔɔ，再粘合人称附加成分构成。例如：

bii	buu-dʒi-ləəxi-wəjə, ……	我一给，……
ʃii	buu-dʒi-ləəxi-ʃi, ……	你一给，……
ərĭ	buu-dʒi-ləəxi-nə, ……	他一给，……
buu	buu-dʒi-ləəxi-mun, ……	我们一给，……
miti	buu-dʒi-ləəxi-tti, ……	咱们一给，……
ʃuu	buu-dʒi-ləəxi-ʃun, ……	你们一给，……
əllur	buu-dʒi-ləəxi-nə, ……	他们一给，……

紧接法现在时表示现在进行或即将进行的动作刚刚发生就出现另一个动作。例如：

ʃii tullə juu-dʒi-ləəxi-ʃi, bii iiʃuu.
你 外面 出 我 进
你刚一出去，我就进去了。

bii tarı aawunma ga-dʒı-laaxı-waja, ʃii naan gaʃaaʃun
我 那 帽子 买 你 也 买
gıı? 我刚一买那顶帽子，你不也跟着买了吗？

紧接法过去时 在带有陈述式过去时附加成分的动词词干后，粘合紧接法附加成分，再粘合人称附加成分构成。例如：

bii	buu-ʃəə-ləəxi-wəjə, ……	我给了后，……
ʃii	buu-ʃəə-ləəxi-ʃi, ……	你给了后，……
ərĭ	buu-ʃəə-ləəxi-nə, ……	他给了后，……
buu	buu-ʃəə-ləəxi-mun, ……	我们给了后，……
miti	buu-ʃəə-ləəxi-tti, ……	咱们给了后，……
ʃuu	buu-ʃəə-ləəxi-ʃun, ……	你们给了后，……
əllur	buu-ʃəə-ləəxi-nə, ……	他们给了后，……

紧接法过去时表示一个动作一过去就出现另一个动作。例如：

baraan ulur dʒaanda-ʃaa-laaxı-n, buu dʒaandamun.
许多 人们 唱 我们 唱
许多人唱完了以后，我们也唱了。

tonboni gurıl xəwu-ʃəə-ləəxi-n, bii gaʃuu.
盆 面 胀 我 拿
盆里的面发起来以后，我就拿下来了。

紧接法将来时 在带有陈述式将来时附加成分的动词词干后，粘合紧接法附加成分，再粘合人称附加成分构成。紧接法将

来时表示将来进行的动作刚刚发生在另一个动作之前。例如：

bii buu-dʒəgə-ləəxi-wəjə, tarĭ ulirən.
我一要走，他也走。

ʃii buu-dʒəgə-ləəxi-ʃi, tarĭ ulirən.
你一要走，他也走。

ərĭ buu-dʒəgə-ləəxi-nə, bii ulimi.
他一要走，我也走。

buu buu-dʒəgə-ləəxi-mun, tarĭ ulirən.
我们一要走，他也走。

miti buu-dʒəgə-ləəxi-tti, tallur ulirən.
咱们一要走，他们也走。

ʃuu buu-dʒəgə-ləəxi-ʃun, tallur ulirən.
你们一要走，他们也走。

əllur buu-dʒəgə-ləəxi-nə, buu ulimun.
他们一要走，我们也走。

7.形动形式 说话人把带有动作意义的词作形容别的词用，或是把带有动作意义的词作为一个名词用，都使用形动形式动词。形动形式动词除了本身具有动词的功能以外，还兼备形容词、名词的特点，可以粘合数、格、领属附加成分，在句子结构里使用形动形式动词，可以把比较复杂的意思简练地表达出来。单纯形式的形动形式动词有未完成体和完成体两种。

（1）未完成体形动形式 附加成分是 -ra/-rə/-rɔ/-ro/-da/-də-ta/-tə/-a/-ə。未完成体形动形式动词表示的动作正在进行尚未完成。例如：

ʃuu waa-ra xunınbı əmuʃəəʃun gii?
你们 杀 羊 带来

你们把要宰的羊带来了吗？

tarĭ tɪmaʃɪn əddə dʒəttə-rə uldəwi oloodʒirən。
他 明天 早晨 吃 肉 煮

他在煮明天早晨吃的肉。

amaggu talaa nənə-rə bəjə bixxiwi mindu dʒaandʒɪxa！
以后 那里 去 人 有 我 说

将来有到那里去的人，你告诉我！

未完成体形动形式常和否定助动词 ə- “不” unəgə “尚未”连用，表示具有否定意义的动作。（见助动词部分）

（2）完成体形动形式 附加成分是 -ʃaa／-ʃəə／-ʃɔɔ，完成体形动形式动词表示的动作已经完成。例如：

urənin bixxiwi dʒadda ʃaalban ɔɔndɪ xaʃɪn mɔɔ
山 松 白桦 各种各样 树

ʊggʊ-ʃaa ʃɪgɛɛʃɪ。
生长 森林

山里有片长着松、白桦等各种各样树的森林。

xujǃ ʃii jɔɔdanɪ mini axurniwəjə waa-ʃaa
喂 你 为什么 我 牛 杀

barɪnɪ nandawana gadandɪ？
虎 皮 要

喂！你为什么把我的牛顶死的那只虎的皮拿走了？

ərĭ inigi miin ʊʊtaa-ʃaa bəjə bixxiwi tarĭ
今天 最 着急 人 那

bəjə。 今天最着急的人是那个人。
人

完成体形动形式动词和助动词 bi- 结合还能构成复合的陈述式动词（见陈述式）。形动形式动词除了具有动词的特点以外，还可以粘合格、领属附加成分，用法与名词相同。例如：

tarǐ ulimi bidʒir-duʊnə, wɛɛra gʊtɪn əxurʃinbi
那 走 畏拉 三十 牛倌

aaŋɪxaantan uttəlimi əmədʒirən.
领 跑 来

这人正走着的时候，畏拉领着三十个牛倌跑来。

bii ɔɔxɪ iʃiʃəə-wi dʒaarɪn əʃimi ʃaara.
我 多少 看 虽然 不 懂

我虽然看了，但还是不懂。

ərɪ ədʒəʃun dʒugduwi nənutən abanɪwɪ munda-
这 额哲孙 家 回 爸爸 打

ʃaa-waja dɔɔlaawɪ bɔdɔdʒɪran.
内 想

额哲孙回到家，心里还想着挨爸爸打的事。

8.助动词 助动词具有一般动词的粘着能力，但是不同于一般的动词。有的助动词由一般动词兼任，作助动词用时，失去作一般动词时的意义，或是和名词、形容词、数词等结合，构成判断式，或是和动词结合构成某种时-体意义或语气，成为纯粹表示语法意义的虚词。这样的助动词有 bi-、ɔɔ- 等。此外还有表示能愿意义的助动词 ətə-“能”等，表示否定意义的助动词 ə-“不”等。几个常见的助动词介绍如下：

（1）bi- bi- 的陈述式现在-将来时的时附加成分为 -ʃi。bi- 的主要时间形式见下页表：

bi- 作一般动词用的意义是“在”、“有”，作助动词用时或表示判断、或表示时—体意义、或表示语气。

①表示判断 位于名词、形容词后表示判断。语法附加成分都粘合在 bi- 后。例如：

axɪnbɪ miti ɪlanɛɛ bixxiwi əmun aba əneetixi
阿哥 咱们 三 一 爸 妈

数	人称		现在-将来时	过去时	将来时
单数	第一人称		biʃimi	biʃuu	bidʒugu
	第二人称		biʃindi	biʃəəʃi	bidʒəguʃi
	第三人称		biʃin	biʃəə	bidʒəgə
复数	第一人称	排除式	biʃimun	biʃəəmun	bidʒəgəmun
		包括式	biʃitti	biʃəətti	bidʒəgətti
	第二人称		biʃiʃʃun	biʃəəʃun	bidʒəgəʃun
	第三人称		biʃin	biʃəə	bidʒəgə

balʃaa nagan axʊʊnar biʃitti.
亲生的 一样 兄弟
阿哥！咱们三人就象同一个父母的亲生兄弟。

mogonə aaʃın dʒaarın utəʃi biʃimi.
钱 没有 虽然 儿子
虽然没有钱，但是有儿子（直译：是有儿子的人）。

ərĭ bəjəni amıdaralnın jadʊ biʃəə.
这 人 生活 穷
这人以前的生活贫穷。

②和副动形式、形动形式动词结合，位于这些词后表示时-体意义。这种用法在介绍陈述式动词时已经作了说明。

③表示虚拟语气。用于陈述式过去时的后面，助动词带即行祈使式附加成分构成虚拟语气。（见虚拟式）

（2）ɔɔ- 作一般动词用时，意思是“做”，作助动词用时，位于名词、形容词、形动形式动词后，表示成为某种事物或某种状态。例如：

ʃini abaʃɪ əʃi biʃixiwi, naʃunɪn tuxɪn ɔɔʃaa?
你 爸爸 现在 有 年纪 多少 成
你爸爸现在如果还在的话，有多大年纪了？

mini aba əneewi xɔxxɔdʒɪwɪ ətəxən ʃaddɪ
我 爸爸 母亲 全 老 老
naʃuʃɪ ɔɔdʒɪran. 我的父母全都上了年纪。
年纪 成为

（3）ə- 和未完成体形动形式动词结合表示否定或禁止某种动作。例如：

tarĭ bəjə təəʃʃi ulʃəə əʃin uggɪra.
那 人 直 走 不 转身
那人直直地走不拐弯。

ədu daŋgaja ɪmɪmɪ əʃin ɔɔda. 此地不准吸烟。
这 烟 吸 不 可以

鄂温克语中还有 aaʃɪn“没有”、unəgə“尚未”这两个常用于表示否定的助动词。除 aaʃɪn 能粘合格、领属附加成分外，这两个助动词不粘合其他附加成分。

（4）aaʃɪn“没有”用于体词后表示否定的存在。体词用不定宾格形式。例如：

ılan ɔɔjalɛɛmal bixxiwi tannagan əru ʃanaja aaʃın.
三 妯娌 那样的 坏 思想 没有
三个妯娌倒是没有那样的坏心眼。

ılıraja aaʃın duttəmil gadan. 不停地揍。
停 没有 揍 要

但 aaʃın 可以接格、领属附加成分。例如：

tərĭ bəjədu ənnəgən bitəgə biʃi aaʃın-ba-na
那 人 这样的 书 有 没有
əʃimi ʃaara.
不 知道
他那里有没有这样的书，我不知道。

（5）unəgə“尚未”用于动词的前面，后面的动词用未完成体形动形式。例如：

nəərin unəgə ɔɔra 没亮
addıttı unəgə ɔɔra 没黑
unəgə əmərə 尚未来

表示情态的助动词有 ətə-、ɔɔda-“能、会”等。这些词都用在动词的后面。例如：

bii ulimi ətəmi. 我能走。
我 走 能
bii dʒuubi dʒawamı ɔɔdan. 我可以盖房子。
我 房子 抓 可以

9.引称动词 说话人引用别人或自己以前说的话并使受话人一听就能理解，为此就要使用“gun-”这个专门的引称动词。gun- 的意思是“说”。例如：

tarǐ mintuxi ʃii awuwa gələəndi gunən.
他 我 你 谁 找 说
他对我说“你找谁”？
ʃii tabba ədʒi ɪmɪra gunxə.
你 他 不 吸 说
你告诉他不要吸烟。
ərǐ aba minəwə bɔdɔxɔ gunʃəənin naan ʃunɪn daa.
这 爸爸 我 想 说 也 怪
爸爸对我说的：“（你）想一想！”这话也奇怪。

gun- 也可以作“据说”、“听说”讲，常用在故事的开头。例如：

agɪttɛɛ ərindu əmun ətəxən biʃəə gunən.
以前的 时候 一 老人 有 说
据说以前有一个老头儿。

gun- 另一个常见的用法是表示“叫做、称为”。例如：

bii xirəŋxur nəxubbi gunəmi. 我把锡凌花叫妹妹。
我 锡凌花 妹 叫
bii batu gunər gəbbiʃi. 我的名字叫巴图。
我 巴图 说 名字

一部分状词在修饰动词的时候，往往借助于引称动词，在这种情况，引称动词只表示某种语法意义。

（八）副 词

说话人为了比较确切或生动地表达动作、状态或性质的特征，往往使用副词。副词的作用是对表示动作和状态的动词和形容词加以限制和修饰。副词一般都位于动词和形容词的前面，个别的可以出现在后面。副词和其他词组合的时候本身不发生变

化。从用法上着眼，副词可分为修饰动词的和既修饰动词又修饰形容词的。

1.修饰动词的　动词前面的副词一般都是从情态、语气、时间、程度等几个方面说明动词特征的。

（1）表示情态的　有说明情态的，有说明反复的。

①说明情态的　常用的有 miin“正好”，jaga“正好”，gəntəxən“突然”，unər“真、果真”，durandʒɪwɪ“随便”等。例如：

miin dʒugni dagalaan ɪʃɪʃaa。
正好　房子　附近　到
正好到了房子的附近。

bii jaga tadʒɪ baxaldɪʃʊʊ。　我正好遇上他。
我　正好　他　遇到

tallur unər bajandʒɪ təgəʃəə。
他们　真　富　坐
他们真正地富起来了。

②表示反复的　常用的有 daxɪn“再、再次”mətəri“仍、仍然”等。例如：

ərĭ mətəri dɔɔlaawɪ əmun jəəməjə bɔdɔrɔn。
他　仍　内　一　东西　想
他心里仍在想同一件事。

əmun bʊgadʊ udəliʃʃi daxɪn xoolʃi ulʃəə。
一　地方　歇　再　套车　走
在一个地方歇了一下再次套车走了。

（2）表示语气的　有表示肯定语气的和表示否定语气的。表示肯定语气的　常用的有 nəərəti“确实”，miin“确实”

dʒaabal“一定”等。例如：

nəərti bidʒirən。　　确实在。
确实　在

miin buuʃəə gii?　　确实给了吗？
确实　给

ugəjə dʒaan dʒɪxxɪwɪ,dʒaabal butəgərən。
话　说　一定　做到

话说了就一定做到。

表示否定语气的　常用的有 baj“白白地”等。例如：

bii baj əməʃuu。　　我白来了。
我　白白地　来

（8）表示时间的　常用的有 jədduwi“经常”、təlin“才”，daragaj“经常”，xədʒəni“不一会儿”等。例如：

tarĭ bəjə jədduwi əʃin amarara。
那　人　经常　不　休息

他经常不休息。

ərĭ daragaj mindulәə əmədʒirən。
这（人）经常　我　来

他经常到我这里来。

əttu bidʒirduləəni xədʒəni ɔɔrɔj ɔɔʃʃɪ nəʃəə。
这样地　在　不一会　黄昏

这样呆着不一会儿就到了黄昏。

（4）表示程度的　常用的有 mandɪ“很、非常”；amɪʃ-xan“稍微”，uləxə“更”，əli“更、愈发”等。例如：

uxxəxəni ʊgʊdʒɪr mʊrɪnɪn bixxiwi mandɪ əru
男孩　骑　马　很　坏

dʒaanʃɪ。　　男孩骑的那匹马脾气很坏。
脾气

ərĭ　ətəxan　amɪdararduwɪ　amɪʃxan　jadʊ。
这　老人　生活　稍微　穷
这老人生活不怎么富裕。

dʒuur　ɪlan　anɪ　dɔɔlaana　tallʊrnɪ　amɪdaralnɪn
两　三　年　内　他们　生　活
nɔɔŋʊtɪxɪwɪ　uləxə　bajdʒɪʃaa。
以前　更　富
两三年之内，他们的生活比先前更富裕了。

2.既修饰动词又修饰形容词的　如：mɪɪn“确实、很”，naan“又”等。

miin　buuʃəə　gii？　真给了吗？
真　给
miin　dɪrama　很厚
很　厚
əʃi　ʃini　abaʃɪ　naʃʊn　naan　tʊxɪn　ɔɔʃaa。
现在　你　爸　岁　也　老
现在你爸爸年纪大了，也老了。
ərĭ　inəndʊlɪn　naan　əʃəə　ɪʃɪra，jɔɔda　ədu
这　中午　还　不　到　为什么　这
xulgur　jəmə　bixxə。
卸
中午还没到，为什么（就）在这里卸车呢？

（九）状　词

说话人为了生动、形象地说明动作的状态，常使用状词。状词在语音形式上有特点，有单一式的，如：taŋŋa 形容“用头顶

的样子”， pʊʃa 形容“粉碎的样子”。有重叠式的，如 lɔɔndɔ lɔɔndɔ“晃晃悠悠的样子”，dajpʊr dajpʊr “摇摇晃晃的样子”，tug tug“心跳声”。谐音式的，如 xalt mʊlt“匆匆忙忙的样子”等。

从意义上看状词有摹拟动作状态的和摹拟动作声响的以及描写动作状况的。从功能上看，状词主要位于动词前作修饰语，从用法上看，有的状词修饰动词要借助引称动词 gun-，有的则不需要引称动词。下面分别介绍：

1.摹拟声响的

（1）带引称动词的，如 dʒɪdʒɪdʒadʒa gunxən “鸟叫声，唧唧喳喳”，gag gag gunxən“母鸡叫小鸡声”，xəxxu xəxxu gunxən“布谷鸟的叫声”，tɔgtɔg“敲门声”等。例如：

ʃikkən dʒɪdʒɪdʒadʒa gunxən tuurərən.
小鸟 叫
小鸟唧唧喳喳地叫。

amɪnan xaxara gag gag gunxən xujuxənbi əərirən.
母 鸡 小鸡 叫
母鸡咯咯地叫小鸡。

xəxxu dəgi mɔɔ ɔrɔɔndʊ xəxxu xəxxu gunxən
布谷 鸟 树 上 布谷
tuurərən. 布谷鸟在树枝上布谷布谷地叫。
叫

tiinugu dɔlbɔ uxxəwə bəjə tɔg tɔg gunxən adɪ
昨天 夜 门 人 几
ərin mʊndaʃaa. 昨晚有人把门咚咚地敲了好几下。
次 打

（2）不带引称动词的，如 pɔl pɔl“水沸的声音”，tɪjar

tɪjar“打雷声”，ʃuun ʃuun“风声”， par par“纸响声”，tug tug“心跳声”等。例如：

iixəni dɔɔlaan muu pɔl pɔl ujurən.
锅　里　水　开
锅里的水噗噗地开着。

ʊdʊn dɔɔlaan tɪjar tɪjar ɔɔrɔn.
雨　内　成
暴雨中发出轰轰地打雷声。

bɔŋgɔn ədin ʃuun ʃuun uwuʃəə. 大风呼呼地吹。
大　风　吹

2.摹拟状态的　这类状词大多不带引称动词。如：ʃippur“头摇晃的样子”，taŋŋa“仰面地”，təntəndi“紧绷绷的样子”，dajpʊr dajpʊr“摇摇晃晃的样子”，xalt mʊlt“匆匆忙忙的样子”，lɔɔndɔ lɔɔndɔ“晃晃悠悠的样子”，gɪlan gɪlan“一闪一闪地”等。例如：

xaŋgar dəgini dɪlɪnin ʃippur ɔɔdʒɪrdʊn xʊlɛɛn
凤凰　鸟　头　做　蛇
axxɪʃʃɪ nəəʃəə. 凤凰的头一摇晃的时候，蛇刺去了。
刺

buxul bəjənin xɔxxɔdʒɪwɪ təntəndi xəwuʃəə.
全　身　都　肿
全身都肿得紧绷绷的。

əneenin dʒuur warawɪ dandʒɪlaʃʃɪ dajpʊr dajpʊr
母亲　二　瓦罐　担
algaʃɪʃʃɪ ulʃəə. 母亲担着两个罐子，颤悠悠地走了。
迈步　走

tarĭ xaltmʊlt dʒʊrɪmɪ ətəʃʃi uginəʃəə.
他　写　完　玩

他匆匆忙忙地写完去玩了。

3.描写动作状况的

（1）带引称动词的，如：aran gunxən“懒懒的、好不容易地”。例如：

ərĭ ətəxən aran gunxən ılıʃaa。
这 老人 好不容地 站
这位老人懒懒地站了起来。
utənin aran gunxən aamıduxıwı ʃəriʃəə。
儿子 好不容易地 觉
儿子好不容易从梦中醒来。

（2）不带引称动词的 常见的有 dəlp“劈成两半”、xɔltɔ“连根地”、taw“透彻”、xɔnʃɔ“断”、puʃa“粉碎”等。例如：

mɔɔwa ʃuxədʒi dəlp dəlxiʃəə。
木头 斧子 劈开
木头被斧子劈成两半。
bii murındu xıddawuʃʃı, iitəwi xɔltɔ ʃəttəgəʃəə。
我 马 踢 牙 缺
我被马踢了，牙连根掉了。
bii tarıwa taw iʃiʃuu。 我把他看透了。
我 他 看
gara xɔnʃɔ xɔnʃɔɔgəʃɔɔ。 树枝折断了。
树枝 断
guun puʃa tixiʃəə。 玻璃摔得粉碎。
玻璃 摔

（十）后置词

表示词与词之间的句法关系，也可以使用后置词。鄂温克语的后置词并不多，附着在名词、代词、形容词、数词后面的都有。后置词要求前面的词具有一定的格的形式，如主格、领格、宾格。有的后置词根据表示的语法意义不同，分别要求几个格。要求主格的有 dʒaxxa，“到…、直到”，nagan／nəgən“象…一样”，dʒɪrgɪ／dʒirgi“象…一样”，adalɪ“和…一样”；要求领格的有 dʒaarɪn“为了…”，ɔrɔndun“代替，不如”；要求宾格的有 aʃʃatɪxaxɪ“朝着”等。

1.dʒaxxa“到…、直到”，要求前面的词为主格形式。如：

dɔɔ dʒaxxa təggujə aaʃɪn。
河 直到 路 没有
一直到河边都没有路。

xʊj dʒaxxa təgguduwi bəjə əʃuu iʃirə。
辉河 直到 路 人 没 看
到辉河的一路上都没看见人。

2.nagan／nəgən“象…一样”，要求前面的词为主格形式。例如：

ərĭ dəlxiʃəə xattaʃʊn nagan mɔɔwɪ ɪlan bʊgalɪɪ
这 劈 板子 好象 木头 三 地方
ʃaŋaalɪxa！ 把劈成小板子一样的木头，钻上三个眼！
钻眼

tarĭ adawɪ nagan baldɪŋɪʃɪ。 他的长相象他姐姐。
那 姐姐 好象 长相

bii dʒurɪʃuu xata nagan bɔdɔmɪ，əʃuu xətə nəgən
我 字 好象 想 没 好象
bɔdɔmɪ？ 我好象写了，又好象没写。
想

3.dʒɪrgɪ／dʒirgi“象…一样”，要求前面的词为主格形式。例如：

mʊrɪn dʒɪrgɪ tuggən tutulirə jəəmə xɔndɔ biʃin.
马 象 快 跑 东西 少
象马那样跑得快的动物是少有的。

muni bʊgadʊmʊn ədʒəʃun dʒirgi aja nɪrʊgʊ
我们 地方 额哲孙 象 好 男人
baraan biʃin.
我们这地方象额哲孙那样的好男人是很多的。

4.adal“和…一样”，要求前面的词为主格形式。例如：

ərĭ əxur mʊrɪn adalɪ ulirən.
这 牛 马 一样 走
这头牛走的跟马一样。

5.dʒaarɪn“为了”，要求前面的词为领格形式。例如：

ʃii awʊnɪ dʒaarɪn ɔɔndɪʔ 你在为谁做？
你 谁 为了 做
ʃii ʊxʊnɪ dʒaarɪn əməʃəəʃi jeeʔ
你 什么 为了 来
你为什么事来了？

6.ɔrɔndʊn“代替、不如”，要求前面的词为领格形式。例如：

ʃii tarĭ niʃuxun gɪɪtɪxɪ ɔɔndɪ aja jəəməjə
你 那 小 街 什么样 好 东西
ganmɪ baxandɪʔ tannɪ ɔrɔndʊn bəədʒin xɔtɔn-
拿 得到 那 不如 北京 城

tuxɪ ganaxxɪ aja baa?
拿 好
你在这个小镇能买到什么好东西？不如到北京去买吧！

7.aʃʃatɪxaaxɪ “朝着…”，要求前面的词为宾格形式。例如：

bii əneewə aʃʃatɪxaaxɪ nənəmi.
我 妈妈 朝 去
我朝着妈妈去了。

bəjə aʃʃatɪxaaxɪ mɪɪʃan dʒawamɪ əʃin ɔɔda.
人 朝着 枪 拿 不 行
不可拿枪朝着人。

（十一）连 词

把词和词，句子和句子连接在一起，往往使用连词。

连词可以分为用来连接同等地位的成分或同等地位的句子的并列连词和连接在地位处于一主一从的两个句子的从属连词。

1.并列连词

（1）连接实词与实词的连词，常用的有 ɔɔʃʃɪ “和、与、及”，biʃʃi “和、又、而且”等。

①ɔɔʃʃɪ “和”表示平等的联合关系。例如：

ʃirə ɔɔʃʃɪ bandanba xɔxxɔdʒɪwɪ əlbuuʃəə.
桌子 和 椅子 都 拿走
把桌子和椅子都拿走了。

bii daŋga ɔɔʃʃɪ ɔrɔttɔwɔ əxxəmi ɪmɪdʒɪmɪ.
我 烟 和 草 包 吸
我把烟和草一块吸了。

②biʃʃi “和、又、而且”。例如：

imin dɔɔnɪ muunin arʊxxʊn biʃʃi antaʃɪ.
伊敏 河 水 干净

伊敏河的水，洁净而甜美。

tajja ittu ənnəgən boggo biʃʃi məttə uxxəxən
那 怎么 这样 胖 而 矮 男孩
jəməl 那个男孩子怎么这样胖而又这样矮呢！

（2）连接句子与句子的连词 常见的有 tɔɔʃʃına "而且"，tɔɔdʒıxına "于是"，tɔɔʃʃı "于是"，tɔɔʃaalan "然后"，tɔnbiʃʃi "然后"，tarıja aaʃın "不然"等。

① tɔɔʃʃına "而且，并且"，表示话的意思更进一层。例如：

mini əxurbi ılan mıŋgan əxur, tɔɔʃʃına xɔxxɔdʒı-
我 牛 三 千 牛 而且 都
wı ʃarlag əxur. 我的牛三千头，而且都是牦牛。
牦 牛

② tɔɔdʒıxına "于是"。用在后一个小句句首。例如：

əmun bəjədu tarĭ dʒaandʒıʃaa, tɔɔdʒıxına baraan
一 人 那（人）说 于是 多
bəjə ʃaaʃaa.
人 知道
他和一个人讲了，于是许多人都知道了。

③tɔɔʃaalan "于是"。例如：

tarĭ əxur barıtıxı nənʃi taŋŋa muxxuləʃʃi
那 牛 虎 去 顶
waaʃaa, tɔɔʃaalan ərĭ bəjəni dɔɔlaanın amaraʃaa.
杀 于是 这 人 内 休息
那牛朝着虎去了，一下子把虎顶死了，于是，这个人放心了。

④tɔɔʃʃı "所以"，用在后一个小句的句首表示前面的事

情是引起另一件事情的原因。例如：

tiinugu bii ənuʃuu, tɔɔʃʃɪ tarɪ əʃəə əmərə.
昨天 我 病 所以 他 没 来
昨天我病了，所以他没来。

ərĭ inigi ədin mandɪ, tɔʃʃɪ xɛɛna əʃəəmun
今天 风 厉害 所以 草 没
təwunərə. 今天风特别大，所以我们没去拉草。
装

⑤ tɔɔnbɪʃʃɪ“然后”，用在后一个小句句首，表示在前面事情以后，随着发生另一件事情。例如：

uxxə xaalganɪ ʃuwənə ʃuləxə, tɔɔnbɪʃʃɪ ɔrɔɔn-
门 门扇 闩 闩 然后 上
gɪdʒɪna wəəʃiməʤi ugixəɪ
面 绳子 缠住
把门闩闩上，然后从上面用绳子缠住。

⑥ tarɪja aaʃɪn“不然”，表示如果否定前面的说法，后面的说法也不会成立。例如：

tadʊ əmun onto bəjə ʤaandʒɪʃaa, tarɪja aaʃɪn
他 一 别的 人 说 不 然
tarĭ ittu ʃaaʃaaʔ
他 怎么 知道
（一定是）某人向他说了，不然他怎么知道的？

⑦ əʃixxi“或者、要么”用于选择句里。例如：

ʃii adʒɪl ɔɔxɔ əʃixxi bitəgəwi iʃixə.
你 工作 做 或者 书 看
你或者去干活，或者去看书。

xɛɛnadu nənəduwi xara murınba ugumı əʃixxi
草 去 黑 马 骑 或者

uların murınba ugumı.
红 马 骑

我要么骑黑马要么骑红马去草场。

2.从属连词 常见的有 dʒaarın“虽然、即使”，ɔɔmmal“如果”，xarın“可是、却”等。

（1）dʒaarın “虽然”，用在前一个小句的句尾，说明承认前一件事是事实，但不影响存在另一件事。例如：

dʒıgaja aaʃın biʃəəwi dʒaarın, utəʃi biʃimi.
钱 没有 虽然 儿子 有

（我）虽然没有钱，但是有儿子。

dʒaandʒıʃaa xata dʒaarın, tarı bəjə əʃin xərəʃʃi.
说 虽然 那 人 注意

虽然告诉他了，但他没有注意。

bii iʃiʃəəwəjə xətə dʒaarın əʃimi dʒaandʒıra.
我 看 即使 不 说

即使我看了，我也不说。

（2）ɔɔmmal“如果”。用在前一个小句句首，表示存在这个事实的话，就引出第二个事实。例如：

ɔɔmmal ʃii əʃixxi nənərə, bii nənəmi.
如果 你 不 去 我 去

如果你不去的话，那么我去。

（3）xarın“可是、而是、却”。用在前一小句句尾，表示转折。例如：

ərı dʒugduwi əməggidʒixəən əriwə taŋıɪxxıwı
他 家 回 这 数

xarɪn, tʊŋŋa onto ɪlan ɔɔʃaa.
可是 五 不是 三 成

他回家以后，把这个一数，不是五个而是三个。

altan addar gunxən buuʃəənin bii nənuʃʃi
金 箱子 说 给 我 回

naŋɪmɪ iʃəədʒixəəwəjə xarɪn, altan onto xɔxxɔ-
打开 看 却 金 不是 全部

dʒɪwɪ dʒɔlɔ.
石头

说给的是盛着金子的箱子，我回去打开一看，不是金子却是石头。

（十二）小 词

说话人想把话里的某一个词强调出来，就使用小词。小词位于被强调的词之后。常用的小词有 bixxiwi, l, maxa／məxə 等。

1.xata／xətə

（1）用在体词后有“连…（都）…”、“无论（什么）…”的意味。例如：

axɪnɪn ugəjə əmun xətə əʃin dʒaandʒɪra.
哥哥 话 一 没 说

哥哥连一句话也没说。

buu ɪlanᴇᴇ ʊxʊndʊ xata təəʃumun.
我们 仨 什么 忍耐

我们仨无论什么（困难）都能克服。

（2）用在动词后有“究竟、到底”的意味。例如：

ʃii dʒaandʒɪndɪ xata gʊʊ əʃindi xətə guu?
你 说 不

你到底是说还是不说？

2.wal／wəl 用在体词后有“究竟、到底”的意味。例如：

tallur ɔɔndɪ wal jəəməjə ɔɔdʒɪran dʒaa?
他们 什么样的 东西 做
不知他们正在做些什么东西啊？

3.xʊn／xun 用在体词后强调前面的人或物，引起听话人的注意。例如：

əri ʊnaadʒɪ xʊn ajdʒɪ ʃɪlmajdʒɪran.
这 姑娘 好 努力
这姑娘真努力。
əri xun mandɪ aja! 这可实在太好了。
这 很 好

4.bixxiwi 用在体词后强调它前面的人或物是下面要进一步说明的对象。例如：

əri bəjə bixxiwi mandɪ gəbbəʃin bəjə.
这 人 很 劳动 人
这个人是个很能劳动的人。
əri bʊga bixxiwi ʃuni amɪdarara bʊgaʃʊn əri
这 地方 你们 生活 地方
jəmə! 这个地方就是你们生活的地方啊！

5. l用在体词后，有主观肯定意味。试比较下面两句话：

①mini əxinbi əmərən. 我姐姐来。
我 姐姐 来
②mini əxinbi l əmərən. 肯定是我姐姐来。
我 姐姐 来

句①说话人是客观地陈述。句②说话人带有主观肯定的意味。

另外 l 还有“非此不可”的味道。例如：

dʒɪruuwan l bii ʊgumɪ。　我非骑走马不可。
走马　　我　骑

（2）用在动词后，一种是强调动作一发生就…。例如：

ərĭ　bəjə　juumi　biʃʃi l ʃɛɛwɪ　ɪmɪʃʃɪ　xoomowi
这　人　出　　茶　喝　饭
ələʃʃi　ɔɔxɪn　dʒətəʃʃi　abatɪxɪwɪ　nənʃəə。
饱　成　吃　爸爸　去
这人一起来就喝了茶吃饱了饭到他爸爸那里去了。

一种是用在陈述式现在未完成时后有强调动作在持续的意味。例如：

ulimi l biʃʃi，　əʃin ɪʃɪra。　走了又走，还是没到。
走　没　到
bii　binmi l bidʒimi。　我还在呢。（我一直在呢）
我　在

6.maxa／məxə　多用在动词后，有“非此不可”的味道。例如：

tarĭ　dʒaandʒɪxxɪ　maxa，ɔɔdan。　非他说了才算。
他　说　行
tarĭ　əməxxi　məxə，ɔɔdan。　非他来才行。
他　来　行

（十三）语气词

说话人为了赋予自己讲的话以不同的意味，往往使用语气词。鄂温克语的语气词常用在陈述语气的句子里和疑问语气的句

子里，也有同一个语气词用在有不同语气的句子里，表达不同意味的情况。下面分别加以介绍。

1.用于陈述语气的语气词 常见的有gəə，daa，baa，-dʒaa／-dʒəə 等。

（1）gəə 表示平缓的叙述或自言自语的语气。例如：

ajja！ əʃi bii ittu ɔɔmɪ gəə?
唉呀 现在 我 怎么 做
唉呀！现在我怎办呐？
əri bugă bixxiwi tarʃalnɪ amɪdarara buganɪn gəə.
这 地方 他们 生活 地方
这就是他们生活的地方。

（2）daa 表示肯定的语气。例如：

talaa aja l daa. 那里肯定好！
那 好
axɪn nəxun dʒuurni jandʒaanɪn əmun adalɪ daa.
兄 弟 二 样子 一 一样
兄弟俩的模样完全一样。

（3）baa 表示揣测、估量的语气。例如：

əri dʒuuri axɪn nəxun baa? 这两个是兄弟吧！
这 两 兄 弟
əri aba ujmallaʃʃɪ ɔɔdʒɪr jəmə baa?
这 爸爸 糊涂 成
爸爸老糊涂了吧？
tari ulʃəə baa? 他走了吧！
那（人）走

（4）dʒaa／dʒəə 表示不肯定的语气。例如：

axa ɔɔran dʒaa. 大概哥哥要做。
哥哥 做

（5）xʊn／xun 表示强调的语气。例如：

bii ʃindu dʒaandʒɪdʒɪmɪ xʊn! 我对你说！
我 你 说

ənni dɔɔlaan ʊʃɪr biʃin xun! 这里有问题！
这 内 意思 有

（6）xəə 表示辩解的语气。例如：

aj, bii ədʒəʃundu əmun xətə əruja əʃuu ɔɔra
唉 我 额哲孙 一 坏 没有 做
biʃəə xəə! 唉，我对额哲孙一点也不坏啊！

dʒulidəduwi naan ɪlan dəbtər bitəgəjə nəəttən
前 还 三 本 书 放
bidʒirən xəə.
前面还放着三本书呐。（明明放着东西怎么说没有放着呢）

（7）bxxə 表示迷惑不解或反问的语气。例如：

jɔɔda tarɪwɑ duttəʃəə bixxə? 为什么揍他啊？
为什么 他 揍

jɔɔda ədʒugu ʃaara bixxə! 难道我不知道？（我当然知道）
为什么 不 知道

2.用于疑问语气的语气词 gɪɪ／gii、gʊʊ／guu 等。

（1）gɪɪ／gii 多用在以体词结尾的句末。例如：

ərĭ əxur aja gɪɪ? 这牛好吗？
这 牛 好

ʃii xʊnɪʃɪ gɪɪ? 你有羊吗？
你 有羊的

（2）gʊʊ/guu 多用在以动词结尾的句末。动词末尾的元音被同化为 ʊʊ 或uu。例如：

bii buumu(<i)guu? əʃimu(<i)guu?
我 给 好呢 不
我给好呢？还是不给好呢？

3.同一个语气词用于不同语气的 常见的有 jəmə 等。

jəmə 句末的词是动词时，要用形动形式。

（1）用在陈述句里表示叙述的情况正在继续的语气。例如：

xʊlɛɛn əggigidʒinə gətəmi məndiʃidʒir jəmə.
蛇 下 盯 瞧
蛇从下面盯着瞧呢。

（2）用在疑问句表示加重语气。例如：

aarajı,mitini abatı ittu ɔɔdʒır jəmə?
咱们 爸爸 怎么
咱们的爸爸怎么啦？

jɔɔda uttu inən taŋın xaalaʃʃı biʃi jəmə?
为什么 这样地 每天 搬
为什么天天这样地搬家啊？

（3）用在感叹句表示赞叹的语气。例如：

innəgən nandaxan xɔtɔn jəmə!
哪样的 美丽的 城市
多么美的城市啊！

为了加强说话的语气，有时语气词可以连用。例如：

innəgən nandaxan xɔtɔn jəmə təərĭ!
哪样的 美丽 城市

多么美的城市啊！

ʃii dʒaandʒɪndɪ jəmə guu, əʃindi jəmə guu?
你　　说　　不

你说呢，还是不说？

（十四）叹　词

叹词是说话人表示感情、呼唤、应答的一类词，而本身没有什么具体内容。叹词常位于句首，单独成句，不和其他词发生结构关系。

1.表示惊讶、惊奇的有 ajja、araaj 等。例如：

ajja,əri dʒuuri ittu ɔɔʃɔɔ jəmə? ənəxujə baxaʃaa guu?
这　二　怎么　　病　　得

哎呀！这两个人怎么了，得病了吗？

araaj,araaj,ɱitini abatɪ ittu ɔɔdʒɪr jəmə?
咱们　爸　怎么

哎呀！咱们的爸爸怎么啦？

2.表示遗憾、惋惜的有 əjjə、xɔrɔɔ 等。例如：

əjjə xajlaʃun mɔɔ ɔɔndɪ durun xataʃaa, ajja! bii ugɪʃʃɪ
这　榆　树　什么样地　干　我　砍

tuliʃi ɔɔmɪ!
柴火　成为

这榆树怎么干成这样了？唉！我砍了当柴火吧！

xɔrɔɔ,xɔrɔɔ! bii ʃiiʃədu ɔɔʃaa bigətə!
我　汽车　成

可惜，可惜，我要是赶上汽车有多好呀！

3.表示信服的有 əbəxee 等。例如：

əbəxee,əbəxee,əlxəʃun nəgən bəjə əjjə nəgən baragun
额尔克孙　象　人　这　象　粗

mɔɔwa ittu xɔnʃɔtɪmɪ ətərə bidʒigə bixxə?
木　怎么　折　能
好厉害！好厉害！象额尔克孙那样的人，这样粗的木头怎么能撅断呢？

4.表示高兴的有 gəə,xaxa 等。例如：

gəə! ʃunəwə bii ətəʃuu daa!
你们 我 胜
啊！我赢了你们了！
xaxa! bii ətəʃuu daa!
我 胜
哈哈！我胜了！

5.表示不耐烦的有 baamʊʊ 等。例如：

baamʊʊ,ədʒi dʒaandʒɪra。　算了！别说了。
别　说
baamʊʊ,bii bitəgəjə əʃimi tatɪra。
我　书　不　学习
算了吧！我不念书了！

6.表示呼唤的有 xooj 等。例如：

xooj,ʃii ʃɛɛ xoomowi irgiiʃəə gii?
喂 你 茶　饭　熟
喂！你的茶和饭熟了没有？
xooj,xooj,juuxəltun!　喂，喂，你们起来！
喂　喂　起来

7.表示赞同的有 əmi、gəə 等。例如：

əmi,əmi!mandɪ dʒʊxɪran。　是，是，对极了。
很　对

əmi ɔɔda gəə。　对！可以！
可以

gəə,gəə,mandɪ dʒʊxɪran。　嗯，嗯，对极了。
很　对

也可以连续用。例如：

əmi gəə,mandɪ dʒʊxɪran。　是，是，太对了。
很　对

二、句　法

（一）短　语

词和词根据一定的结构关系可以组合为短语，短语的功能可以相当一个词，在一定条件下也可以是一个句子。

根据短语的性质和功能，可以分为名词短语、方位词短语、形容词短语、数词短语、动词短语。每个短语根据两个组成成分之间的关系，又分为修饰关系的、补充关系的、主谓关系的和并列关系的。

1.名词短语　以名词为主体或并列名词构成的短语。名词短语的两个成分之间的关系有三种。一种是修饰关系，一种是主谓关系，一种是并列关系。

（1）修饰关系的名词短语　充当修饰语的有名词、代词、方位词、形容词、数词、形动形式动词等。修饰语都位于名词前。

①名词、代词或方位词作名词的修饰语的　有三种组合方式。

一种方式是直接组合。充当修饰语的名词和代词是词干形

式。例如：

əwəŋxi bəjə	鄂温克人	mogon taŋgur	银碗
鄂温克 人		银 碗	
tarì əxur	那头牛	dʒooŋgu urə	东山
那 牛		东 山	

一种方式是借助于格和领属附加成分，构成领属短语。被修饰的名词带领属附加成分，修饰语带领格附加成分。两个成分之间有互应关系。例如：

taraga-nɪ dʒaxxa-nɪn	田边
田 边	
ʃin-i aawun-ʃɪ	你的帽子
你 帽子	
miti-ni dʒug-ti	咱们的家
咱们 家	

第三种组合方式是借助于后置词。修饰语借助后置词饰修名词。例如：

əmun aba əneetixi balʃaa nagan axunar	
一 父 母 生 象 兄弟	
象（同父母）所生的兄弟	
xattaʃun nagan mɔɔ	象板子样的木头
板子 象 木头	

②形容词作名词的修饰语，都采用直接组合方式。例如：

bajan urilən	富裕人家	uların təggəʃʃi	红色的衣服
富 人家		红 衣服	
ılan bəldirʃi ʃirə	三条腿的桌子		
三 腿 桌			

③数词或单独或和量词组合在一起作名词的修饰语，都采取直接组合方式。例如：

əddugu utə　　大儿子　　ɪlan axʊnar　　三兄弟
老大　儿子　　三　兄弟

əmun təggən ɔrɔttɔ　　一车草
一　车　草

ɪlan bʊgă təggu　　三里路
三　地方　路

④形动形式动词作名词的修饰语，形动形式动词前面往往有与之相关的其他词。例如：

ʃɔttɔʃɔɔ bəjə　　醉汉　　budərə ərin　　死的时候
醉　人　　死　时

amɪxanɪn gadʒɪra əxur　　伯父买的牛
伯父　买　牛

dʒugjə dʒawara bəjə　　盖房子的人
房　抓　人

（2）主谓关系的名词短语　名词是谓语，位于它前面的词是主语。

①充当主语的有名词、代词、形容词、数词等。例如：

ədʒəʃun malʃɪn。　　额哲孙是牧民。
额哲孙　牧民

bii baʃʃɪ。　　我是老师。
我　老师

名词、代词作主语有时带小词 bixxiwi。

ərĭ bitəgə bixxiwi unəgəl。
这　书　故事

这本书是故事（书）。

ərĭ bixxiwi mandı gəbbəʃin bəjə。

他　　十分　劳动　人

他是个好劳动的人。

形容词做主语，一般带有第三人称领属附加成分。例如：

ʊlarɪnɪn axanı,alaarnın nəxuni。

红　　哥哥　花　　弟弟

红（马）是哥哥的，花（马）是弟弟的。

数词、各种体的形动形式动词都可以作主语。例如：

tarĭ dʒuuri adanı。　那两个是姐姐的。

那　两　姐姐

ɔɔrı mandı aja。　做得很好。

做　很　好

②名词谓语　有简单谓语和复合谓语。

简单谓语　常见的有主格形式的和领格形式的谓语。例如：

ərĭ dʒuuri axın nəxun baa?　这是两兄弟吧！

这　两　兄弟

ərĭ ınʃɛɛrnın əʃxəni。

这　单另　叔叔

这单另的（东西）是我叔叔的。

复合谓语　名词带助动词 bi-、ɔɔ- 等充当的谓语。例如：

miti axʊnar biʃitti。　咱们是兄弟。

咱们　兄弟

nılka urıl ılan bɛɛga ɔɔʃaa。　婴儿已经三个月了。

婴儿　三　月　成

（3）并列关系的名词短语　由两个或两个以上的成分组成。并列短语的特点是两个成分的地位平等；没有依附关系，可以互换位置。例如：

tuulgə nɪmɪxɪn dʒuuri　　狼和狗两个
狼　狗　两

amɪn ənən əʃxə ɪlanɛɛ　　父亲、母亲、叔叔他们仨
父　母　叔　仨

ʃirə ɔɔʃʃɪ bandan　　桌子和椅子
桌子 和　椅子

2.方位词短语　以方位词为主体或并列方位词构成的短语。方位词短语两个成分之间的关系，一是修饰关系，一是补充关系，一是并列关系。

（1）修饰关系的方位词短语　充当修饰成分的有名词、代词、形动形式动词。修饰成分位于方位词前，其中名词、代词作修饰成分时要带领格附加成分，被修饰的方位词要带领属附加成分，两个成分之间有互应关系。例如：

mini dʒulidəduwi　我的前面　ʃirəni ɔrɔɔndunɪ 桌子上
我　前　桌子　上

buuʃəə udʒɪgɪdʒɪna　给了之后
给　后

（2）补充关系的方位词短语　充当补充成分的是带从格、方向格附加成分的名词、代词等。例如：

udunduxɪ nɔɔŋu　下雨之前
下雨　前

nadan baʃʃɪtɪxɪwɪ əwuʃixi　从七岁以来
七　岁　这边

（3）并列关系的方位词短语　一般只有两个成分组成。如：

ittixi tattɪxɪ məndəʃirən　　东瞅瞅西看看
那　那　看

dulɪn dulɪn xɔnʃɔtɪxa　　掀成一半半的
半　半　掀

3.形容词短语　以形容词为主体或并列形容词构成的短语，形容词短语两个成分之间的关系有修饰关系、补充关系、主谓关系和并列关系。

（1）修饰关系的形容词短语　充当修饰成分的有副词、代词、借助于后置词修饰形容词的名词等，修饰成分和被修饰成分的组合有的要借助于虚词。例如：

unər bajan　真富　　miin dɪrama　很厚
真　富　很　厚

innəgən bɔŋgɔn　多么大
哪么　大

murm dʒɪrgɪ tuggən　象马一样的快
马　象　快

（2）补充关系的形容词短语　充当补充成分的有名词、代词、形容词等。短语两个成分的组合要借助于格附加成分。

①名词、代词、形容词等作补充成分。有的是用在比较句里。例如：

bajan urilən tixi uləxə　比富人家还富裕
富　人家　多余的

tarʃɪlduxɪ uləxə　比他们多
他们　多余的

②与格形式作形容词补充成分，说明在什么情况下具有的性

质。例如：

iʃirədu xeendaxxuxan　看时容易
看　容易

ɔɔrɪdu mandɪ　做时难
做　难

（3）主谓关系的形容词短语　充当主语的有名词、代词等，而充当谓语的则只有形容词。短语两个成分的组合，一种是直接组合，作主语的词在前，作谓语的形容词在后；一种是借助于附加成分，主语和谓语之间有互应关系；一种是借助于虚词。

形容词谓语可以分作简单谓语和复合谓语：

①简单谓语　都是主格形式或原形形容词或比较级形容词。例如：

jandʒaanɪn onto　样子不同　　xuʃun mandɪʃɪ　力量非凡
样子　不同　　力量　非凡

ugə baraaʃɪla　话比较多
话　多

ərĭ əxurnin iigəjə aaʃɪn dʒiʃunin xoxoʃilə.
这　牛　角　没有　颜色　灰
这牛没有角，颜色略灰。

ugilәə bugă nəərin unəgə.　天还没亮。
天　亮　尚未

②复合谓语　由形容词和助动词 bi-、ɔɔ- 结合而成的谓语。主语和谓语在人称和数上互相呼应。例如：

dərəlnin ʊlarɪn ɔɔʃaa.　他的脸红了。
脸　红　成

ənni naalanɪn ʃɪlxɪrətɪxɪ nɔɔgudu xɔnnɔrɪn biʃəə.

他　手　洗　先前　黑

他的手在洗之前是黑的。

（4）并列关系的形容词短语　短语两个成分的组合直接或借助于虚词并列在一起。例如：

aruxxun antaʃɪ muu　　洁净而甘甜的水

清洁　甘甜　水

xɔnnɔrɪn ularɪn ʃɪŋarɪn ʃaaʃun　　黑的、红的、黄的纸

黑　红　黄　纸

nəttə ɔɔʃʃɪ boggo bəjə　　矮而胖的人

矮　而　胖　人

bɔŋgɔn biʃʃi ʃunta uggɛɛ　　大而深的漩涡

大　和　深　漩涡

4.数词短语　以数词为主体或并列数词构成的短语。两个成分的关系一是修饰关系，一是主谓关系，一是并列关系。

（1）修饰关系的数词短语　充当修饰成分的有名词、代词、方位词等，修饰成分与被修饰成分直接组合或借助于附加成分组合。例如：

ɪlan mɔɔnɪ əmunin　　三根木头里的一根

三　木头　一

dʒuligu dijinɛɛ　　前面的四位

前　四

（2）主谓关系的数词短语　充当谓语成分的是数词，位于主语之后，两者采取直接组合方式。

数词谓语也可以分作简单谓语和复合谓语：

①简单谓语　常见的有主格形式的和领格形式的。例如：

muni baʃʃɪmun niŋun. 我们的老师是六位。
我们 老师 六
ərĭ murɪn ɪlaʃɪ. 这匹马第三。
这 马 第三

②复合谓语 由数词和助动词 bi-、ɔɔ- 结合而成的谓语。例如：

bii daxɪ anɪ urɪnʃɪ ɔɔmɪ. 我来年二十岁了。
我 再 年 二十 成
xurgandu xunɪnɪn dʒaan biʃin. 园子里有十只羊。
园子 羊 十 有

（3）并列关系的数词短语 短语的两个成分一般是直接组合。例如：

əmun əmundʒɪ xɔnʃɔtɪran 一根一根地撅
一 一 撅
niŋun niŋundʒi xadagaldʒɪran
六 六 守
六个人一组，六个人一组地守着
əmurə dʒuurə algɪʃɪran 走了一两步
一 两 迈步

5.代词短语 以代词为主体或并列代词构成的短语。两个成分之间的关系有主谓关系和并列关系。

（1）主谓关系的代词短语 作主语的是名词。谓语分简单谓语和复合谓语。

简单谓语 例如：

tiinugu əməʃəə bəjə bii. 昨天来的人是我。
昨天 来 人 我

ərĭ bitəgə awunɪʔ　　这本书是谁的？
这　书　谁

②复合谓语　由代词和助动词 bi-、ɔɔ-、ɯ结合而成的谓语。例如：

ərĭ adaʃun xɔxxɔ mini ɔɔdan。　　这牲畜都是我的了。
这　牲畜 全部　我　成

（2）并列关系的代词短语　短语两个成分的组合是直接或借助虚词并列在一起的。例如：

ʃaʃʃɪʃaa mɔɔnɪn ələə talaa。　　砍伐的柴火到处都是。
砍　树　这　那
əriwi əʃixxiwi tarɪwɪ!
这　或　那
不是（要）这个就是（要）那个。

6.动词短语　以动词为主体或并列动词构成的短语。短语两个成分之间的关系有修饰关系、补充关系、主谓关系、并列关系。

（1）修饰关系的动词短语　充当修饰成分的有副词、状词、形容词等，修饰成分与被修饰成分直接组合或借助于附加成分组合。

①副词、代副词、状词、形容词和方位词都可充当修饰成分，它们同被修饰成分的组合方式都采取直接组合方式。例如：

baragala manuʃaa 差不多结束了　tuggən ulirən 快走
差不多　结束　快　走
jɔɔda udɪʃaa　为什么停了　ʃaaʃɪxɪ təgəxə 往后坐
为什么 停止　后　坐

təntəndi xəwuʃəə 紧绷绷地肿了
肿

②副动形式动词修饰动词称为连动短语。例如：

nənʃi əməggirən 去后回来　　guggəlʃi ulʃəə 开始走
去　来　　动　走

uligi aŋxaʃaa 走着走着渴了
走　渴

juuttən bidʒirən 起来后，呆着呢
出　在

③名词借助于后置词修饰动词。例如：

gurun dʒaarın ɔɔrɔn 为国家而工作
国　为了　做

ʃərig nuwan aaʃılaran 象战士似的动作
兵士　象　动作

（2）补充关系的动词短语　短语之间的组合方式都是借助于附加成分。充当补语的有名词、代词、方位词、形容词、数词、形动形式动词等，

①名词、代词除领格形式外，其他格的形式都可以作补语。宾格、不定宾格补语。例如：

murınba uguran 骑马　　mɔɔwa gɛɛlgaran 烧柴
马　骑　　木头　烧

dʒugjə əʃuudərən 扫房子　　bitəgəjə dʒurıran 写字
房子　扫　　字　写

造－联合格补语。例如：

baʃʃıdʒı təgədʒirən 和老师一同住
老师　住

muudʒi oloorən　　用水煮
水　煮

与格补语。例如：

mindu biʃin　我这里有　　murındu buurən　给马
我　有　　马　给

方位格补语。例如：

axındulaawı ajlʃılaran　到哥哥家串门
哥哥　串门
dɔɔdulaa biʃin　河边有
河　有

方位从格补语。例如：

əʃxələəxiwi gaʃaa　从叔叔那买了
叔叔　买
dɔɔlaaxı əmədʒirən　从河那边来
河　来

方向格、不定方向格补语。例如：

əmun aba əneetixi balʃaa　同一父母所生
一　父　母　生
dʒug-tixəəxi uttəlirən　朝着房子跑去
房　跑

经格补语。例如：

dəlbəlıı ulʃəə　连夜走了　　uxxəlii iʃirən　从门缝看
夜　门　看
ʃɔŋxəlıı dʒəldərən　从窗户扔了
窗户　掷

ʃaŋaaldʊlɪɪ juuʃəə　　从洞里出来
洞　　出

从格形式补语。例如：

əduxi dɔɔldɪran　　从他那里听
他　　听

tʊlgɪnduxɪwɪ ʃəriʃəə　　从梦中醒来
梦　　醒

方面从格补语。例如：

xɛɛnagɪdʒɪ əmuʃəə　　从饲草堆一带带来的
饲草　　带来

ʃɪgɛɛgɪdʒɪ gələəmi baxaʃʊʊ　　从森林一带找到的
森林　　找　　得到

目标格补语。例如：

əxurmuwə nənʃəə　　朝着牛去了
牛　　去

主格补语，可分作如下两种：

一种是说明动作的时间。例如：

tiinugu əməʃəə　　昨天来的
昨天　　来

əmun bɛɛgă uldʒirən　　一直走一个月
一　　月　　走

一种是省略了宾格附加成分，但宾格附加成分可以补上。如：

təggəʃʃi (～təggəʃʃiwə) tətiʃəə　　穿衣服
衣服　　穿

ʃɛɛ(～ʃɛɛja) ɪmɪnan　　喝茶
茶　　喝

②方位词作动词补语。例如：

dagatɪxɪ ulʃəə　朝附近走了
近　走

ɔrɔɔnŋɪdʒɪn ʃuxiʃəə　从上面啄去了
上面　啄

③形容词作动词补语，一般要带领属附加成分。
宾格补语。例如：

əruwəni nʊdaran　把坏的扔了
坏　扔

造－联合格补语。例如：

əddugudʒi gajxaran　很惊奇　ajdʒɪ iʃidəəwi　仔细看
大　奇怪　好　看

与格补语。例如：

gɔrɔdʊnɪ nənʃəə　上远处去
远　去

从格补语。例如：

nʊnamtɪxɪna ɪlgaʃʃɪ gadan。
长　挑　买
从长的（里面）挑着买

④数词作动词补语
宾格补语。例如：

ɪlanɛɛwa aaŋʊgɪnna　让他们仨住下
仨　住

造－联合格补语。例如：

dʒuuridʒi nənʃəə　　两人一同去
二　　去

与格补语。例如：

əmundu baxaldɪxaanan　合在一起
一　　相合

方位格补语。例如：

ɪlandʊlaa nənʃəə　　上三个人那里去了
三　　去

方位从格补语。例如：

dʒuurduləəxi gadan　　从两个人那里买
二　　买

方向格补语。例如：

dʒuurtixi aŋʊʃaa　　向两人打听过
二　　问

⑤形动形式动词作动词补语。例如：

xʊnɪnma waarawa iʃinərən　　去看宰羊
羊　　杀　　看

əmərbənə əʃin ʃaara　　不知道他来
来　　不　　知道

iildirəbil ʊdɪʃaa　　停止了相互往来
进　　停止

（3）主谓关系的动词短语　短语的两个成分之间借助于附加成分组合起来的。两个成分在人称和数上相呼应。

（1）充当主语的有名词、代词、形动形式动词等。

①名词、代词充当主语都用主格形式。例如：

ɔrɔttɔ gujməldən　　草动
草　　动

ʃii ʃaandı gıı　　你知道吗
你　知道

②形容词作主语用主格形式，并带有领属附加成分。例如：

nʊnamanın xərləərdu mandı aja.
长　　使用　很　好
长的用起来，特别方便。

ularının aaʃın ɔɔʃaa.　　红的没有了。
红　　没

③数词作主语 用主格形式，多带领属附加成分。例如：

tallʊrnı tʊŋŋanın ılıdʒıran, tʊŋŋanın təgədʒirən,
他们　五　站　五　坐
tʊŋŋanın xuləəʃidʒirən.
五　躺
他们中的五个站着，五个坐着，五个躺着。

əʃi xʊnınnı namaadʒı uləxənin əʃəə imməjə tarıwʊra.
现在 羊　百　余　没　针　打
现在羊群里有百十多只羊没有打针。

④各种体的形动形式都可以作短语中的主语。例如：

əməʃəənin tuggən　　（他）来得快
来　快

ɔɔrınm aja　　（他）做得好
做　好

（2）充当谓语的动词形式很丰富。从类型上来看，可分为简单谓语和复合谓语。

简单谓语　动词的陈述式、祈使式、副动形式、形动形式都可以充当简单谓语。例如：

əxur aŋxaʃaa.　　牛渴了。
牛　渴

bii iigətə!　　让我进来吧！
我　进

ʃii əddəxən baggɪdaawɪ.　　你早一点准备好。
你　早　准备

复合谓语　虚拟式以及副动形式、形动形式动词和助动词结合充当谓语。例如：

bii xajlardu nənʃəə bigətə.　　我要去了海拉尔有多好呵！
我　海拉尔　去

bii ulirə biʃuu.　　我该走了。
我　来

tarĭ bɔdɔʃʃɪ l biʃin.　　他在想着。
他　想

（4）并列关系的动词短语。例如：

gaʃaa buuʃəəwəni tarĭ ʃaaran.
给　要　他　知道
给了还是要了，（这事）只有他知道。

dʒaandʒɪr ɔɔdʒɪrnɪn jaga adalɪ onto.
说　做　一样　不是
说的做的不完全一样。

tarĭ dʒuur mɔɔwan əmun əmun-dʒi dʒawamɪ
那　二　木头　一　一　抓

dʒawamɪ xɔnʃɔtɪʃʃɪ nudaʃaa。
抓　　撅　　断
把那两根木头一根根地撅断了。

（二）短语的扩展

短语的每一个成分可以由一个词组成，这种短语叫简单短语。每一个成分由不只一个词组成，这种短语叫复杂短语。复杂短语是简单短语用扩展的方式构成的。扩展的方式是以作为短语的一个成分的词为中心，向外扩展。一种是横向的扩展，一种是纵向的扩展。

1.横向扩展，不增加短语的层次，扩展的成分可以放在被扩展成分的前或后，和被扩展成分形成的关系是并列关系。下面举一些例子，以见一斑。

（1）名词短语的横向扩展

①修饰关系名词短语的横向扩展。例如：

bɔŋgɔn ʃaŋaal　大坑
大　坑

bɔŋgɔn biʃʃi ʃunta ʃaŋaal　大而深的坑
大　而　深　坑

②主谓关系名词短语的横向扩展。例如：

əjjə adanɪ mindu gambuuʃaa xantaaʃ。
这　姐姐　我　买给　上衣
这是姐姐给我买的上衣。

əjjə adanɪ mindu gambuuʃaa xantaaʃ əxxi。
这　姐姐　我　买给　上衣　裤子
这是姐姐给我买的上衣和裤子。

əjjə adanɪ mindu gambuuʃaa aawun xantaaʃ əxxi。
这　姐姐　我　买给　帽子　上衣　裤子
这是姐姐给我买的帽子、上衣、裤子。

（2）方位词短语的横向扩展

修饰关系的方位词短语横向扩展。例如：

ʃirəni əgidədun　桌子上
桌子　上

bandan ʃirəni əgidədun　椅子、桌子上
椅子　桌子　上

bandan ɔrɔ ʃirəni əgidədun　椅子、床、桌子上
椅子　床　桌子　上

（3）形容词短语的横向扩展

①修饰关系的形容词短语横向扩展。例如：

mandı nənəxxun　很细
很　细

mandı nənəxxun ɔɔʃʃı nʊnama　很细很长
很　细　长

②补充关系的形容词短语横向扩展。例如：

nəxunduxi gʊdda　比弟弟高
弟弟　高

axın nəxunduxi gʊdda　比哥哥、弟弟高
哥哥　弟弟　高

③主谓关系的形容词短语横向扩展。例如：

əjjəʃəl xara　这些是黑的
这些　黑

əjjəʃəl xara ʊların　这些是黑的、红的
这些　黑　红

əjjəʃəl xara ʊların ʃıŋarın
这些　黑　红　黄
这些是黑的、红的、黄的

（4）代词短语的横向扩展。

主谓关系的代词短语横向扩展。例如：

tarǐ iʃiwudʒir xunıʃəl bixxiwi muni。
那　看　羊　我们的
看到的那羊群是我们的。
tarǐ iʃiwudʒir xunıʃal bixxiwi tallurnı。
那　看　羊　他们的
看到的那羊群是他们的。

（5）动词短语的横向扩展。例如：

①修饰关系动词短语的横向扩展。例如：

bɔdɔmı dʒaandʒıran　想着说
想　说
bɔdɔmı bɔdɔmı dʒaandʒıran　想着想着说
想　想　说

②补充关系的动词短语横向扩展。例如：

bitəgəwə əlbuuxə　把书拿去
书　拿去
nırugan bitəgəwə əlbuuxə　把画和书拿去
画　书　拿去

③主谓关系的动词短语横向扩展。例如：

əwəŋxi dagʊʊr dʒaluʃal naan iildiʃəə。
鄂温克　达斡尔　青年　也　参加
鄂温克族、达斡尔族青年也参加了。
əwəŋxi dagʊʊr ɔrɔʃᴇᴇn dʒaluʃal naan iildiʃəə。
鄂温克　达斡尔　鄂伦春　青年　也　参加
鄂温克族、达斡尔族、鄂伦春族青年也参加了。

2.纵向扩展　增加短语的层次，扩展成分只能位于被扩展的成分之前，与被扩展的成分形成修饰关系、补充关系或主谓关系。

（1）名词短语的纵向扩展

①修饰关系的名词短语纵向扩展。例如：

əmun aduʃɪn　　一个放牧人
一　放牧人

əmun murɪnʃɪ aduʃɪn　　一个骑马的放牧人
一　马　放牧人

②主谓关系的名词短语纵向扩展。例如：

ənni əxurʃinin gutɪn bəjə　　他的牛倌三十人
他　牛倌　三十　人

ənni əxurʃinin gutɪn ɪʃɪr bəjə　　他的牛倌将近三十人
他　牛倌　三十　到　人

（2）方位词短语的纵向扩展。例如：

①修饰关系的方位词短语纵向扩展。例如：

ʃirəni ɔrɔɔnduɴɪ　　桌子上面
桌子　上面

muxalɪ ʃirəni ɔrɔɔnduɴɪ　　圆桌上面
圆　桌子　上面

ɪlan bəldirʃi muxalɪ ʃirəni ɔrɔɔnduɴɪ
三　腿　圆　桌　上
三条腿的圆桌上面

②补充关系的方位词短语纵向扩展。例如：

uduɴduxɪ nɔɔŋu　　下雨之前
雨　前

duʃʃɪn uduɴduxɪ nɔɔŋu　　下暴雨之前
暴　雨　前

（3）形容词短语的纵向扩展

①修饰关系的形容词短语的纵向扩展。例如：

ʃampal əxur　　动作快的牛
敏捷　牛

murɪnduxɪ ʃampal əxur　　比马动作快的牛
马　　敏捷　牛

②补充关系的形容词短语纵向扩展。例如：

bajan uriləntixi uləxə　　比富人家还富
富　人家　多

dʒulidədun təgərə bajan uriləntixi uləxə
前　坐　富　人家　多
比前面住着的富人还富

③主谓关系的形容词短语纵向扩展。例如：

amɪdaralnɪn jadʊ biʃəə　　过去生活贫困
生活　穷

amɪdaralnɪn amɪʃxan jadʊ biʃəə
生活　稍微　穷
过去生活不富裕

（4）代词短语的纵向扩展。例如：

主谓关系代词短语的纵向扩展

ərĭ bəjənin bii　　这个人是我
这　人　我

ərĭ nɪrʊgan dɔɔlɔɔnɪ bəjənin bii
这　画　里　人　我
这张画里的人是我

（5）数词短语的纵向扩展

①修饰关系的数词短语纵向扩展。例如：

mɔɔnɪ əmunin　　树中的一棵
树　　一
baragun mɔɔnɪ əmunin　　粗树中的一棵
粗　　树　　一

②主谓关系的数词短语的纵向扩展。例如：

urilnin dʒuur　　孩子有两个
孩子　　两个
batunɪ urilnin dʒuur　　巴图的孩子有两个
巴图　　孩子　　两个

（6）动词短语的纵向扩展。例如：

①修饰关系的动词短语的纵向扩展。例如：

uugundaʃʃɪ tixuʃəə　　锯倒了
锯　　倒
dʒaandamɪ bimmi uugundaʃʃɪ tixuʃəə
唱　　锯　　倒
唱着歌（把树）锯倒了

②补充关系的动词短语纵向扩展。例如：

tarĭ mɔɔwa əʃəə xɔnʃɔtɪxaana　　不让撅那木头
那　木头　　不　　撅
tarĭ mɔɔwa minəwə əʃəə xɔnʃɔtɪxaana
那　　木头　　我　　不　　撅
不让我撅那木头

③主谓关系的动词短语纵向扩展。例如：

axɪnɪn nənərən　　哥哥去来着
哥哥　　去
axɪnɪn bugadu nənərən　　哥哥去那个地方来着
哥哥　　地方　　去

ədʒəʃuni axının xɛɛnaja xadıra bʊgadʊ nənərən。
额哲孙　哥哥　草　割　地方　去
额哲孙的哥哥去割草的地方来着。

(三)句　子

词和短语是语言的备用单位，用于交际，表达一个完整的意思，就成了使用单位的句子。由一个词或一个短语构成的句子是单句，由两个有结构关系的短语组成的句子是复句。

1.单句　单句的结构有两种，一种是主谓句，即由主谓关系的名词短语、形容词短语、数词短语、动词短语构成的句子；一种是非主谓句，即由一个词或有修饰关系或补充关系的名词短语、形容词短语、数词短语、代词短语和动词短语构成的句子。

（1）主谓句　按其作谓语的类型，可分名词谓语句、形容词谓语句、数词谓语句、代词谓语句（以上合称为体词谓语句）和动词谓语句。下面分别介绍。

①体词谓语句

名词谓语句。例如：

bii malʃɪn。　我是牧民。
我　牧民
əri ʃirə taʃxʊnɪ。　这桌子是学校的。
这　桌子　学校

形容词谓语句。例如：

ərĭ bəjə əmuxuxən əxurʃi。　这人仅有一头牛。
这　人　唯一　牛
ərĭ ʊxxʊn nʊnama。　这条绳子长。
这　绳子　长

数词谓语句。例如：

ʃumuni xatar xɔxxɔdʒɪwɪ nadan。 索木的干部共七位。
索木 干部 都 七
ərĭ dʒug tarĭ ɪlanɛɛnɪ。 这幢房子是他们仨的。
这 房子 那 仨

代词谓语句。例如：

ʃii awʊ təərĭ? 你是谁？
你 谁
əməgəl əməgəlləttən bidʒirə gɪltarɪn murɪn tarʃɪlnɪ。
鞍子 鞴 白 马 他们
鞴着鞍子的白马是他们的。

②动词谓语句。例如：

ɪmanda ɪmanʃaa。 下雪了。
雪 下雪
ʊlɛɛ mɔɔdʊ dɔnʃaa。 乌鸦落在树上。
乌鸦 树 落
ʃii tabba ɪnʃɛɛrʃɪla nəəxə!
你 那 单另 放
你把那个单另地放！

（2）非主谓句 有独词句和修饰关系、补充关系的体词谓语句和修饰关系、补充关系的动词非主谓句。

①独词句。例如：

awʊ? 谁？ ʊdʊnʃaa。 下雨了。

②体词非主谓句

名词非主谓句。例如：

mini dʒaxa。 我的东西。
我 东西

形容词非主谓句。例如：

mandɪ əxuddi。　　很热。
很　　热

数词非主谓句。例如：

tiinugu əməʃəə ɪlanɛɛ。　　昨天来的仁。
昨天　来　　仁

代词非主谓句。例如：

bəjəni amɛɛdadʊnɪ ərujə dʒaandʒɪra ʃii！
人　　后　　坏　　说　　你
在别人背后说坏话的是你！

③动词非主谓句。例如：

ədu daŋgaja ɪmɪmɪ əʃin ɔɔda！　　此地不准吸烟！
这　烟　吸　不　可以

baadɪ ɔrɔj əmədəəwi！　　午后来吧！
午　后　来

jaga tardʒɪ baxaldɪʃʊʊ。　　我正好碰上他。
正好　他　送到

tarĭ bəjədu ənnəgən bitəgə biʃiwənə ʃaandɪ gɪɪ？
那　人　这样　书　有　知道
（你）知道他有这样的书吗？

2.复句　分并列复句和主从复句。

（1）并列复句　有并列关系的两个短语构成的句子，有的是直接组合，有的是借助于关联词组合。

①直接组合的。例如：

dʒaana aaʃɪn bixxiwi bajan，ənuxujə aaʃɪn bixxiwi
债　没有　富　病　没有

dʒɪggalan。　　没有债就是富，没有病就是福。
福

ʃii ədʒi tuʃʃana，ʃirə guggəldən。你不要跳，桌子在动。
你 不　跳　桌子　动

②关联组合的　借助于关联词语组合。充当关联词语的有连词等。例如：

tarĭ ɪlan atu mɔɔwɪ aruxxaxa，tɔɔʃʃɪ dʒugduwi
那　三　捆　木头　弄干净　然后　家
nənuxəǃ　　把三捆木头剥下树皮，然后回家！
回

tiinugu bii ənuuʃuu tɔɔʃʃɪ tarĭ əʃəə əmərə。
昨天　我　病　所以　他　没　来
昨天我病了，所以他没来。

（2）主从复句　根据短语之间的关系可分为修饰关系的主从复句和补充关系的主从复句两类。

①修饰关系的主从复句　根据从句的谓语类型不同，有紧接法作谓语的从句和副动形式作谓语的从句。

紧接法从句　从动作前后的关联，说明主句。例如：

bii　bəədʒinduwi　ɪʃɪʃaalaaxɪwaja　ʃii　dʒaʃɪgana　uli-
我　北京　到　你　信
xəənxə。　　我一到北京你立刻就回信。
走

副动形式从句

条件式从句　条件式从句说明主句动作进行的条件和前提。例如：

bii　ʃaaxxɪwɪ，dʒaandʒɪmɪ。我要是知道的话，我就说。
我　知道　说

ərĭ bʊgadʊ ədin ədinxin, ʃɪttan əʃin guggəldə.
这 地方 风 刮风 土 不 动
这地方即便刮风，土也不会刮起来。

先行式从句 先行式从句从时间、行为、方式等角度修饰主句。例如：

dʒugduxi juudʒiləəwəjə, tarĭ minəwə iʃʃəə.
屋 出 他 我 看
我一出屋，他就看见我了。

②补充关系的主从复句 由形动形式动词，充当从句谓语的复句，从句从时间角度补足主句的内容。例如：

ʃigun ʃiŋgərduliin, ʃɛɛ xoomowi dʒəʃʃi əmədəəwi!
太阳 扎猛子 茶 饭 吃 来
太阳落了以后，吃完饭来！

bii bəədʒindu tatɪdʒɪdʊwaja, tarĭ əduwi gəbbələdʒirən.
我 北京 学习 他 这 劳动
我在北京学习的时候，他正在这里劳动。

根据说话人说话的目的、语气，句子可分为叙述句、祈使句、疑问句、感叹句。

1.叙述句 说话人向受话人说明事实。例如：

agɪttɛɛ ərindu ədddəmu gunxən əmun ətəxən biʃəə
以前 时候 额德木 说 一 老人 看
gunən. 以前有个叫额德木的老人。

有时也用带有各种意味的语气词，如表示肯定、估计、推测等。例如：

bii ʃaaʃʊʊ daa. 我知道了。
我 知道

mini axınbı ulirə nəgən biʃəə xəə.
我 哥哥 走 好象
我哥哥好象要走。

tarĭ nənʃəə biʃin dʒəə. 他大概去了。
他 去

2.祈使句 说话人请求或命令、禁止受话人完成某种动作的句子。

表示请求、愿望的。例如：

bii tarnı əmərə əʃiwənə ʃaagata.
我 他 来 不 知道
我想知道他来不来。

表示命令的。例如：

ʃii ərĭ bandan təg dulındun təgxə!
你 这 椅子 中间 坐
你坐在椅子的正中间！

表示禁止的。例如：

ʃii ədʒi dʒaandʒıra! 你不要说！
你 不 说

表示祝愿的。例如：

tallur ajdʒı ulidəəni! 祝他们一路平安！
他们 好 走

3.疑问句 说话人希望受话人回答某件事情。

用疑问代词的。例如：

awu mini murınba uttəlixəənʃʃi nəəʃəə?
谁 我 马 跑 放

谁把我的马放跑了？

uxuna iʃindi？　　你看见什么了？
什么　看见

用疑问语气词的。例如：

ʃii dʒaandʒɪndɪ guu, əʃindi guu？　你说还是不说？
你　说　不
ʃii murɪnʃɪ bəjə guu, aaʃɪn guu？
你　马　人
你是有马的，还是没马的？

4.感叹句　说话人表示某种强烈的感情，句子大多有叹词。例如：

buxxun！ ittu udun udunʃaa！　哟，怎么下雨了！
怎么　雨　下
aa！ tuulgə xunɪnɪ xurugandu iiʃəə.啊！狼进了羊圈！
狼　羊　圈　进

也有用语气词的。例如：

ɔndɪ əruuxəəj bəjə təərl！
多么　难看　人
多么不好看的人呀！

（四）独立成分、复指成分、引语

独立成分、复指成分、引语都可不作为句子的成分来分析。

1.独立成分　呼语、表示应答和感情的成分以及插入语都是独立于句子外的成分。例如：

əʃxə, ʃii murɪnbɪ ugundɪ gii？　叔叔，你骑马吗？
叔叔　你　马　骑

əneeˌ bii tarĭ taŋgur ʃɛɛduxɪ əmun ɔɔxɔgɔtɔˌ
妈 我 那 碗 茶 一 喝
妈妈，让我喝一口那碗里的茶吧！
xuuji ʃaagɪdʒɪʃɪ nɪnɪxɪn əmədʒirən.
喂 后面 狗 来
喂，后面狗来了。
əmi, miti ulgəəriˌ 对，咱们走吧！
对 咱们 走

说话人在叙述事情时插入的话，可以放在句中，并且经常用引称动词。例如：

taʃʃɪl xɔxxɔwɪ bajdʒɪʃaa, uxʊna ɔɔmɪ bajdʒɪʃaa
他们 都 富 什么 做 富
gunxin adʒɪl gəbbə ɔɔmɪ bajdʒɪʃaa.
说 劳动 做 富
他们全富裕了，怎么富裕起来的？劳动富裕起来的。

xajlaʃun mɔɔ dʒaandʒɪran axa ʃii ajdʒɪ xiʃəxəˌ
榆 树 说 阿哥 你 好 提防
əttu gunərdun, dʒadʊn xʊlɛɛn əməggiʃəə.
这样 说 蟒 回来
榆树说："阿哥！你好好地提防！"这样说时，蟒回来了。

batʊ bixxiwi aja bəjə, unənbəni dʒaandʒɪxxɪwɪ,
巴图 好 人 真实 说
aja bəjə xun.
好 人
巴图是个好人，说实在的，确实是个好人。

插入语也可以放在句末。例如：

tarĭ bəjəwə mandɪ əru dʒalɪʃɪ gundʒirən, muni ulʊr.
那 人 很 坏 心眼 说 我们 人们

据说，那个人的心眼很坏，我的同志们！

2.复指成分　有两种：一种是注释和说明前一个成分；一种是指出前一个成分的数量的。

（1）注释性的。例如：

əddəmu ʃuudʒi addurɪ bəjə.
额德木　书记　诚实　人
额德木书记是诚实的人。

bii dɔrdʒɪ nəxunduwi əruje idduwi əʃuu ɔɔra
我　道尔吉　弟弟　坏　从来　不　做
biʃəə xəə.　我对道尔吉弟弟从来没做过坏事。

（2）指明数量的。例如：

ərĭ aba axɪn muni ɪlanɛɛnɪ əmun anɪdʊ ɔʃʃɪ
这　爸　哥　我们　三　一　年　做
baxaʃaa ɔldʒɔmʊn.
得到　成果
这是爸爸，哥哥，我们仨一年劳动的成果。

buu dʒuuri ərĭ inigi əʃəmun ilirə.
我们　二　今天　不　走
今天我们两个人不走！

3.直接引语和间接引语　说话人使用引称动词时，有两种情况：一种是说话人以别人的身份，把别人的话不加改变地引过来；一种是说话人以自己的身份，把别人的话转述过来，前一种叫直接引语，后一种叫间接引语。

（1）直接引语　直接引语中所用的人称和时都是别人当时说话时所使用的人称和时。例如：

ərĭ bəjə əʃi xun barĭ bixxiwi mini əxurbəjə
这 人 现在 虎 我 牛
dʒəttən gunxən uutaamɪ biʃin.
吃 说 着急
这个人说："现在老虎要吃我的牛了"，说着就着急了。
əninin dʒaandʒɪran utə ʃii əddəxən aaʃɪnxa tɪmaʃɪn
母亲 说 孩子 你 早一点 睡 明天
əddə bii ʃinəwə ʃəridʒugu gundʒixəənə utənin aaʃɪnan.
早晨 我 你 叫醒 说 儿子 睡
母亲说："孩子！你早点睡，明天早晨我叫你。"说完，儿子就睡了。

（2）间接引语 间接引语所用的人称和时是说话人在转述时使用的人称和时，但是间接引语中原来的主语要变换人称并用宾格形式。例如：

tarĭ ʃinəwə daŋgaja əʤi ɪmɪra gundʒirən.
他 你 烟 不 吸 说
他说你不要吸烟。

ʃinəwə daŋgaja əʤi ɪmɪra 是间接引语，是说话人转述时使用的人称和时，原话应为 tarĭ daŋgaja əginnə ɪmɪra。

tarĭ tɪmaʃɪn ʃindʒɪ əmundu əməmi gunən.
他 明天 你 一齐 来 说
他说让我和你明天一齐来。

tɪmaʃɪn ʃindʒi əmundu əməmi 为间接引语，原话应为 tɪmaʃɪn ʃii tardʒɪ əmundu əməxə。

没有动词谓语的引语都可以看作间接引语。例如：

mindu tuŋŋa bitəgə gunxən buuʃəə jəmə, bii dʒug-
我 五 书 说 给 我

duwi əməggiʃʃi iʃidʒixxiwəjə xarın ılaxxun bitəgə.
家 回 看 可是 三 书
他说给了我五本书，可是我回家一看只有三本。

另外还有一种非完全的直接引语。引语中谓语所用的人称是说话人以别人的身份说话时所用的人称，但原话中的主语在引语中变换了人称并用宾格形式。例如：

duu baʃʃı minəwə tımaʃın ədʒi əmərə gunən.
杜 老师 我 明天 不 来 说
杜老师对我说，明天你不用来了。

tımaʃın ədʒi əmərə 是直接引用杜老师的话，其中的动词谓语的人称和时都是原话的人称和时，但原话的主语 ʃii 省略了。

ʃii tabba ədʒi ımıra gunxəɬ
你 他 不 吸 说
你对他说不要吸烟。

ədʒı ımıra 是直接引语，原话的主语 ʃii 省略了。

ərĭ aba minəwə bɔdɔxɔ gunʃəənin naan ʃunın daa.
这 爸爸 我 想 说 也 奇怪
爸爸对我说，你想一想，这句话也很怪。

bɔdɔxɔ 是直接引语，原话中的主语 ʃii 省去了。

axınbı bii ʃindu gunxən dʒaandʒımı ʃinəwə bixxwi
阿哥 我 你 说 说 你
xʊlɛɛn nəxutti axxıʃʃı waamı gundʒirən.
蛇 弟 刺 杀 说
阿哥，我跟你说，蛇兄弟要刺死你。

axxıʃʃı waamı 是引语，原话中的主语 bii 省略，有关的当事人用 ʃii 并以宾格形式出现。

词　汇

一、概　述

鄂温克语大部分词都是本语言固有的，其中相当数量的词，从来源上看和鄂伦春语、赫哲语、锡伯语、满语同出一源，说明这些词有很长的历史和生命力。除了固有词以外，作为丰富自己语言的手段，还借用了蒙古语、汉语和俄语的词，这些词从语音面貌到实际运用，都已经鄂温克语化了，成了整个词汇不可分割的一部分。

鄂温克语基本词和常用词有很强的派生能力，相应的也有丰富的构词附加成分。一个根词可以粘附带有不同附加意义的构词附加成分，构成新词。例如：amma“口、嘴”、ammaxa“马嚼子含在嘴里的那部分铁”、ammaʃɪ“有嘴的”、ammanan“咬、含”、ammantan“衔”、amma ʊdʊrʊ“舆论”、amma bəŋgən“夸夸其谈”。同样，有的附加成分也能粘附在一大批词后。如taʃɪ-ʃɪ“守纪律的（人）”，aaʃɪ-ʃɪ“急性（人）”、dʒalɪ-ʃɪ“有思想的(人)”、ʃɪda-ʃɪ“有能力的(人)”、mɛɛga-ʃɪ“有胆量的(人)”、alda-ʃɪ“有毛病的(人)”、uldə-ʃi“有肉的”、əldəmə-ʃi“有知识的(人)”等等。

鄂温克语的多义词、等义词、近义词、反义词和同音词都是语言长期发展的产物。

多义词　如：amma 的本意是“口、嘴”，派生出来的意义

有："盖子；大门；瓶嘴；口袋口儿；山口；路口；门口"。gada-的本意是"拿、要"，派生的意义有："买；卖；取；录取；领取；采纳；摘掉；淹没；输、败；偷窃"等。

等义词 如：

axɪn-axa	哥哥	amɪn-aba	父亲
əxin-ada	姐姐	ʃaraʃʃɪ-ɪʃal guun	眼镜
ɪlɪʃʃa-xɪmbara	鼻涕		

近义词 如：

bɔŋgɔn 大—əddugu 伟大的
ɔrɔttɔ 秋后的黄草—xɛɛna 割下来发黄的草
əxuddi 热的—namaddɪ 暖的
umularan 系长袍的腰带—təligeelərən 系裤腰带
ujərən 系包袱—xɔʃɔlɔrɔn 系书包带
xaxxalaran 盖锅盖—lixxirən 盖暖壶盖
utɪlaran 盖桶盖—nəmərən 盖被子

同音词 如：dɔɔ 河—dɔɔ 歌子，dʒaan十—dʒaan 大象—dʒaan 姜，等。

词虽然有这种纷繁的情况，但用在句子里，由于语言环境的制约，都能获得明确的意义，不致于含混。

鄂温克语有一批具有民族特色的词，反映了本民族生产、生活方式方面的特点。比如说，鄂温克自治旗的鄂温克人多数从事畜牧业，因此有关这方面的词就很丰富。例如：关于牛的名称就有许多种：əxur "牛"、əggəl "犍牛"、unəgən "母牛、乳牛"，buxă "种牛"，ʃuwɛɛ "空怀(没怀上孕的)牛" tɔɔlɔdʒɪn "五岁母牛"tɔɔlɔn"五岁公牛"；donon"四岁公牛"，donodʒin"四岁母牛"，gunan "三岁公牛"，gunadʒɪn "三岁母牛"，itəən "两岁牛"，

tuʃxan“牛犊”，xɪndeer“独角牛”，ʃuldʒɪgeen“歪角牛”，moxɔr“秃牛”等。

二、同源词和借词

（一）同源词

同源词在固有词里占有相当的比重，有的在语音上与同语族的鄂伦春语、赫哲语、锡伯语、满语的词基本相同，有的则在语音上有明显的对应关系。例如鄂温克语一部分词词首的 n，在有的语言中分别为 ŋ、g；一部分词词首为零辅音，在有的语言中为 f、x，辅音 x 和某些语言的 k、q 对应；一部分词里的长元音在有的语言里为单元音、复合元音或元音加 g 加元音的音组。同源例词如下：

鄂温克语	鄂伦春语	赫哲语	满语	锡伯语	
bɪraxan	bɪra	bira	bira	bira	河、水沟
ɔmɔlee	ɔmɔlee	omoli	omolo	omol	孙子
bii	bii	bi	bi	bi	我
ʃələ	ʃələ	sələ	sələ	səl	铁
naala	ŋaala	nal	gala	gal	手
nənə-	ŋənə-	ənə-	gənə-	gənə-	去
nəəli-	ŋəələ-	lələ-	gələ-	gələ-	怕
aaxɪn	aakɪn	xakin	faxun	faχun	肝
ulaɪn	ulaɪn	fulgian	fulgian	fulgian	红
əmmə	əmun	xəmun	fəmən	fəmən	唇
xəəxə	kəəxə	kəçkə	kəçikə	kəskə	猫
dʒaxun	dʒabkun	dʒaqun	dʐaqun	dʐaqun	八

buu-	buu-	bu-	bu-	bu-	给
ʃɛɛn	ʃɛɛn	ɕan	ʂan	san	耳
dʒaan	dʒaan	dʒuan	dʐuán	dʐuan	十
bɛɛgă	bɛɛga	bia	bia	bia	月
muu	muu	mukə	mukə	muku	水
təgə-	təgə-	tə-	tə-	tə-	坐
ʃigun		ɕiwun	ʂuṅ	sun	太阳
dʒʊgă	dʒʊga	dʒua	dʐuari	dʑœrj	夏天
tɔg	tɔgɔ	tua	tua	tua	火

（二）借　词

鄂温克语从其他民族语言吸收了相当数量的词，从而丰富了自己语言的表达能力。这些词主要借自汉语、蒙古语和俄语。

1.汉语借词　数量较多，特别是新词术语，多半来自汉语。如：sɔŋkɔ“窗户”，gɪɪ“街”，majʃə“麦子”，maiman“商店”，jɔʃɔg“钥匙”，mʊdʒan“木匠”，bajpan“白矾”，dʒəŋluur“蒸笼”，pən“粉(末)”，gin“斤”，lan“两”，ʃun“寸”，muu“亩”，maaʃan“马上”，palbuu-“流放”。新词术语，如：dʒuuʃi“主席”，ʃudʒi“书记”，ʃiiʃə“汽车”，nanxu“暖壶”，gəŋbi“钢笔”，dʒiʃiŋʃə“自行车”，dɛɛnʃi“电视”，等。

2.蒙古语借词　数量也不少。如：gʊbbi“戈壁”，ʃilə“汤”，xana“蒙古包之壁架”，bɔɔl“奴隶”，bɔɔm“炭疽”，nɛr“欢乐会”，gaaluran“嫌恶”，ʃaamaalaran“不满足”，mug-gurən“磕头”，bəggən“嫂子”。近期的蒙古语借词有关牧业、政治方面的词较多。如：amɪdaral“生活”，xəəldulgə“配种站”，bɔrdɔgʊra“肥料”，dɔgɔjlan“小组”，adʒɪl“工作”，aŋgɪ“阶级”，əw xantu nama“共产党”，əw xantu nəj-

gəm“共产主义社会”等。

3.俄语借词或通过俄语借入的词　数量较少。如：xiləəb“面包”，maʃına“机器”，birdan“铁炉子”，daŋʃa“交际舞”，rɔman“小说”，xaranda“铅笔”，xoloob“俱乐部”，xınɔ“电影”，xaadar“干部”，mɔtɔɔr“摩托车”，meetər“米（公尺）”等。

从借入方式看，可分为以下几种：

1.译音　有的直接译音，有的加上一定的语音成分。例如：

jandʒul（汉）纸烟（来自烟卷儿）　jantun（汉）烟筒
pɔɔlu（汉）筐子（来自筐箩）tunʃi（汉）口译员（来自通事）
bamma（蒙）险要地带　agar（蒙）空气
ʃatar（蒙）棋　maʃına（俄）机器
dʒinnərən（汉）蒸　nutullaran（蒙）居住

2.译义　对一些外来词，根据鄂温克语的特点和习惯译义。例如：

jəəmə ʃılxır jəəmə	洗衣机	ʃəl təggu	铁道
东西　洗　东西		铁　路	
ənuxu iʃir bugă	医院	xeena ɔrɔr maʃına	剃草机
病　看　地方		羊草　剃　机器	
dılını əən	头痛片	əxuddi muu	温泉
头　药		热的　水	

3.半译音半译义词　对外来词的前一个词素译音，后一个词素译义的比较多。例如：

gaŋ ʃəl	钢铁	tuupi dʒug	土房
钢　铁		土坯　房	
piŋgoo mɔɔ	果树	niʃuxun ʃiiʃə	小汽车
苹果　树		小　汽车	

4.译音加注 在译音后用本民族语加以注明。如：

boo∫aj nɔgɔ	菠菜	mantuu owon	馒头
菠菜	菜	馒头	饼
∫uudʒi bəjə	书记	∫ujxu bitəgə	《水浒》
书记	人	水浒	书
taj∫an urə̆	泰山	baa∫ təggən	公共汽车
泰山	山	公共汽车	车

借词也可以根据鄂温克语构词方式派生新词。例如：

gaŋbii	（汉）钢笔	gaŋbii-∫i	有钢笔的
gaŋbii-da-	写		
aŋgɪ	（蒙）阶级	aŋgɪ-∫ɪ	有阶级性的
aŋgɪ-da-	划分		

三、构词法

鄂温克语构成新词的方法一是派生法，一是合成法。

（一）派生法

只有附加成分粘附在词根后的一种方式。附加成分所表示的附加意义只有粘附在某一个词根后，才获得比较具体和确定的意义。因此，有时同一个构词附加成分粘附在不同的词根后，所表示的意义略有差异。比如附加成分-lga/-lgə粘附在一些动词词根后，表示进行某种动作的方法。例如：∫ɪlxɪ（洗） -lgə“洗的方法”，naŋɪ（开）-lga“开的方法”；但粘附在另一些动词词根后表示供人进行该动作的事物。如：dʒaanda（唱） -lga“歌子（供人唱的作品）”，ədəl（渡）-lgə“渡口（供人摆渡的地方）”。

一些附加成分除了构成新词外，还具有标明词类的作用。例

如：有的附加成分专门附在名词后，有的专门附在动词后，有标明词类的意义。例如：-ʃɪn/-ʃin 构成名词，-mʊʊ/-muu 构成形容词，-la/-lə 多构成动词等。

由于类化作用，附加成分粘附在词根后可以构成一系列的新词。类化作用较强构成的新词较多，类化作用较弱构成的新词较少。例如：-ʃɪ/-ʃi 类化作用非常强，能粘附在相当一批的名词后，而附加成分-u 类化作用弱，只能粘附在有限的词后。

根据构词附加成分的这些特点，可以把附加成分分成以下几组进行介绍。

1.用于构成名词的

（1）粘附在名词根后的

①-ʃɪn/-ʃin 表示从事某种职业或活动的人。例如：

xʊnɪn 羊 + ʃɪn→xʊnɪʃɪn 羊倌儿

iixə 锅 + ʃin→iixəʃin 伙夫

②-xʃa/-xʃə 主要表示某种动物的毛皮。例如：

ɪmagan 山羊 + xʃa→ɪmagaxʃa 山羊皮、山羊毛

tuulgə 狼 + xʃə→tuulgəxʃə 狼皮、狼毛

③-ttʊn/-ttun 构成环绕在某物上的制品。例如：

ʊnaxan 手指 + ttʊn→ʊnaxattʊn 戒指、顶针

ərugun 大拇指 + ttun→əruguttun 射箭用的骨制的拇指套

④-ldʊr/-ldur 构成围套在某物上的制品。例如：

ʃɛɛn 耳 + ldʊr→ʃɛɛldʊr 耳套

nɪxama 脖子 + ldur→nɪxamaldʊr 围巾

（2）粘附在动词词根后的

①-ŋxɪ/-ŋxi 表示进行某种动作的工具、物品。习惯上粘附在下列词根后。例如：

ʃɔxɔ- 舀 + ŋxɪ→ʃɔxɔŋxɪ 水舀子
ɪla- 烧 + ŋxɪ →ɪlaŋxɪ 燃料

②-ŋxʊ/-ŋxu 表示进行某种动作的工具。习惯上粘附在下列词根后。有的词根粘合 -ŋxu 要使用改写词根。例如：

ʃaxʃɪ- 锄 + ŋxʊ→ʃaxʃɪŋxʊ 锄头
suuŋxədə- 篦 + ŋxu→ʃuuŋxu 篦子

③-ur/-ur/-r 主要表示从事某种活动所用的工具或物品。某些词根粘合附加成分时，要使用改写词根。例如：

malt(a)- 耙 + ur→maltur 耙子
budu- 染 + r →budur 染料

④-uun 表示从事某种活动的工具。词根粘合附加成分时，要使用改写词根。例如：

xadɪ- 割 + uun→xaduun 镰刀
ɪddɪ- 梳 + uun→ɪdduun 梳子

⑤-ʃun/-ʃun 表示从事某种活动的工具。例如：

ʃɪna- 楔 + ʃun→ʃɪnaʃun 楔子
tixxə- 钉 + ʃun→tixxəʃun 钉子

⑥-n 构成相应的名词。例如：

gɛɛla- 隔开 + n→gɛɛlan 房间
tɔtɔgɔ 决定 + n→tɔtɔgɔn 限制

⑦-gan/-gɔn 构成相应的名词。例如：

tarɪ- 种 + gan→taragan 田地

bɔdɔ- 想 + gɔn→bɔdɔgɔn 计策、方法

⑧-lga/-lgə 表示进行某种动作的方法或借以进行该动作的事物。例如：

waa- 杀 + lga→waalga 宰的方法

tirə- 关 + lgə→tirəlgə 关的方法

⑨-ʃʃa 表示伴随动作出现的物质。例如：

ɪla- 擤 + ʃʃa→ɪlaʃʃa 鼻涕

ʃaaŋu- 下霜 + ʃʃa→ʃaaŋuʃʃa 霜

⑩-na/-nə/-nɔ 表示动作实现后产生的事物。例如：

tugə- 冬至 + nə→tugənə 冬天

dɔlbɔ- 入夜 + nɔ→dɔlbɔnɔ 夜晚

⑪-ttala～ttʊla/-ttələ 表示动作实现后余留的东西。例如：

dʒaandʒɪ- 说 + ttʊla→dʒaandʒɪttʊla 别人说过的话

dʒət- 吃 + ttələ→dʒəttələ 剩饭

2.用来构成方位词的（见方位词）

（1）-da/-də/-gɪda/-gidə

（2）-laa/-ləə/-lɔɔ

（3）-ʃɪxɪ/-ʃixi

（4）-gʊ/-gu/-ggʊ/-ŋʊ/-ŋu

（5）-ttɪ/-tti

3.用来构成形容词的

（1）粘附在名词词根后的

①-ʃɪ/-ʃi 主要表示领有某种事物或具有某种能力。例如：

toʃʃo　云 + ʃi→toʃʃoʃi　有云的，阴（天）
mɛɛgan　心 + ʃɪ→mɛɛgaʃɪ　有胆量的

②-maan/-məən/-mɔɔn/-moon　表示喜爱食用某物。例如：

ʃuŋgɪna　葱 + maan→ʃuŋgɪnamaan　喜欢吃葱的
ɔʃxɔn　鱼 + mɔɔn→ɔʃxɔmɔɔn　喜欢吃鱼的
uldə　肉 + məən→uldəməən　喜欢吃肉的
owon　饼 + moon→owomoon　喜欢吃饼的

③-rɪ/-ri　表示与某种时令、时间有关。例如：

dʒugă　夏 + rɪ→dʒugarɪ　夏天的
tug　冬 + ri→tugəri　冬天的

④-ttaxan/-ttəxən　表示仅仅具有该物。例如：

ʃɔŋxɔ　窗户 + ttaxan→ʃɔŋxɔttaxan　有窗户的
bəjə　人 + ttəxən→bəjəttəxən　只一个人的

（2）粘附在动词词根后的

①-muu/-muu　表示与某种心理状态有关。例如：

aldʒɪ-　害羞 + muu→aldʒɪmuu　羞耻的，可耻的
nəttə-　笑 + muu→nəttəmuu　可笑的

②-xɪ/-xi　表示有某种习惯或善于做某种动作。例如：

aaʃɪ-　睡 + xɪ→aaʃɪxɪ　好睡的
nəttə-　笑 + xi→nəttəxi　好笑的

③-maddɪ/-məddi　表示和词根所表动作相应的性质。例如：

gajxa-　惊奇 + maddɪ→gajxamaddɪ　（让人）奇怪的
nəəli-　害怕 + məddi→nəəliməddi　危险

④-mal/-məl 表示与某种动作有关。例如：

tʊjganda- 钝 + mal→tʊjgandamal 钝下来的
tirə- 压 + məl→tirəməl 压的（东西）

4.用来构成数词的（见数词）

（1）-ɛɛ/-ee

（2）-ra/-rə

（3）-tal/-təl

（4）-xxan/-xxən

（5）-ʃɪ/-ʃi

5.用来构成动词的

（1）粘附在名词词根后的

①-da/-də/-dɔ 表示以该物为工具的动作。例如：

ʊxxʊn 绳子 + da→ʊxxʊda- 捆
ərʊʊn 铁锹 + də→ərʊʊdə- 挖

②-la/-lə 表示以该事物为对象的动作。例如：

agga 办法 + la→aggala- 想办法
uru 芽 + lə→urulə- 发芽儿

③-ra/-rə 表示以该事物为对象的动作。例如：

aawʊn 帽子 + ra→aawʊra- 戴帽子
addɪ 雷 + ra→addɪra- 触雷电

（2）粘附在形容词词根后的

①-lɪ/-li 表示变为具有该性质的动作。例如：

bɔŋgɔn 大 + lɪ→bɔŋgɔlɪ- 变大
niʃuxun 小 + li→niʃuxuli- 缩小

②-da/-də 表示与某种性质有关的状态或态度。例如：

baraan 多＋da→baraanda- 过分
ənixxun 轻＋də→ənixxundə- 轻视

③-ʃɪ/-ʃi 表示与某种性质有关的动作。例如：

aja 好＋ʃɪ→ajaʃɪ- 夸奖
əru 坏＋ʃi→əruʃi- 贬低

（8）粘附在动词根词素后的
-gi/-rgi 表示反向的动作。例如：

buu- 给＋gi→buugi- 还
əmə- 来＋rgi→əmərgi- 回来

除了上面介绍的派生法以外，在这里还要介绍一下谐音词。

谐音词是由原词素加上与原词素谐音的另一个词素构成的。有谐音名词、谐音形容词、谐音代词、谐音数词等。

谐音名词。例如：

axɪn 哥哥→axɪn maxɪn 兄弟
xoomo 饭 →xoomo moomo 饭菜

谐音形容词。例如：

muʃʃeexu 歪的→muʃʃeexu ʃuʃʃeexu 弯弯曲曲的
gudda 高的→gudda mudda 参差不齐

谐音代词。例如：

ərĭ 这→ərĭ məri 这些
tarĭ 那→tarĭ marɪ 那些

谐音数词。例如：

ʊrɪn　二十—ʊrɪn mʊrɪn　　二十几个
mɪŋgan　千—mɪŋgan ʃɪŋgan　千来个

（二）合成法

由两个或两个以上的根词素，根据不同的结构关系结合而成的词，词素与词素之间不能插入另外的词。用合成法构成的有复合名词，复合形容词，复合数词，复合动词等。词素与词素的结构关系有并列的、修饰的、补充的、表述的四种。

1.复合名词

（1）并列式的

①名词素＋名词素　例如：

aʃɪ　（妻）ədi　（丈夫）夫妇
axɪn　（哥）nəxun　（弟）朋友
ələʃun　（沙子）ʃɪrattan　（土）沙土
amma　（嘴）ʊdʊrʊ　（唇）舆论

②形容词素＋形容词素　例如：

əŋŋəl　（宽）　daʃʃɪ（窄）尺寸
boggo（膘肥的）iildiʃi（胖的）健康

（2）修饰式的

①名词素＋名词素　例如：

ʊnaadʒɪ　（姑娘）utə　（儿子）女儿
aaxɪn　（肝）　dʒɔlɔ　（石头）大理石
əjdʒi　（砖）　ʃɛɛ　（茶）砖茶
təməgən　（骆驼）immə（针）长针

②形容词素＋名词素　例如：

aʃɪ　（女）bəjə　（人）妇女
ʊlarɪn　（红）xʊlɪxan　（虫）臭虫
xara　（黑）dʒug　（房子）厕所

③数词素＋名词素　例如：

dʒaan　（十）bɛɛ　（月）十月
ɪlan　（三）dʒadda　（松树）三棵树（地名）

④动词素＋名词素　例如：

aaŋara　（住宿）dʒug　（房子）宿舍
ɪlara　（烧）　mɔɔ　（树木）柴火
ʃagara　（挤）　unəgən（母牛）奶牛
dʒawara（抓）　jəəmə（东西）把儿

（3）表述式的

①名词素＋形容词素　例如：

mɛɛgan　（心）əru　（坏）心脏病
darama　（腰）nʊnama　（长）高个子

②名词素＋动词素　例如：

bɛɛgă　（月）dʒawʊwran（抓）月蚀
bʊkkan　（佛）tuurərən　（叫）打雷

2.复合形容词

（1）并列式的

①形容词素＋形容词素　例如：

ʃɔlpɔxɔ（漏的）ədduxi（坏的）破烂的
ʊlarɪn（红的）jaarɪn（粉红的）显眼的

②代词素＋代词素。例如：

ərĭ （这）tarĭ （那）含糊不清的
əjjə（这位）tajja （那位）胡搅蛮缠的

（2）表述式的

①名词素＋动词素 例如：

iŋi（舌头）juugurən（出）羞耻的

②名词素＋形容词素。例如：

ɪʃal （眼睛）gudda （高）骄傲自满的
amma （嘴） bɔŋgɔŋ （大）夸夸其谈的

3.复合数词

（1）并列式的

数词素＋数词素。例如：

dəxi （四十）əmun（一）四十一
namaadʒɪ （百） tʊŋŋa（五）一百零五
tʊŋŋa（五）niŋuŋ（六）五、六个
ʊrɪn （二十）gʊtɪn（三十）二、三十个

（2）修饰式的

数词素＋数词素。例如：

tʊŋŋa（五）namaadʒɪ（百）五百
dʒuur（二）mɪŋgan （千）两千

4.复合动词

（1）并列式的

动词素＋动词素。例如：

taanan（拉）anaran（推）犹豫
iirən （进）juurən（出）乱窜

（2）补充式的

名词素＋动词素。例如：

bɛɛgadʊ	（月）	təgərən	（坐）坐月子
mɛɛgana	（心）	aaʃɪn	（没有）胆小的

作为历史上的构词手段，有一部分在语音和意义上对偶的词。如对偶名词、对偶形容词、对偶代词、对偶动词等。

对偶名词。例如：

amɪn	父亲	ənin	母亲
axɪn	哥哥	əxin	姐姐
amɪxan	伯父，叔父	ənixən	伯母，姨母
aʃɪ	妻子	ədi	丈夫
xaŋgagga	锣	xəŋgəggə	鼓
xaltaxa	成对东西的一半	xɔltɔxɔ	圆形物体缺的部分
ʊdʊn	雨	ədin	风

对偶形容词。例如：

amɪnan	公	əninən	母
alaar	花毛的	ələər	斑纹的
dawar	过分的	dəwər	不自量的

对偶代词。例如：

bii	我	buu	我们		
ʃii	你	ʃuu	你们		
tarĭ	那	ərĭ	这	irĭ	哪

方　言

鄂温克语划分为三个方言：（1）海拉尔方言，分布在鄂温克族自治旗、莫力达瓦达斡尔族自治旗、鄂伦春自治旗，阿荣旗和黑龙江省的讷河县等地。（2）陈巴尔虎方言，分布在陈巴尔虎旗。（3）敖鲁古雅方言，分布在额尔古纳左旗。说海拉尔方言的人口占使用鄂温克语人口的百分之八十。下面从语音、词汇和语法三个方面说明海拉尔方言（以辉河话为代表），陈巴尔虎方言（以该旗鄂温克族乡的话为代表）和敖鲁古雅方言（以额尔古纳左旗的敖鲁古雅话为代表）的差异。

一、语音方面的差异

语音方面的差异主要表现在辅音方面。分别加以说明。

（一）海拉尔方言一些词词首的 ʃ 在陈巴尔虎方言为 ts，而在敖鲁古雅方言为 ʧ。例如：

海拉尔	陈巴尔虎	敖鲁古雅	
ʃaaban	tsaaban	ʧaaban	桦树
ʃaagu	tsaagudɪn	ʧaagu	那边
ʃɛɛ	tsaj	ʧe	茶

（二）海拉尔方言、陈巴尔虎方言一部分词中的 ʃ 在敖鲁古雅方言为 h。例如

海拉尔	陈巴尔虎	敖鲁古雅	
bɔʃɔttɔ	bɔʃɔktɔ	bɔhɔktɔ	肾
aʃɪ	aʃɪ	ahɪ	妻子
biʃin	biʃin	bihin	有
iʃixin	iʃikin	əhikin	生的
ɔɔʃɪtta	ɔɔʃɪkta	ɔhɪkta	星星

（三）海拉尔方言、敖鲁古雅方言词中的 dʒ 在陈巴尔虎方言为 dz。例如：

海拉尔	陈巴尔虎	敖鲁古雅	
dʒawaran	dzawaran	dʒawaran	抓
dʒaan	dzaan	dʒaan	十
dʒʊgă	dzʊwa	dʒʊga	夏
dʒəttən	dzəptən	dʒəptən	吃

（四）海拉尔方言的 x 在陈巴尔虎方言、敖鲁古雅方言为 k。例如：

海拉尔	陈巴尔虎	敖鲁古雅	
əxin	əkin	əkin	姐姐
nəxun	nəkun	nəkun	弟弟
xulɪxan	kulɪkan	kulɪn	虫子
xuxin	kukin	kukin	儿媳妇
ʃuxə	sukə	ʃukə	斧头
xɔnnɔrɪn	kɔŋnɔrɪn	kɔnnɔrɪn	黑
baxaran	bakaran	bakaran	得到

（五）陈巴尔虎方言、敖鲁古雅方言词首的 h 在海拉尔方言为零辅音。例如：

海拉尔	陈巴尔虎	敖鲁古雅	
əŋŋən	hənnən	həŋŋən	膝盖
aaxɪn	haakɪn	haakɪn	肝
əxuddi	həku	həxuddi	热
utə	hutə	hutə	（孙子）儿子

（六）海拉尔方言词里相邻的辅音有大量的同化现象，读若长辅音。而在陈巴尔虎方言和敖鲁古雅方言里，这些辅音之间不发生同化。例如：

海拉尔	陈巴尔虎	敖鲁古雅	
gʊdda	gʊgda	gʊgda	高
ʃaddɪ	sagdɪ	ʃagdɪ	老
əddugu	əgdug	həgdugun	大，伟大
nəttəxxun	nəktə	nəktəgun	低
iittə	iiktə	iiktə	牙
ʃɪlatta	ʃɪlakta	ʃɪlʊkta	肠子
ʃɪxxɪran	ʃɪlkɪran	ʃɪlkɪran	洗
gapparan	garparan	garparan	射
gəbbi	gərbi	gərbi	名字
əggilə	ərgilə	ərgilə	下面

二、词汇方面的差异

大部分固有词在三个方言里都是相同的。但有的词在意义上略有不同。例如，“山”在海拉尔方言、敖鲁古雅方言为 urə̆，但在陈巴尔虎方言为 ɔrɔɔn，而 ɔrɔɔn 的本义是“上面”。再如，“说”在海拉尔方言为 dʒaandʒɪran，但在敖鲁古雅方言则

为 turərən。turərən 在海拉尔方言用于人时带有贬义，意思是“胡言乱语”，与此同时 dʒaandʒıran 在敖鲁古雅方言也成了贬义词。“烤”在海拉尔方言、陈巴尔虎方言为 ɔlgıran，在敖鲁古雅方言为 dalgattan，后者在前两个方言里是“烧”的意思。

下面举一些带有方言色彩的词。

（一）海拉尔方言词。例如：

海拉尔	陈巴尔虎	敖鲁古雅	
bɔŋgɔn	əgdug	həgdigun	大
tuulgə	guskə	guʃkə	狼
təggu	hɔktɔ	bɔktɔ	路
ulirən	nənərən	hororon	走

（二）陈巴尔虎方言词。例如：

海拉尔	陈巴尔虎	
aʃʃʊmaran	tsajmıran	借
jɔʃɔxʊlaran	ʊnıʃʊlaran	上锁
baraan	kətə	多
urilən	nimər	人家，村子

（三）敖鲁古雅方言词。例如：

海拉尔	陈巴尔虎	敖鲁古雅	
amʊraran	amʊrattan	dərurkirən	休息
aldʊran	aldaran	bororon	失掉
adalı	adalı	urəldil	一样

另外，敖鲁古雅方言、陈巴尔虎方言有较多的俄语借词。例如：

海拉尔	陈巴尔虎	敖鲁古雅	
xəəxə	kɔɔska	kɔɔʃka	猫

ʃuŋgɪna	lɔɔka	luuk	葱
ajdan	kaban	kawan	野猪
mɪŋgan	mɪŋgan	tiʃaʃa	千
xaxara	kuurits	kuuriʃa	鸡
bandan	stul	ʃətuul	椅子

在陈巴尔虎方言有较多的蒙古语、达斡尔语的借词。例如：

海拉尔	陈巴尔虎	敖鲁古雅	
əŋŋəl	urgən	aalbɪ	宽
əənəxi	xundulin	əwənkəki	横
əərirən	ɔŋʃɪran	əridʒərən	读，叫
ʃaaŋuʃʃa	kirɔ	ʃaaŋɪ	霜
bɔɔnɔ	mundur	bɔɔna	雹子

三、语法方面的差异

语法方面的不同要比语音和词汇方面的不同小。

（一）复数附加成分。见下表：

方言	海拉尔	陈巴尔虎	敖鲁古雅
复数	ʃal，l		hal，l
	—	r	
	—	—	jaahɛɛl

举例：

陈巴尔虎 mɔrɪ-r 许多马 əməgə-r 许多鞍子
敖鲁古雅 bəjə-jəəheel 许多人 murɪ-r 许多马

（二）格附加成分，大部分格附加成分相同，不同的见下表：

格	海拉尔	陈巴尔虎	敖鲁古雅
目标格	-muwa	——	
方面格	-gɪdʒɪ	gɪɪt	——
用格	——		t

举例：

海拉尔 ərĭ bəjə əxur-muwə nənʃəə。
这 人 牛 去
这人朝牛去了。

陈巴尔虎 bəjə urə-giit əmədʒərən。
人 山 来
人从山那方面来。

敖鲁古雅 bii ŋaala-t kɔldɔm。
我 手 打
我用手打了。

（三）单数第一人称领属附加成分，陈巴尔虎、敖鲁古雅方言与海拉尔方言不同。见下表：

	海 拉 尔	陈巴尔虎	敖鲁古雅
单数第一人称领属附加成分	-wɪ，-bɪ	-f	

举例：

海拉尔	mɔɔ-wɪ	我的树
陈巴尔虎	mɔɔ-f	我的树
敖鲁古雅	mɔɔ-f	我的树

（四）陈巴尔虎方言、敖鲁古雅方言有第三人称代词，海拉尔方言没有专门用于第三人称的代词，而是借用指示代词表示。见下表：

	海 拉 尔	陈巴尔虎	敖鲁古雅
第三人称代词	ərĭ这（人）	nuŋan 他	
	tarĭ 那（人）	nuŋar 他们	
	əʃʃil这些(人)		
	taʃʃɪl那些(人)		

（五）陈巴尔虎、敖鲁古雅方言的动词使动态的附加成分和海拉尔方言有不同。见下表：

	海 拉 尔	陈巴尔虎	敖鲁古雅
使 动 态 附加成分	-xaan	-fkaan	

举例：

海拉尔　ɔɔ-xaanan　使（人）做
陈巴尔虎　ɔɔ-fkaanan　使（人）做
敖鲁古雅　ɔɔ-fkaanan　使（人）做

词汇附录

天	ugilәә bʊgă	湖	amadʒɪ
太阳	ʃigun	泉	bʊlag
月亮	bɛɛgă	井	xʊdʊr
星星	ɔɔʃɪtta	沟	xɔɔgɒl
光	ɪlaan	溪	gɒxxɪ
雷	addɪ	河湾	mәddin
云	toʃʃo	波涛	uʃʃun
风	әdin	岸	nәәx
雨	ʊdʊn	山	urә
雪	ɪmanda	岭	dawagan
风雪	uuwin	田（水田）	taragan
水	muu	地（旱地）	bʊgă
冰	omoʃʃo	平原	talaxa
雾	manan	旷野	xәwәr
霜	ʃaaŋʊʃʃa	土（干土）	ʃɪrʊttan
露	ʃilәʃʃә	泥（稀泥）	ʃɪwar
雹子	bɔɔnɔ	洞（山洞）	agʊj
虹	ʃɪɪrʊn	窟窿	ʃaŋaal
地	bʊgă	金	altan
河	dɔɔ	银	mogon
海	dalaj	铜	gɔɔlɔ̆

红铜	gɪɪgɪn	往上	ugəʃixi
铁	ʃəl	往下	əggəʃixi
钢	gaan	往里	dɔɔʃɪxɪ
锡	tʊdʒɪ	往外	tuləʃixi
铅	tʊdʒɪ	往这边	əwuʃixi
石头	dʒɔlɔ	往那边	ʃaaʃɪxɪ
沙子	ɪŋa	时候	ərin
煤	jaagă	年	anɪ
东	dʒooŋgidə	岁	baară
西	barʊnda	今年	ərĭ anɪ
南	dʒulidə	去年	tɪŋan
北	amɛɛda	明年	gʊʃɪn
前面	dʒuliləə	前年	tɪŋan ʃaagʊdʒɪn anɪ
后面	amɛɛlaa	后年	gʊʃɪn ʃaagʊdʒɪn anɪ
左边	dʒəgin	春	nəlxi
右边	aan	夏	dʒʊgă
上	ugidə	秋	bɔlŏ
下	əggidə	冬	tug
里	dɔɔlaa～dɔɔlɔɔ	月（月份）	bɛɛgă
外	tuldə	正月	anɪ bɛɛ
这边	əəgidə	二月	dʒuu bɛɛ
那边	ʃaagɪda	三月	ɪlan bɛɛ
附近	dagalaan	四月	dijin bɛɛ
旁边	ɔldɔndʊn	五月	ʃʊndʒa bɛɛ
中间	dʊlɪn	六月	niŋun bɛɛ
往前	dʒuləʃixi	七月	nadan bɛɛ
往后	amaʃɪxɪ	八月	dʒaxʊn bɛɛ

九月	jəjin bɛɛ
十月	dʒaan bɛɛ
十一月	ʊnʃʊn bɛɛ
十二月	dʒʊrgʊn bɛɛ
天（日）	inigi
今天	ərĭ inigi
昨天	tiinugu
前天	tiinugu ʃaagudʒın
后天	tımı nıʃʃı
明天	tımaʃın
初一	ixxin əmun
白天	inigi
早晨	əddə
中午	inən dʊlın
夜	dɔlbɔ
黄昏	ɔrɔj
现在	əʃi
从前	agıttı
今后	amaggu
牲口	adaʃʊn
牛	əxur
犍牛	əggəl
母牛	unəgən
种牛	bʊxă
牛犊	tʊʃxan
独角牛	xındɛɛr
歪角牛	ʃʊldʒıgɛɛn
秃牛	mɔxɔr
马	mʊrın
马群	ɑdʊʊn
骟马	atta
骒马	gəg
马驹子	nɔgɔxɔn
羊	xʊnın
公绵羊	iggə
种绵羊	xʊʃ
绵羊羔	xobbo
山羊	ımagan
公山羊	ʃəlxə
种山羊	bʊbʊna
山羊羔	unuxun
骆驼	təməgən
公驼	atta
母驼	aʃı təməgən
种驼	bʊră
驼羔	bɔttɔgɔ
骡子	ləəs
驴	əldʒigə
猪	ʊlgɛɛn
狗	nınıxın
猫	xəəxə
兔子	tɔɔlŏ
龙	mudər
象	dʒaan

獅子	aʃʃalan	喜鵲	ʃaadʒɪgɪ
老虎	bari	杜鵑	xəkkʊ
熊	ətəxən bəjun	燕子	garaʃan
豹子	mɪdda	啄木鳥	tʊntʊxɪ
鹿	bʊg	雀	ʃɪkkan
野猪	ajdan	麻雀	dagʊnda
黄羊	dʒəgirən	蝙蝠	lattʊxɪ
猴子	məjɔ	蛙	ərixi
狼	tuulgə	青蛙	mʊrɪn ərixi
狐狸	ʃʊlaxɪ	鱼	ɔʃxɔn
猞猁	tidʒdʒəxi	鯉鱼	mɔxʃɔn
貉	əlbəxi	鯽鱼	xəltəg
松鼠	əluxi	虾	xaʃʃɪxɪ
水獭	dʒuuxun	蛇	xʊlEEn～xuleen
獾	əwər	蜜蜂	dʒəwuttə
刺猬	ʃəŋŋeen	蝴蝶	bəlbuxən
老鼠	ʊgʊla	蜻蜓	təməni
鸡	xaxara	蟋蟀	ʃiʃʃixun
公鸡	amɪnan xaxara	蝈蝈	təttixi
母鸡	əninən xaxara	蚂蚱	taadaxʊn
鸭子	niixĭ	蚂蚁	iirəttə
雁	nʊnnaxɪ	蜈蚣	tawʊr laaŋxɪ
鸽子	tuutəgee	蜘蛛	ataxɪ
雉（野鸡）	xɔggɔl	臭虫	ʃuuʃun
鸟	dəgi	跳蚤	ʃɔr
老鹰	mur	虱子	xuŋxə
乌鸦	ʊlEE	虮子	uuttə

苍蝇	giluxun
蚊子	taʃʃɪga
蚯蚓	məttə
蛆	uŋuli
虫	xulɪxan
蛋	umatta
翅膀	dəttulee
羽毛	ɪŋatta
爪	bəldir
蹄（马蹄）	uʃɪtta
马鬃	dəəlĭ
角	iig
尾巴	iggə
森林	ʃɪgɛɛ
树	mɔɔ
松树	dʒadda
杉树	iirətə
桦树	ʃaalban
榆树	xajlaʃun
柳树	buggan
杨树	ulă
苇子	dərʃun
稻子	xantu dʒəəttə
小麦	majʃə
高粱	gɔɔlɛɛn
玉米	ʃuuʃu dʒəəttə
马铃薯	xaltuʃɪxɪ
花生	xooʃən
棉花	xowon
苎麻	ɔnɔttɔ
豆角	bɔʃʃɔ
瓜	gua
南瓜	wəəgua
黄瓜	xuaŋgua
茄子	dʒəəʃ
蔬菜	nɔgɔ
萝卜	loobo
葱	ʃuŋgɪna
蒜	ʃɔnda
姜	dʒaan
辣椒	ʃindʒu
水果	dʒimʃ
桃子	tɔɔrŏ
柿子	ʃiʃ
葡萄	puto
烟	daŋga
草	ɔrɔttɔ
菌子	moogə
种子	urə̆
根	niintə
茎	bəjə
叶子	naʃʃɪ
树枝	gara, lawa
芽（种子芽）	urə̆

花	ɪlgə	脊背	darama
刺	owo	乳房	uxun
身体	bəjə	肚子（腹部）	gudəg
头	dɪlĭ	腰	darama
额头	maŋgɛɛl	脚	bəldir
头发	nuuttə	腿	bəldir
辫子	gətəxən	腋下	ɔgɔnɔ
脑髓	iggə	皮肤	nanda
脸	dərəl	骨头	gɪranda
眉毛	ʃamɪtta	筋	ʃumul
眼睛	ɪʃal	血	ʃəəʃʃi
眼泪	namɪtta	肠	ʃɪlatta
鼻子	nɛɛnʃɪ	肾（腰子）	bɔʃɔttɔ
耳朵	ʃɛɛn	心	mɛɛgan
嘴	amma	肝	aaxɪn
嘴唇	udurʊ	肺	əəttə
牙齿	iiddə	胆（苦胆）	ʃiildə
舌头	iŋi	汗	nəəʃin
胡子	guggatta	鼻涕	ɪlɪʃʃa
脖子	nɪxama	痰	dʒalɪʃʃa
喉咙	xapatta	口水	ʃiliʃu
肩膀	miir	奶	uxun
手	naală	屎	amʊn
胳臂	naală	尿	ʃixən
手指	ʊnaxan	脓	naaʃʃɪ
指甲	uʃɪtta	天花	gudʒə məlxə
胸脯	xəŋgər	疟疾	ʃilgin

人	bəjə
男人	nɪruu bəjə
女人	aʃɪ bəjə
老人	ətəxən bəjə
青年男子	(未婚) dʒalu bəjə
青年女子	unaadʒɪ
儿童	uril
朋友	axɪn nəxun
敌人	əru bəjə
主人	ədʒin bəjə
客人	ajlʃɪn
瞎子	ʃɔxɔr
聋子	xɔŋgɔ
哑吧	jaaba
疯子	əliʃi
跛子	dɔxɔlɔn
木匠	mʊdʒan
主席	dʒuuʃi
总理	dʒunli
部长	buudʒan
县长	uddə
书记	ʃuudʒɪ
党员	danjan
团员	tuanjan
同志	nuxur
干部	xaatar
群众	ulʊr
官	nɔjɔn
兵	ʃərig
工人	adʒɪlʃɪn
农民	taraaʃɪn
医生	əənʃin
老师	baʃʃɪ
学生	ʃawɪ
代表	dajbɪw
模范	dʒiʃeeʃi
英雄	baatʊr
民族	ajmag
汉族	nɪxan
祖父	jəəjə
祖母	addʙʙ
父亲	amɪn
母亲	ənin
伯父	amɪxan
伯母	ənixən
叔父	əʃxə
叔母	uumə
姑父	guujə
姑母	guugu
舅父	nagaʃʊ aba
舅母	nagaʃʊ ənə
姨父	nagaʃʊ aba
姨母	nagaʃʊ ənee
岳父	xadam aba

岳母	xadam ənė	泥房子	bajʃan
哥哥	axɪn	房间	gɛɛlan
姐姐	əxin	墙	duʃə
弟弟	nəxun	柱子	tʊlgʊr
妹妹	ʊnaadʒɪ nəxun	梁	nɪrʊʊ
丈夫	ədi	窗户	ʃɔŋxɔ
妻子	gixxi	坑	laxa
儿子	utə	仓	ʃaŋxʊ
儿媳	xuxin	菜园子	nɔgɔnɪ xʊrgan
女儿	ʊnaadʒɪ utə	城	xɔtɔn
女婿	xurəxən	村	urilən
侄子	dʒuj	户	urilən
侄女	dʒuj ʊnaadʒɪ	庙	ʃumə
孙子	ɔmɔlɛɛ	坟墓	xɔɔrɔn
孙女	ɔmɔlɛɛ ʊnaadʒɪ	砖	əjdʒi
房子	dʒug～dʒuu	瓦	warǎ
蒙古包	oggó dʒug	石灰	ʃuxaj
蒙古包壁	xana	板子	xattaʃun
蒙古包椽子	tərun	钉子	tixxəʃun
蒙古包天窗	əruxu	梯子	xuli
房盖	unəxən	圈	xʊrgan
围毡	əldun	窝	uuwee
围带	xəʃir	棚	dəəlĭ
门	uxxə, xaalga	水槽	mɔŋgɔ
门坎	tor	水斗	xɔŋgɛɛ
门楣	tatʊxʊ	机器	maʃɪna
地板	iildə	拖拉机	tarattur

犁 andʒaʃun
耙 maltuŋxu
镰刀 taama
斧子 ʃuxə
锤子 ʃuxəndə
锯 uugun
刨 tujgan
凿子 ʃuuʃi
锛子 ugalı
锉 irəgə
钳子 əjəəggu
马鞍子 əməgəl
鞍垫子 təgəndə
马镫子 durəŋxi
马鞍捎绳 gaandʒuxa
肚带 ulun
笼头 lɔntɔ
马嚼子 xadal
马绊 ʃidər
马掌 ʃəl taxa
套马竿 xuggı
牛缰绳 dor
鞭子 ʃıʃugu
棍子 dagaʃun
簸箕 daxxul
筛子 ʃəjlur
箩筐 ʃeedʒig
磨 iin
柴 tuliʃi
肥料 uxxumal
粪 amun
灰（草木灰） uləttən
牛粪 ɔɔttɔ
火 tɔg
水 muu
锁 jɔʃɔxu
钥匙 anaxu
扫帚 əʃuur
锅 iixə
盖子 xaggar
桶 xoŋgi
脸盆 dərəlni tumpən
菜刀 boodo
碗 taŋgur
筷子 ʃappu
盘子 ıla
杯子 xawalı
瓶子 guun
桌子 ʃirə
椅子 bandan
凳子 bandan
床 ɔrɔ
梯子 xuli
箱子 addar

镜子	biləxu	袜子	dɔttɔn
梳子	ɪddʊʊn	头巾	uuŋxə
剪子	xajʃɪ	粉	pən
刷子	ʃɔɔʃa	耳环	gaga
肥皂	iiʃə	手镯	baragan
蜡烛	laa	戒指	ʊnaxattʊn
灯	dəndʒən	被子	ʊlda
火柴	ʃujdən	褥子	tʊxʊ
电灯	dɛɛndən	垫子	dədʒdʒə
电话	dɛɛnxua	枕头	dəbbu
漆	tənnugu	包袱	bɔɔpʊn
衣服	təggəʃʃi	布	booʃo
上衣	xantaaʃ	绸子	ʃiʃidʒu
衬衣	xantaaʃ	平绒	oodən
裤子	əxxi	针	immə
裙子	ʃunʃə	大针	təmən
夹衣	gagara	针顶	ɔnɔtʊn
皮衣	nəxəʃʃə ʃuun	锥子	ʃɪlgʊn
腰带	ʊmʊl	烙铁	ujtə
裤腰带	təligeə	线	ʃirətta
领子	dʒax	弓	bər
袖子	uuʃʃəl	箭	nʊr
大襟	əwur	枪	mɪɪʃan
坎肩	dəxəli	炮	pɔɔ
帽子	aawʊn	子弹	dʒəmu
鞋	ʃaaxaj	火药	ɔttɔ
靴	ʊnta	米	dʒəəttə

面粉	gurıl	银行	iiŋxan
饭	xoomo	利息	madagan
粥	ʃilə	工资	ʃalın
油	imuʃʃə	纸	ʃaaʃun
肉	uldə	毛笔	pii
菜	nɔgɔ	铅笔	xaranda
汤	ʃilə	墨	bəxə
酒	arıxı	墨水	muu bəxə
茶	ʃɛɛ	字	xəggən
糖	ʃatan	书	bitəgə
饼	owon	信	dʒaʃagan
细糠	aga	歌	dʒaandalga
粗糠	xumuru	故事	unəgəl
路	təggu	电影	xınɔ
铁路	ʃəl təggu	球	bumbun
公路	ʃiiʃə təggu	旗子	tuj
桥	xoggo	锣	xaŋgagga
车	təggən	鼓	xəŋgəggə
火车	ʃəl təggən	钟（敲的钟）	xɔŋxɔ
汽车	ʃiiʃə	药	əəŋ
船	dʒawı	话	ugə
飞机	pəjtin	声音	dılgan
雪橇	paar	力气	xuʃun
渡口	ədəlgə	事情	bajta
商店	majman	姓	xala
钱	mogon	名字	gəbbi
价钱	xuda	东西	dʒaxa

梦	tʊlxɪn
影子	anan
鬼	ʃiggul
国家	gurun
政府	jamʊn
共产党	əw xantʊ nama
共青团	əw xantʊ dʒalʊʃɪl nɪ əwlə̀l
人民	adda
工人阶级	adʒɪlʃɪn aŋgɪ
社会主义	nəjgəm dʒʊrɪm
共产主义	əw xantʊ nəjgəm
政治	gurun tur
经济	aadʒʊ axʊj
教育	ʃʊrgan xumudʒil
卫生	ərguul
革命	xʊwɪʃxala
运动	xudəlgən
政策	turim bɔdɔlgɔ
思想	ɔɔdɔl
觉悟	ʊxamɪʃaran
报告	iltəxə̀l
办法	agga
任务	uggə
优点	aja bʊgă
缺点	ərʊ bʊgă
错误	bɔrɔ
整风	ʃʊrtala ʃiʃʃilxu
态度	aaʃɪ
经验	tʊʃʃɪlga
计划	tulbolgə
意见	ʃanal
技术	məggədʒil
工厂	dʒawʊda
农业	tarɪjalan
学校	taʃxʊ
看	iʃirən
瞧	məndəʃirən
窥视	ʃɪgɪʃɪran
闭眼	nindərən
听	dɔɔldɪran
吃	dʒəttən
喝	ɪmɪran
咬	xɪxɪran
尝	antaran
嚼	nannʊran
含	ammanan
啃	mudurən
咽	niŋərən
吐（吐口水）	tʊmɪnan
呕吐	iʃirirən
说	dʒaandʒɪran
耳语	ʃəmxəʃirən
喊	xɔxɔʃɪran

喊叫	wakkıraran
叫	ərirən
骂	niiŋirən
讥笑	gɔɔʃɔlɔran
嗅	unuʃirən
起立	ılaran
站	ılıran
坐	təgərən
卧	uxələrən
翻身	xoboron
走	ulirən
来	əmərən
去	nənərən
到	ıʃınaran
回	nənurən
拿来	əmurən
出去	juurən
进来	iirən
跑（用于人）	tutulirən
跑（用于动物）	uttəlirən
走步	algaʃıran
跳	tʊʃʃanan
踢	pəʃxələrən
跪	əŋəntərən
踩	əxirən
跨	xɔndɔlıran
骑	ʊguran
摸	təmirən
搔	ʊʃıran
撕	əddərən
扯断	tʊtanan
拽	taanan
推	anaran
抱	xumulirən
拿	dʒawʊran
拍	altıran
握	dʒawʊran
摘	murirən
搓	aʃʊran
拧	mʊxxıran
拾	tɛwıran
扔	nʊdaran
撒	ʃaʃʊran
掷	dʒɔldɔran
伸	ginirən
背（背小孩）	dʒıdʒaran
背	ıŋıran
钻	xʊdalıran
跌	tixirən
爬	tuttəgərən
靠	xaldaguraran
休息	amararan
睡	aaʃınan
打哈欠	dʒɔgɔnıran

擤	ilɪnan
打喷嚏	ɪʃʃɪnɪran
吹（吹火）	uwurən
做（做工）	ɔɔran
劳动	gəbbəjə ɔɔdʒɪran
修理	dʒʊxaran
连接	ʃɪraran
炼钢	əjigərən
打铁	ʃəl mʊndaran
挑	dandʒɪlaran
抬（两人抬）	ədərərən
扛	iŋiirən
犁（犁地）	dʒʊrʊlaran
耙（耙地）	təʃʃigərən
挖（挖洞）	maltaran
浇	əŋxurən
割	xadɪran
砍	ʊgɪran
劈	dəlxirən
拔	lʊggɪran
放牧	adʊʊlaran
喂（喂鸡）	diggənən
牵	əlgərən
织	nəxərən
量（量布）	xəndʒərərən
买	gadan
卖	uniirən
数（数东西）	taŋɪɪran
算	bɔdɔran
称（称东西）	gɪnaran
教	ʃɪlbambʊʊran
学	tatɪran
写	dʒʊrɪran
擦	awʊran
改	xaalaran
贴	lattʊgaran
煮	oloorən
煮熟	irgiirən
炒	xulxurən
蒸	dʒəənnərən
烤	ʃɪlaran
烘干	ʊlgɪran
切	dʒigirən
剁	ʃaʃʃɪran
刮（刮猪毛）	ʃɪɪran
剪	xajʃɪlaran
扎	axxɪran
插	ʃɪlʊndaran
磨（磨刀）	iiwurən
磨（磨米）	indərən
簸（簸米）	dalxɪran
舀	ʃɔxɔrɔn
穿	tətirən
戴	aawʊraran

脱	luxʊran
卷	uxurən
洗（洗手）	ʃɪxxɪran
洗（洗衣服）	ʃɪxxɪran
染	bʊdʊran
缝	uldirən
补	ʃaŋanɪran
梳	ɪddaran
编	ɪlʃaran
铺（铺床）	dəlgərən
扫	əʃuudərən
开	naŋɪɪran
揭	naŋɪɪran
放（放置）	nəərən
挂	lɔxɔrɔn
解（解绳结）	buriirən
放（把鸟放走）	tiinən
包	əxxərən
捆	ujirən
装	təwurən
塞	liixxirən
埋	bʊlaran
藏	dʒagɪran
挑选	ɪlgaaran
堆	ururan
钉	tiggənən
点（灯）	təŋxirən
要	gadan
得到	baxaran
收	ururan
遗失	əməənən
寻找	gələərən
迷路	təərirən
用	bajtalaran
玩耍	ugirən
赢	ətərən
输	tiruurən
唱歌	dʒaandaran
跳舞	maʃʃɪr'an
过年	anɪran
打猎	bəjuʃirən
包围	awʊlaran
射	gaaran
中（射中）	naadan
爆炸	dʒaalaran
问	aŋuran
答	xarʊlaran
借	aʃʃuran
还（还钱）	buuggirən
送	ɪraaran
嫁	ujurən
娶	gadan
告诉	ʃɪlbaaran
帮助	ajʃɪlaran

救	ajʊbʊʊran
医治	aggarаran
发（发工资）	taruxaanan
分	ʊʃaaran
欠	adʒdʒʊmaran
赔偿	tamaran
等候	alaaʃɪran
遇见	baxaldɪran
骂	niŋiirən
打架	mʊndaldɪran
打（打人）	mʊndaran
逃	ʃʊʃaran
追	nəxəldərən
赶	aʃaran
抢	tiirən
剥削	muldʒirən
偷	xʊlaxaran
骗	oloxuʃirən
笑	nəttərən
哭	ʃɔŋɔrən
爱	xajralaran
喜欢	əjjəəʃirən
相信	itəxərən
知道	ʃaaran
懂	guururən
记得	ədʒirən
忘记	ɔmmɔrɔn
想	bɔdɔrɔn
生气	alɛɛran
厌倦	ɪɪlaran
恨	nəlxəʃirən
怕	nəəlirən
敢	əʃin nəəlirə
会	ətərən
是	mətəri
不是	onto
有	biʃin
没有	aaʃɪn
来	əmərən
去	nənərən
回	nənurən
到	ɪʃɪran
过（过河）	ədəldən
经过	nudʒdʒirən
上（上山）	tutiggərən
下（下山）	əwurən
出	juurən
进	iirən
退	mɪtaran
在	biʃin
晴	gaaldan
阴	toʃʃorən
晒	xaʃʃɪran
下雨	ʊdʊnan

刮风 ədinən
打闪 talɛɛran
打雷 buxxan tuurərən
闪光 gɪlbuutaran
流（水流） əjənən
溢 piltərən
浮 dəddərən
冻 gəttidʒirən
解冻 ʃəənuldən
裂开 iirirən
倒塌 nugaran
缺（碗缺了一个口） ʃəttəgərən
滚 umpurirən
掉 tixərən
断 xɔnʃɔggɔrɔn
破 ədurən
浸 dəbbirən
漏 ʃuggiran
滴 ʃuggiran
沸 ujurən
变 daagamaran
生 baldıran，
uriliʃi ɔɔran
长 ugguran
病 nənuunən
发抖 ʃilgiʃirən
肿 xəwurən

死 budən
飞 dəgilirən
翱翔 ʃuwajalaran
啼 tuurərən
生（生蛋） baldıran
孵 xujuxəturən
反刍 dittirən
下犊 baldıran
套马 xuggılaran
受胎 ʃuxxixəənən
流产 ʃuwɛɛran
骗 attaran
吃奶 uxurən
挤奶 ʃagaran
放牧 aduularan
牛叫 morooron
马叫 ɪŋılıran
羊叫 mɛɛraran
驼叫 bujlaran
生长 ugguran
开花 dəlgərərən，
ılgalaran
结果 urələrən
熟 ririrən
枯 ɔlgɔrɔn
烂 lallıran
立春 nəlkirən

立夏	dʒʊgaran
立秋	bɔlɔrɔn
立冬	tugərən
跃进	uʃuruŋguj
	dawʃıran
节约	gamnaran
生产	jugurən
建设	butəgərən
发展	xuldʒixəənən
提高	ugəʃixilərən
开始	əəxxərən
管理	dʒaxıran
互助	ajʃılaldıran
合作	xɔrʃɔrɔn
团结	buxxumdərən
开会	xʊral ɔɔrɔn
讨论	jarıldıran
选举	ʃɔŋgɔrɔn
领导	aaŋıxamı
	ʃılbambuuran
动员	guggəbuurən
宣传	uxularan
拥护	xurəələrən
保护	xamagalaran
表扬	ʃajʃıjaran
解放	ʃololərən
胜利	dəjlərən

失败	dəjrəwurən
镇压	tiruʃʃərən
翻身	xəbburən
批评	pipinlərən
检查	bajʃaran
反对	əʃərəguʃʃirən
斗争	tənʃərən
消灭	ʃuntubuurən
侵略	turimxəjlərən
大	bɔŋgɔn
小	niʃuxun
高	gʊdda
低	nəttə
深	ʃunta
浅	albɛɛxxun
尖	ʃugur
圆	mʊxalı
方	dəbbəldʒin
长	nʊnama
短	uruŋxun
粗	baragun
细	nənəxxun
厚	dırama
薄	nəmi
宽	əŋŋəl
窄	daʃʃı
远	gɔrɔ

近 daga

多 baraan

少 xɔndɔ

直 ʃiiggən

弯 mʊʃʃɛɛxʊ

横 xundələn

竖 ʃɪʃaggan

平（路平） təʃʃi

陡 ʃara

正（帽子戴得正） təʃʃi

歪（帽子戴得歪） xəltəxu

轻 ənixxun

重 uggəddi

硬 xata

软 dəjə

亮 nəərin

暗 attɪddɪ

红 ʊlarɪn

黄 ʃɪŋarɪn

蓝 ʃɪlan

白 gɪltarɪn

黑 xɔnnɔrɪn，xara

绿 nɔgɔn

粉红色 jaarɪn

花（花布） ɪlgaʃɪ

稠 əʃʃi

稀 ʃʊja

美丽 nandaxan

胖 boggo

肥 boggo

瘦（瘦肉） jandan

瘦（人瘦） jandan

干净 arʊxxʊn

脏 bʊdʒɪr

老（人老） ʃaddɪ

老（菜老） ʃaddɪ

年轻 dʒalʊ

好 aja

坏 əru

快 tuggən

慢 ʊdaan

干 ɔlgɔxʊn

湿 uluxxun

新 ixxixin

旧 irətti

生（生肉） iʃixin

熟 irʃəə

快 ʃəbbin

钝 təəmu

早 əddə

迟 amandıran

真 tədʒi

假 oloxu

贵 bənʃi

便宜	xɪnda	光明	gərəlʃi
容易	amuxxun	光荣	əŋgu gərəlʃi
难	mandɪ	伟大	əddugu
松	ʃula	正确	dʒugu
紧	xantɛɛr	幸福	dʒɪggalan
热	əxuddi	勇敢	baaturulɪg
冷	inigiddi	积极	idəwxi
暖和	namaddɪ	先进	uudʒi
凉快	budɪdda	落后	mudan
酸	dʒiʃun	反动	əʃərəgu
甜	antaʃɪ	一	əmun
苦	guʃɪddɪ	二	dʒuur
辣	xatan	三	ɪlan
香	uʃi	四	dijin
臭	əru uʃi	五	tuŋŋa
饱	ələrən	六	niŋun
饿	dʒəmənən	七	nadan
渴	aŋgaran	八	dʒaxun
累	ulunnaran	九	jəjin
痒	utuunan	十	dʒaan
痛	ənuŋən	十一	dʒaan əmun
聪明	ʃəggulun	十二	dʒaan dʒuur
勤	ʃəʃən	十三	dʒaan ɪlan
懒	ʃɪlxan	二十	urɪn
高兴	addaran	二十一	urɪn əmun
穷	jadar	百	namadʒɪ
富	bajan	千	mɪŋgan

万	tumən
零（一百零五）	təgə̆
第一	əmuʃi
半（一半）	dʊlɪn
把（一把土）	aʃxʊ
双	təri
庹	daar
拃	dɔwɔr
寸	ʃun
尺	ʃii
亩	muu
斗	xɛɛʃa
斤	gin
我	bii
我们	buu
咱们	miti
你	ʃii
你们	ʃuu
他	ərĭ
他们	tallʊr
自己	məənəxən
别人	onto bəjə
这	ərĭ
这里	ədu
那	tarĭ
那里	talaa
谁	awʊ
什么	ʊxʊn
哪	irĭ
哪里	iləə
多少	ɔɔxɪ
刚才	təlin
先（先去）	təli
后（后去）	ʊdʒɪdʊ
立刻	ɔttɔʃʃɪ
常常	dattan
慢慢	ʊdaandʒɪ
快快	tuggən
很	mandɪ
最	mandɪ
都	xɔxxɔ
也	naan
再	daxɪn
一定	lawa
不	əʃin
别	ədʒi

后　记

这本简志主要根据1962年胡增益、李树兰、王庆丰在鄂温克族自治旗辉索木调查时所记录的材料以及1983年胡增益、朝克进行补充调查时所记录的材料编写的。在此之前乌云达赉同志也进行过调查并作过简略的描写。在先后几次语言调查的过程中，我们的工作都得到当地负责同志的大力支持和鄂温克族同志的热情合作，在本书完稿时，再次向他们表示谢意。

编　著　者

1985年10月

责任编辑　傅庭训
封面设计　王　琮

国家民委民族问题五种丛书之一
中国少数民族语言简志丛书
鄂温克语简志
胡增益　朝　克　编著

民族出版社出版　新华书店发行
民族印刷厂印刷
开本：850×1168毫米　1/32　印张：6 1/8字数：133千
1986年 9月第1版
1986年 9月北京第1次印刷
印数：0001—2,500册　定价：
书号：9049·73

SF1099